

Royaume du Maroc
المملكة المغربية



المنذوبية السامية للتخطيط
ⵜⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⴷⵓⵏⵏⵉⵜ ⵜⴰⴷⵓⵏⵏⵉⵜ
HAUT-COMMISSARIAT AU PLAN



المرأة المغربية في أرقام

20 سنة من التطور

LA FEMME MAROCAINE EN CHIFFRES
20 ans de progrès

2021

Royaume du Maroc
المملكة المغربية



المنذوبية السامية للتخطيط
ⵜⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⴷⵓⵏⵏⵉⵜ ⵜⴰⵎⴰⵎⵓⵔⵜ
HAUT-COMMISSARIAT AU PLAN

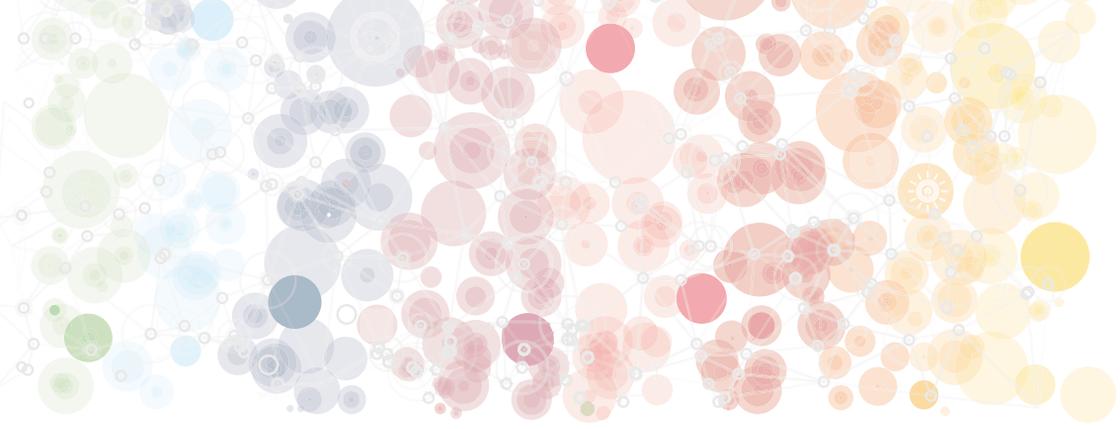
المرأة المغربية في أرقام

20 سنة من التطور

LA FEMME MAROCAINE EN CHIFFRES
20 ans de progrès

SOMMAIRE فهرس

	AVANT-PROPOS	مقدمة	8
1	Population et famille	السكان والأسرة	11
	Population	السكان	12
	Nuptialité	الحالة الزوجية	14
	Famille et ménage	العائلة و الأسرة	20
2	Santé et bien-être	الصحة	31
	Santé	الصحة	32
	Santé Procréative	الصحة الإنجابية	35
	Santé maternelle	صحة الأم	38
	Santé infantile	صحة الطفل	40
	Nutrition	تغذية	41
	Santé	صحة	42
3	Education et formation	التعليم و التكوين	45
	Accès à l'éducation	الولوج للتعليم	46
	Niveau d'études	مستوى الدراسة	49
	Alphabétisation	محو الأمية	53
4	Marché de travail	سوق العمل	55
	Participation économique	المشاركة الاقتصادية	56
	Emploi	الشغل	64
	Chomâge	البطالة	79
	Salaires	الأجور	86
5	Emploi du temps	استعمال الوقت	89
	Journée type	يوم نموذجي	90
	Temps productif	الوقت الإنتاجي	99
	Journée type chez les enfants	اليوم النموذجي عند الأطفال	105
	Temps libre	الوقت الحر	107
	Temps libre chez les enfants	الوقت الحر لدى الأطفال	108



	الحياة العامة و اتخاذ القرار	111
	Vie Publique et prise de décision	111
6	Politique السياسي	112
	Administratif الإداري	114
	Juridiciaire القضائي	115
	Religieux الديني	117
	Entrepreneuriat الاقتصادي	118
	ظروف المعيشة و الفقر	121
	Condition de vie et pauvreté	121
7	Pauvreté et Vulnérabilité الفقر و الهشاشة	122
	العنف ضد المرأة	127
	Violence à l'égard des femmes	127
8	Prévalence معدل الإنتشار	128
	Causes et conséquence الأسباب و العواقب	137
	Concepts et définitions المفاهيم و التعاريف	141
	Liste des abréviations قائمة الاختصارات	157
	Liste des tableaux قائمة الجداول	158

AVANT-PROPOS

Le Haut-Commissariat au Plan qui suit l'évolution de la situation de la femme, offre aux décideurs, aux utilisateurs et aux acteurs de la société civile les informations pertinentes pour une meilleure prise de décision dans les choix des politiques publiques. Ceci est traduit, entre autres, par la publication annuelle « la Femme Marocaine en chiffres » à l'occasion de la célébration de la journée nationale de la femme du 10 octobre.

Cette année marque la publication d'une version rénovée intitulée « La femme Marocaine en chiffres : 20 ans de progrès ». Elle présente un recueil de données statistiques décrivant l'évolution de la situation de la femme marocaine jusqu'à l'année 2021 et portant sur plusieurs domaines, sous forme de données, de graphiques et d'infographies.

Les informations contenues dans ce recueil, sont ventilées par sexe aussi bien pour l'ensemble du Maroc que pour le milieu de résidence urbain et rural. Elles proviennent principalement des enquêtes statistiques et recensements réalisés par le HCP et des statistiques produites par les départements ministériels.

Ce document est disponible sur le site Web institutionnel du HCP : www.hcp.ma

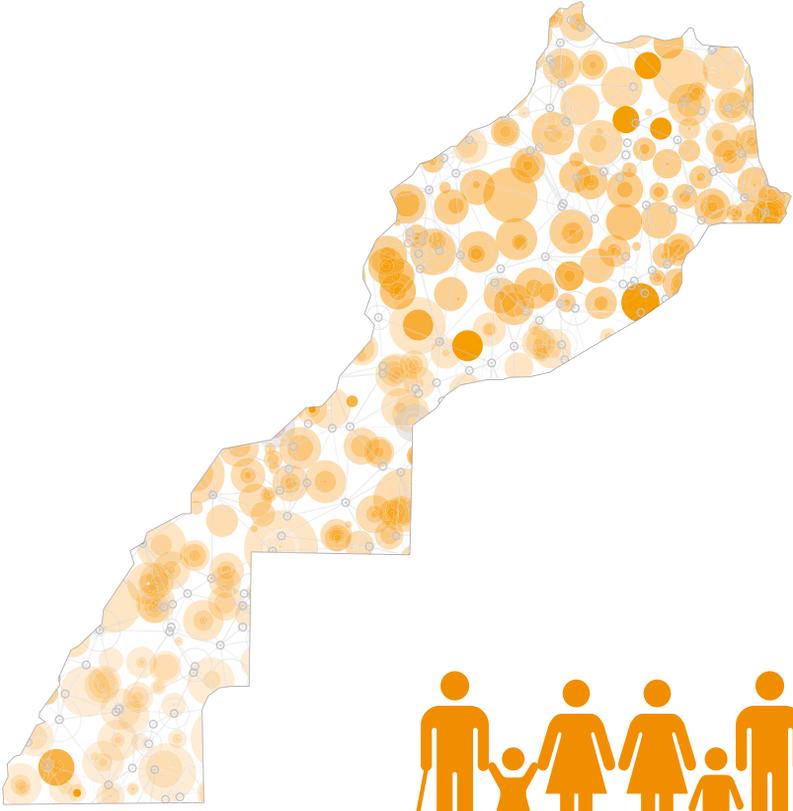
مقدمة

تقدم المندوبية السامية للتخطيط و التي تتابع تطور وضعية المرأة وتضعها في قلب اهتماماتها، لصانعي القرار، للمستخدمين وللجهات الفاعلة في المجتمع المدني المعلومات الدقيقة، لاستخدامها في اتخاذ قرارات رشيدة في رسم السياسات العمومية. ويترجم في العديد من الإنجازات من بينها إنتاج تقرير سنوي "المرأة المغربية في أرقام" بمناسبة الاحتفال باليوم الوطني للمرأة الذي يصادف العاشر من أكتوبر.

تصادف هذه السنة نشر تقرير مجدد تحت عنوان "المرأة المغربي في أرقام: عشرون سنة من التطور" و الذي يقدم مجموعة من البيانات الإحصائية التي تصف تطور وضع المرأة المغربية حتى سنة 2021، تغطي عدة مجالات بمعطيات إحصائية، رسوم بيانية وصور.

تصنف المعلومات الواردة في هذا التقرير حسب الجنس على المستوى الوطني والوسطين الحضري و القروي. وتستقى هذه المعطيات من البحوث الإحصائية والإحصاءات العامة التي أجرتها المندوبية السامية للتخطيط وكذلك من الإحصاءات التي تنتجها المؤسسات الوزارية.

يوجد هذا التقرير على الموقع الإلكتروني للمندوبية السامية للتخطيط : www.hcp.ma



السكان و الأسرة Population et famille 1

جدول 1 : تطور السكان حسب الجنس و الفئات العمرية بالآلاف
 Tableau 1 : Evolution de la population selon le sexe et les tranches d'âge en milliers
 National

Groupe d'âge	2004 ⁽¹⁾		2014 ⁽¹⁾		2020		الفئات العمرية
	الذكور Hommes	الإناث Femmes	الذكور Hommes	الإناث Femmes	الذكور Hommes	الإناث Femmes	
00-04 ans	1489	1436	1746	1667	1492	1429	من 0 إلى 4 سنوات
05-09 ans	1552	1503	1542	1481	1709	1633	من 5 إلى 9 سنوات
10-14 ans	1667	1614	1550	1484	1559	1499	من 10 إلى 14 سنة
15-19 ans	1565	1584	1498	1485	1543	1477	من 15 إلى 19 سنة
20-24 ans	1426	1522	1512	1538	1485	1465	من 20 إلى 24 سنة
25-29 ans	1190	1292	1381	1424	1486	1512	من 25 إلى 29 سنة
30-34 ans	1054	1149	1291	1342	1375	1425	من 30 إلى 34 سنة
35-39 ans	898	994	1143	1214	1285	1342	من 35 إلى 39 سنة
40-44 ans	892	968	1049	1100	1152	1223	من 40 إلى 44 سنة
45-49 ans	758	732	886	938	1061	1115	من 45 إلى 49 سنة
50-54 ans	627	600	882	911	896	948	من 50 إلى 54 سنة
55-59 ans	371	389	709	667	871	912	من 55 إلى 59 سنة
60-64 ans	341	400	577	550	713	691	من 60 إلى 64 سنة
65-69 ans	261	274	314	319	572	554	من 65 إلى 69 سنة
70-74 ans	236	267	269	306	313	325	من 70 إلى 74 سنة
75 ans et plus	295	302	398	434	395	495	75 سنة فأكثر
ND	19	15	0	0	0	0	غير محددة
Total	14641	15039	16748	16863	17907	18045	المجموع

(1): il s'agit de la population municipale du RGPH

(1) : يتعلق الأمر بالسكان البلديون للإحصاء العام للسكان و السكنى

الهزم السكاني حسب الجنس بالآلاف
 Pyramide d'âge par sexe en milliers

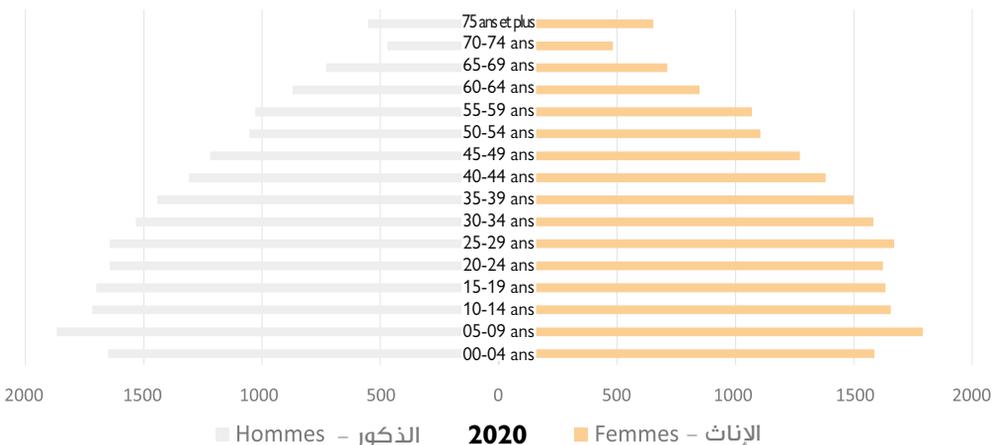


Tableau 1 (suite) : Urbain

جدول 1 (تابع) : حضري

Groupe d'âge	2004		2014		2020		الفئات العمرية
	الذكور Hommes	الإناث Femmes	الذكور Hommes	الإناث Femmes	الذكور Hommes	الإناث Femmes	
00-04 ans	745	721	975	930	902	865	من 0 إلى 4 سنوات
05-09 ans	766	746	864	830	983	941	من 5 إلى 9 سنوات
10-14 ans	829	813	863	830	892	858	من 10 إلى 14 سنة
15-19 ans	813	824	854	857	884	857	من 15 إلى 19 سنة
20-24 ans	788	838	900	942	899	919	من 20 إلى 24 سنة
25-29 ans	673	751	837	882	958	1 035	من 25 إلى 29 سنة
30-34 ans	625	693	797	846	905	983	من 30 إلى 34 سنة
35-39 ans	555	626	709	781	849	915	من 35 إلى 39 سنة
40-44 ans	557	602	676	722	750	833	من 40 إلى 44 سنة
45-49 ans	480	456	584	629	699	764	من 45 إلى 49 سنة
50-54 ans	387	351	586	601	601	657	من 50 إلى 54 سنة
55-59 ans	215	222	471	439	587	618	من 55 إلى 59 سنة
60-64 ans	182	218	371	341	482	465	من 60 إلى 64 سنة
65-69 ans	137	152	188	194	378	355	من 65 إلى 69 سنة
70-74 ans	119	140	151	178	199	204	من 70 إلى 74 سنة
75 ans et plus	137	154	209	248	243	303	75 سنة فأكثر
ND	12	9	0	0	0	0	غير محددة
Total	8022	8317	10035	10250	11 211	11 572	المجموع

Tableau 1 (suite) : Rural

جدول 1 (تابع) : قروي

Groupe d'âge	2004		2014		2020		الفئات العمرية
	الذكور Hommes	الإناث Femmes	الذكور Hommes	الإناث Femmes	الذكور Hommes	الإناث Femmes	
00-04 ans	743	715	771	737	590	564	من 0 إلى 4 سنوات
05-09 ans	786	757	678	651	726	692	من 5 إلى 9 سنوات
10-14 ans	838	801	687	654	667	641	من 10 إلى 14 سنة
15-19 ans	752	760	644	629	659	620	من 15 إلى 19 سنة
20-24 ans	639	683	612	596	586	546	من 20 إلى 24 سنة
25-29 ans	517	541	544	542	528	477	من 25 إلى 29 سنة
30-34 ans	429	456	494	496	470	442	من 30 إلى 34 سنة
35-39 ans	343	368	434	433	436	427	من 35 إلى 39 سنة
40-44 ans	335	366	373	378	402	390	من 40 إلى 44 سنة
45-49 ans	278	275	303	309	362	351	من 45 إلى 49 سنة
50-54 ans	241	249	296	310	295	291	من 50 إلى 54 سنة
55-59 ans	156	166	238	228	284	294	من 55 إلى 59 سنة
60-64 ans	159	182	206	209	231	226	من 60 إلى 64 سنة
65-69 ans	124	122	125	125	194	199	من 65 إلى 69 سنة
70-74 ans	117	127	118	128	114	121	من 70 إلى 74 سنة
75 ans et plus	157	147	189	186	152	192	75 سنة فأكثر
ND	7	5	0	0	69	88	غير محددة
Total	6618	6722	6713	6613	6 696	6 473	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (RGPH2004, 2014 et Projections au milieu de l'année)

المنشورية السامية للتخطيط (الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004، 2014 و
الإسقاطات وسط السنة)

Tableau 2 : Population âgée de 15 ans et plus selon l'état matrimonial (en %)

الجدول 2 : السكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب الحالة العائلية ب (%)

Etat matrimonial	2004		2014		2020		الحالة الزوجية
	الذكور Hommes	الإناث Femmes	الذكور Hommes	الإناث Femmes	الذكور Hommes	الإناث Femmes	
Célibataire	45,7	34,0	40,9	28,9	40,4	28,1	عازب
Marié	52,7	52,8	57,4	58	57,9	57,8	متزوج
Veuf	0,9	10,1	0,8	9,8	0,8	10,8	أرمل
Divorcé	0,7	3,1	0,9	3,3	0,9	3,3	مطلق
Total	100	100	100	100	100	100	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (RGPH2004,2014 et enquête sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004، 2014، والبحث الوطني حول التشغيل)

Tableau 3 : Age moyen au premier mariage (en années)

الجدول 3 : معدل السن عند الزواج الأول (بالسنوات)

		2004	2010	2014	2018		
Ensemble	Hommes	31,7	31,4	31,3	31,9	الذكور	المجموع
	Femmes	27,2	26,6	25,7	25,5	الإناث	
	Ecart	4,5	4,8	5,6	6,4	الفارق	
Urbain	Hommes	32,8	32,5	32,1	33,1	الذكور	حضري
	Femmes	28,0	27,4	26,4	26,6	الإناث	
	Ecart	4,8	5,1	5,7	6,5	الفارق	
Rural	Hommes	30,0	30,0	30,1	30,0	الذكور	قروي
	Femmes	26,0	25,6	24,8	23,9	الإناث	
	Ecart	4,0	4,4	5,3	6,1	الفارق	

Sources : Haut Commissariat au Plan (RGPH 2004,2014 et ENDPR 2009/2010), Ministère de santé (ENPSF 2018)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004، 2014، البحث الوطني الديمغرافي المتعدد الزيارات 2009/2010، وزارة الصحة (المسح الوطني حول السكان وصحة الأسرة 2018)

Tableau 4 : Taux de célibat à 50 ans

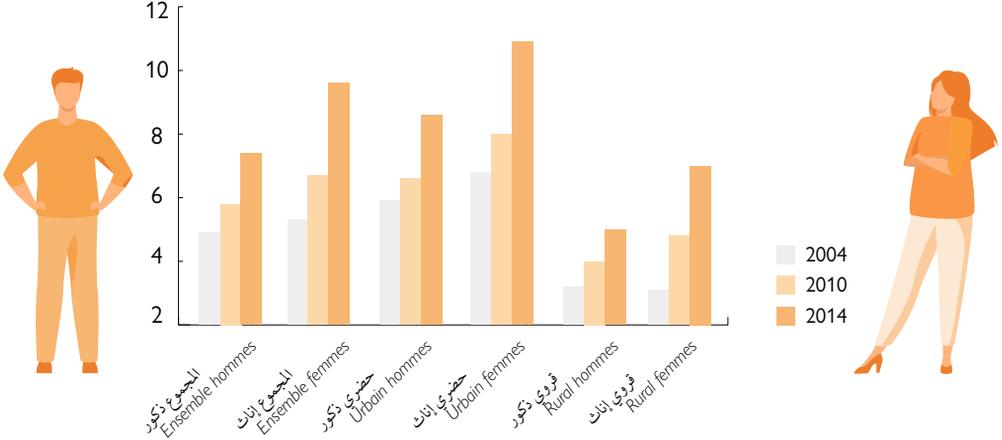
الجدول 4 : معدل العزوبة عند سن 50

		2004	2010	2014		
Ensemble	Hommes	4,9	5,8	7,4	الذكور	المجموع
	Femmes	5,3	6,7	9,6	الإناث	
Urbain	Hommes	5,9	6,6	8,6	الذكور	حضري
	Femmes	6,8	8,0	10,9	الإناث	
Rural	Hommes	3,2	4,0	5,0	الذكور	قروي
	Femmes	3,1	4,8	7,0	الإناث	

Sources : Haut Commissariat au Plan (RGPH 2004,2014 et ENDPR 2009/2010)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004، 2014، البحث الوطني الديمغرافي المتعدد الزيارات 2009/2010، وزارة الصحة (المسح الوطني حول السكان وصحة الأسرة 2018)

معدل العزوبة النهائي عند سن 50 ب(%)
Taux de célibat à 50 ans (en %)



جدول 5 : نسبة الفتيات البالغات 20 إلى 24 سنة اللاتي تزوجن قبل سن 18 ب (%)
Tableau 5 : Proportion de femmes de 20 à 24 ans mariées avant 18 ans (en %)

Age	2004	2018	السن
Avant 15 ans	2,5	0,5	قبل 15 سنة
Avant 18 ans	15,9	13,7	قبل 18 سنة

Source : Ministère de la santé (ENPSF)

المصدر : المسح الوطني حول السكان وصحة الأسرة (وزارة الصحة)

نسبة الفتيات البالغات 20 إلى 24 سنة اللاتي تزوجن قبل سن 18
Proportion de femmes de 20 à 24 ans mariées avant 18 ans

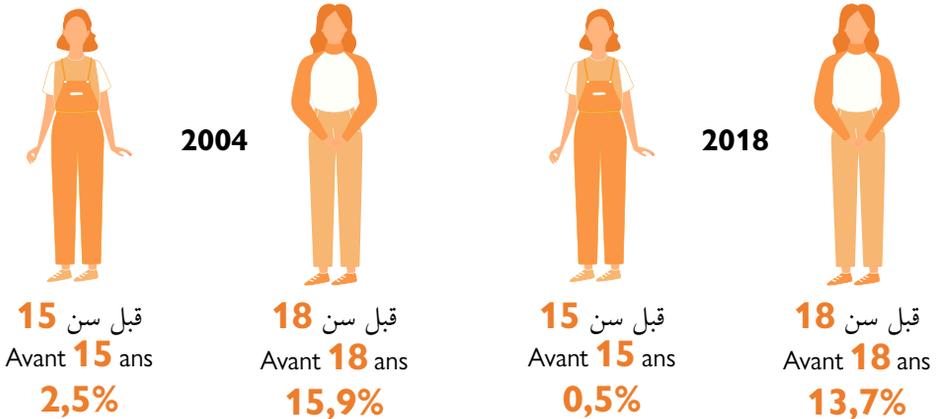


Tableau 6 : Evolution des effectifs des actes de mariage établis selon le type

جدول 6 : تطور عدد رسوم الزواج حسب النوع

Type	2007		2010		2020		المجموع
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	
Total des actes	297 660	100	313 356	100	194 480	100	مجموع عقود الزواج
Conjoints majeurs	196 559	66,0	203 875	65,1	127 554	65,6	زواج الراشدة
Femmes majeures ayant contracté leur mariage elles-mêmes	62 162	20,9	65 299	20,8	49 700	25,6	زواج الراشدة التي عقدت زواجها بنفسها
Mariage de mineurs	29 847	10,0	34 777	11,1	12 600	6,5	دون سن الأهلية
Polygamie	875	0,3	991	0,3	658	0,3	التعدد
Autres	8217	2,8	8414	2,7	3968	2,0	أخرى

Source : Ministère de la justice

المصدر : وزارة العدل

يُعرّف زواج الأطفال أو زواج القاصرين بأنه اقتران شخصين يكون أحدهما على الأقل دون الثامنة عشرة من عمره

Le mariage d'enfants, ou mariage des mineurs, est tout mariage dont au moins l'une des parties a moins de 18 ans.



Tableau 7 : Actes de divorce selon le type

جدول 7 : رسوم الطلاق حسب النوع

Type de divorce	2007		2010		2020		نوع الطلاق
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	
Révocable	6 330	22,7	2 680	11,9	907	4,4	الرجعي
Moyennant compensation	8 253	29,6	5 263	23,4	1 519	7,5	الخلعي
Avant consommation du mariage	4 862	17,4	4 108	18,3	1 606	7,9	قبل البناء
Par consentement mutuel	8 243	29,5	10 294	45,8	16 280	79,9	الاتفاقي
A l'initiative de l'épouse exerçant un droit d'option	129	0,5	64	0,3	55	0,3	المملك
Divorce prononcé suite à 2 précédents divorces successifs	87	0,3	43	0,2	5	0,02	المكمل للثلاث
Total	27 904	100,0	22 452	100,0	20 372	100,0	المجموع

Source : Ministère de la justice

المصدر : وزارة العدل

جدول 8 : نسبة النساء و الرجال ضمن المطلقين من (45-49 سنة) حسب وسط الإقامة ب (%)

Age	2004		2014		السن
	رجال Hommes	نساء Femmes	رجال Hommes	نساء Femmes	
Ensemble	20,9	79,1	23,0	77,0	المجموع
Urbain	20,2	79,8	22,4	77,6	حضري
Rural	23,4	76,6	25,5	74,5	قروي

Source: Haut Commissariat au Plan (RGPH2004,2014)

المصدر: المندوبية السامية للتخطيط (الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004، 2014)

نسبة النساء و الرجال ضمن المطلقين من (45-49 سنة) حسب وسط الإقامة

Part des femmes et des hommes parmi les divorcés âgés de (45-49 ans) par milieu de résidence

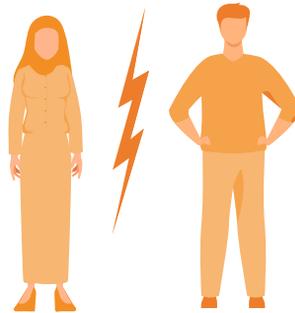
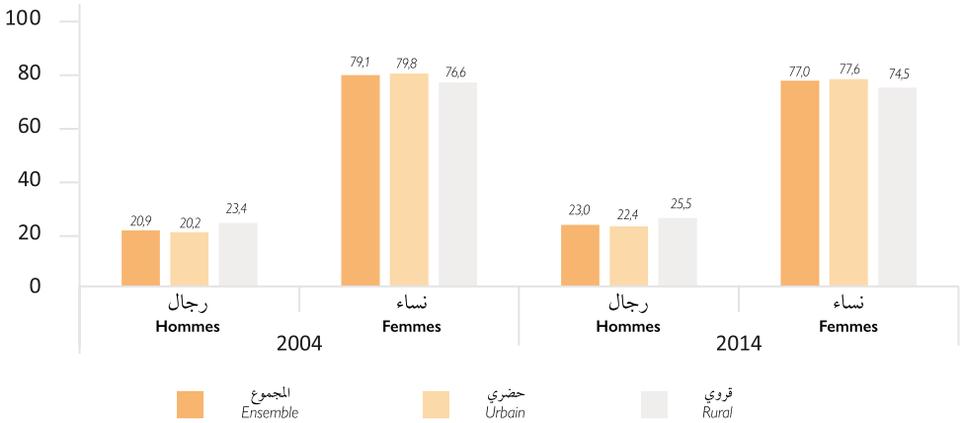


Tableau 9 : Part des femmes et des hommes parmi les veufs âgés de 60 ans et plus (en %)

جدول 9 : نسبة النساء و الرجال ضمن الأرملة من 60 سنة فما فوق ب (%)

Milieu de résidence	2004			2014			وسط الإقامة
	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	
Urbain	7,96	92,04	100	8,00	92,00	100	حضري
Rural	10,19	89,81	100	9,81	90,19	100	قروي
Total	8,95	91,05	100	8,71	91,29	100	المجموع

Source: Haut Commissariat au Plan (RGPH2004, 2014)

المصدر: المدوينة السامية للتخطيط (الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004، 2014)

نسبة النساء و الرجال ضمن الأرملة من 60 سنة فما فوق 2014
Part des femmes et des hommes parmi les veufs âgés de 60 ans et plus en 2014



8,95 % نسبة الرجال ضمن

الأرملة من 60 سنة فما فوق

8,95 % Part des hommes
parmi les veufs âgés de 60 ans
et plus



91,05 % نسبة النساء ضمن

الأرملة من 60 سنة فما فوق

91,05 % Part des femmes
parmi les veufs âgés de 60 ans
et plus

Tableau 10 : Part des personnes veuves parmi les âgées de 60 ans et plus (en %)

جدول 10 : نسبة الأرمال ضمن السائنة من 60 سنة فما فوق ب (%)

Milieu de résidence	2004			2014			وسط الإقامة
	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	
Urbain	5,7	57,7	33,5	4,7	51,3	28,5	حضري
Rural	6,1	51,4	29,2	5,3	48,3	27,0	قروي
Total	5,9	54,8	31,5	4,9	50,1	27,9	المجموع

Source: Haut Commissariat au Plan (RGPH2004, 2014)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004 ، 2014)

نسبة النساء و الرجال ضمن الأرمال من 60 سنة فما فوق 2014
Part des femmes et des hommes parmi les veufs âgés 60 ans et plus en 2014



50,1 % نسبة الأرمال ضمن السائنة من 60 سنة فما فوق
50,1 % Part des personnes veuves parmi les âgées de 60 ans et plus

2014



4,9 % نسبة الأرمال ضمن السائنة من 60 سنة فما فوق
4,9 % Part des personnes veuves parmi les âgés de 60 ans et plus

Tableau 11 : Chefs de ménages selon le sexe et le type de famille (en %)

جدول 11 : أرباب الأسر حسب الجنس، نوع العائلة ب(%)

Nationale

الوطني

Type de famille	2004			2014			نوع العائلة
	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	
Personne vivant seule	3,9	16,3	5,9	4,6	20,9	7,2	شخص يعيش بمفرده
Couple avec enfant(s) non marié(s)	51,2	0,3	42,9	59,8	2,4	50,5	زوجين مع ابن غير متزوج أو أكثر
Couple sans enfant(s)	4,7	0,3	4,0	7,3	0,5	6,2	زوجين بدون أبناء
Parent avec enfant(s) non marié(s)	1,5	45,3	8,6	1,5	42,6	8,2	أب أو أم مع ابن غير متزوج أو أكثر
Famille composite	38,8	37,8	38,6	26,7	33,5	27,8	عائلة مركبة
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source: Haut Commissariat au Plan (RGPH2004,2014)

المصدر: المدوينة السامية للتخطيط (الإحصاء العام للسكان و السكنى 2014، 2004)

أرباب الأسر حسب الجنس، نوع العائلة ووسط الإقامة ب (%) 2014
Chefs de ménages selon le sexe, type de famille et milieu de résidence (%), 2014

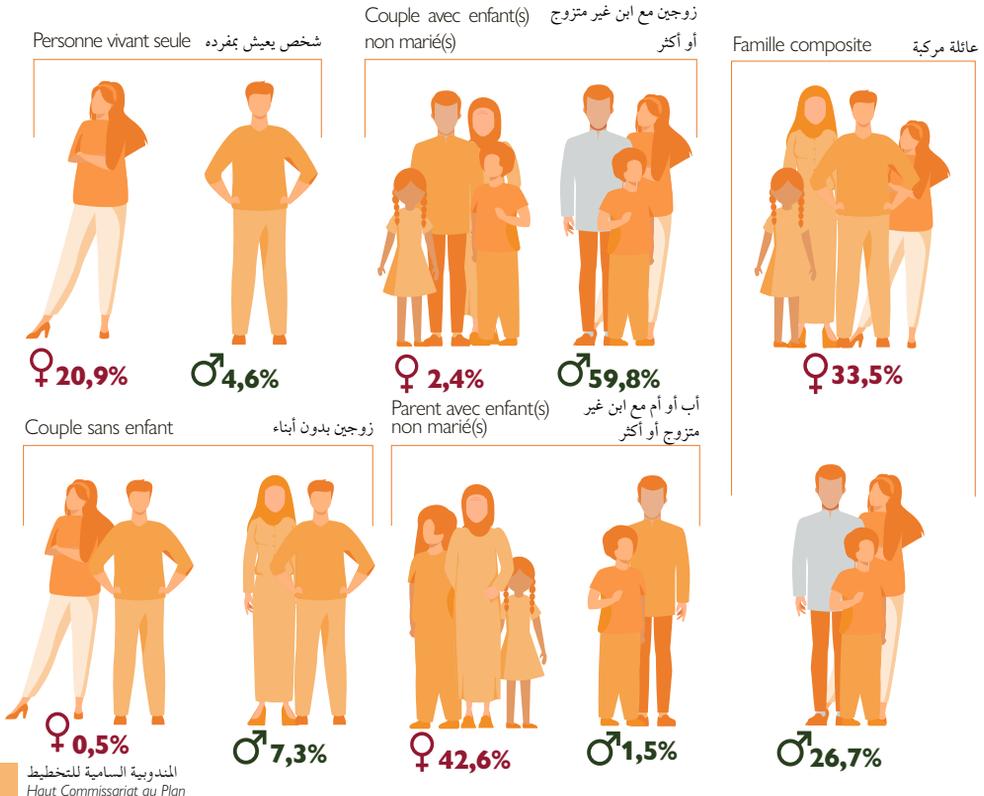


Tableau 11 (suite) : Urbain

جدول 11 (تابع): الحضري

Type de famille	2004			2014			نوع العائلة
	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	
Personne vivant seule	15,6	6,8	4,8	5,3	20,5	8,1	شخص يعيش بمفرده
Couple avec enfant(s) non marié(s)	0,3	43,2	53,1	62,1	2,4	51,0	زوجين مع ابن غير متزوج أو أكثر
Couple sans enfant	0,3	4,4	5,3	8,2	0,5	6,8	زوجين بدون أبناء
Parent avec enfant(s) non marié(s)	44,4	9,5	1,4	1,4	42,4	9,0	أب أو أم مع ابن غير متزوج أو أكثر
Famille composite	39,4	36,2	35,4	23,0	34,1	25,0	عائلة مركبة
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Tableau 11 (suite) : Rural

جدول 11 (تابع): القروي

Type de famille	2004			2014			نوع العائلة
	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	
Personne vivant seule	18,0	4,5	2,5	3,2	22,0	5,4	شخص يعيش بمفرده
Couple avec enfant(s) non marié(s)	0,3	42,4	48,5	55,8	2,5	49,6	زوجين مع ابن غير متزوج أو أكثر
Couple sans enfant	0,2	3,4	3,8	5,9	0,5	5,2	زوجين بدون أبناء
Parent avec enfant(s) non marié(s)	47,2	7,3	1,5	1,7	43,4	6,5	أب أو أم مع ابن غير متزوج أو أكثر
Famille composite	34,3	42,4	43,6	33,4	31,6	33,2	عائلة مركبة
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source: Haut Commissariat au Plan (RGPH2004,2014)

المصدر: المندوبية السامية للتخطيط (الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004، 2014)

Tableau 12 : Evolution des ménages dirigés par des femmes (en milliers)

جدول 12 : تطور عدد الأسر التي تعولها نساء (بالآلاف)

	2000	2010	2020	
Ensemble				المجموع
Effectif total des ménages	4924	6 916	8 438	مجموع الأسر
Taux des ménages dirigés par des femmes	17,8	19,1	16,7	نسبة الأسر التي تعولها نساء
Urbain				حضري
Effectif total des ménages	2961	4 392	5 811	مجموع الأسر
Taux des ménages dirigés par des femmes	20,2	20,8	19,1	نسبة الأسر التي تعولها نساء
Rural				قروي
Effectif total des ménages	1 963	2 524	2 627	مجموع الأسر
Taux des ménages dirigés par des femmes	14,2	16,1	11,4	نسبة الأسر التي تعولها نساء

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'Emploi)

المصدر: المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

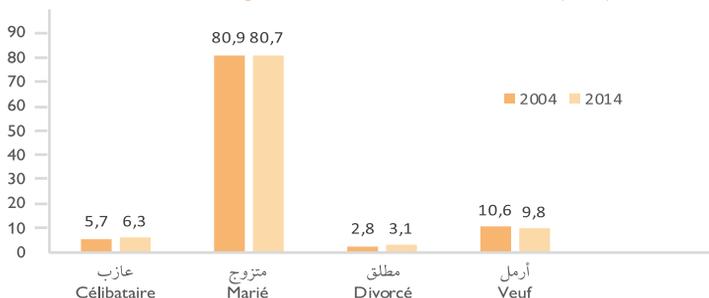
جدول 13 : أرباب الأسر حسب الجنس و الحالة العائلية ب(%)

Nationale

وطني

État matrimonial	2004			2014			الحالة الزوجية
	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	
Célibataire	5,5	6,8	5,7	5,5	10,8	6,3	عازب
Marié	92,6	20,8	80,9	92,6	19,7	80,7	متزوج
Divorcé	0,7	13,1	2,8	0,9	14,3	3,1	مطلق
Veuf	1,1	59,3	10,6	1,1	55,2	9,8	أرمل
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

أرباب الأسر حسب الجنس و الحالة العائلية ب(%)
Chefs de ménages selon le sexe, état matrimonial (en %)



Urbain

حضري

État matrimonial	2004			2014			الحالة الزوجية
	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	
Célibataire	6,9	8,4	7,2	6,4	12,4	7,5	عازب
Marié	91,2	19,7	77,8	91,5	19,0	78,0	متزوج
Divorcé	0,9	15,8	3,7	1,1	16,6	4,0	مطلق
Veuf	1,0	56,2	11,4	1,0	52,0	10,5	أرمل
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Rural

قروي

État matrimonial	2004			2014			الحالة الزوجية
	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	
Célibataire	3,6	3,3	3,6	3,8	6,0	4,1	عازب
Marié	94,7	23,4	85,7	94,5	21,7	86,0	متزوج
Divorcé	0,5	6,9	1,3	0,6	7,4	1,4	مطلق
Veuf	1,2	66,4	9,4	1,2	64,9	8,6	أرمل
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'Emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

Tableau 14 : Evolution de la structure des ménages selon la taille du ménage et le sexe du chef de ménage (en %)

جدول 14 : تطور بنية الأسر حسب حجم الأسرة وجنس رب الأسرة ب(%)

Taille du ménage	2000		2010		2020		حجم الأسرة
	رجال Hommes	نساء Femmes	رجال Hommes	نساء Femmes	رجال Hommes	نساء Femmes	
National							وطني
1 personne	2,4	16,6	3,8	20,3	3,6	24,1	شخص واحد
2 personnes	6,4	15,3	9,9	21,5	12,2	24,3	شخصان
3 personnes	9,7	16,5	15,5	20,1	17,4	21,4	3 أفراد
4 personnes	15,1	15,3	22,1	16,6	25,5	15,2	4 أفراد
5 personnes	16,5	13,3	20,4	10,4	21,6	8,3	5 أفراد
6 personnes et plus	49,9	23,0	28,3	11,1	19,7	6,7	6 أفراد فأكثر
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع
Urbain							حضري
1 personne	3,1	16,0	4,4	20,8	4,2	24,6	شخص واحد
2 personnes	6,8	16,2	10,5	22,7	12,2	25,3	شخصان
3 personnes	11,1	17,3	17,1	20,6	18,5	21,8	3 أفراد
4 personnes	17,4	15,1	24,6	16,4	27,6	14,7	4 أفراد
5 personnes	17,9	13,7	20,9	9,4	21,6	7,6	5 أفراد
6 personnes et plus	43,7	21,7	22,5	10,1	15,8	6,0	6 أفراد فأكثر
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع
Rural							قروي
1 personne	1,5	17,7	2,8	19,1	2,4	22,4	شخص واحد
2 personnes	5,9	13,2	8,9	18,9	12,1	20,5	شخصان
3 personnes	7,7	14,9	12,9	18,8	15,0	19,8	3 أشخاص
4 personnes	11,7	15,6	17,9	17,0	21,3	17,0	4 أشخاص
5 personnes	14,6	12,3	19,4	12,7	21,6	11,1	5 أشخاص
6 personnes et plus	58,6	26,6	38,1	13,5	27,6	9,2	6 أشخاص فأكثر
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'Emploi)

المصدر : المديرية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

جدول 15 : النساء ربوات الأسر حسب الحالة العائلية و وسط الإقامة ب(%)
 Tableau 15 : Femmes cheffes de ménage selon l'état matrimonial et le milieu de résidence (en %)

Etat matrimonial	2000	2010	2020	الحالة العائلية
حضري				
Urbain				
Célibataires	5,2	7,6	9,0	عزاب
Mariées	22,5	23,6	19,1	متزوجون
Veuves	59,0	56,2	57,5	أرامل
Divorcées	13,3	12,7	14,4	مطلقون
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع
قروي				
Rural				
Célibataires	1,4	4,1	4,2	عزاب
Mariées	34,1	39,0	36,3	متزوجون
Veuves	59,9	52,4	54,1	أرامل
Divorcées	4,6	4,5	5,4	مطلقون
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'Emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

النساء ربوات الأسر حسب الحالة العائلية و وسط الإقامة ب(%)
 Femmes cheffes de ménage selon l'état matrimonial et le milieu de résidence (en %)

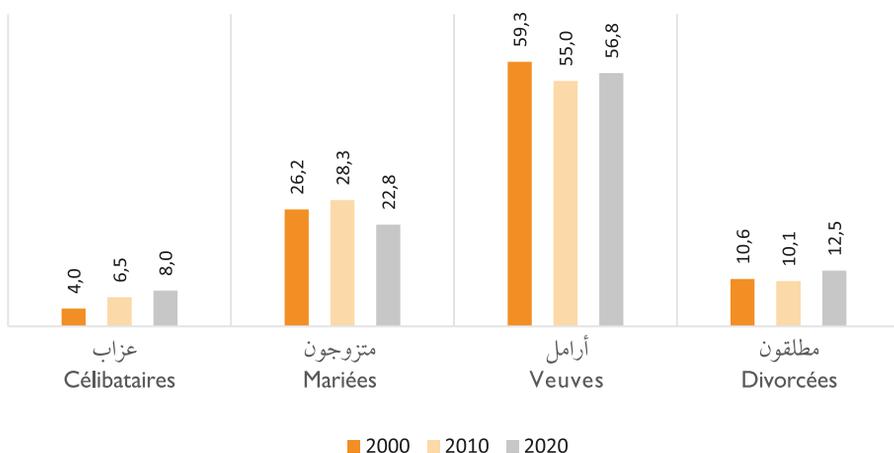


Tableau 16 : Personnes vivant seules selon l'âge et le sexe (en %)

جدول 16 : الأفراد الذين يعيشون بمفردهم حسب السن و الجنس ب(%)

Groupe d'âge	2004			2014			الفترة العمرية
	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Total	
Moins de 30 ans	8,1	25,7	17,7	8,1	22,2	15,6	أقل من 30 سنة
30-59 ans	36,6	60,5	49,7	41,1	61,8	52,0	30 – 59 سنة
60 ans et plus	55,3	13,8	32,6	50,8	16,0	32,4	60 سنة فأكثر
Total	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'Emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

الأفراد الذين يعيشون بمفردهم حسب السن و الجنس ب(%)
Personnes vivant seules selon l'âge et le sexe (en %)

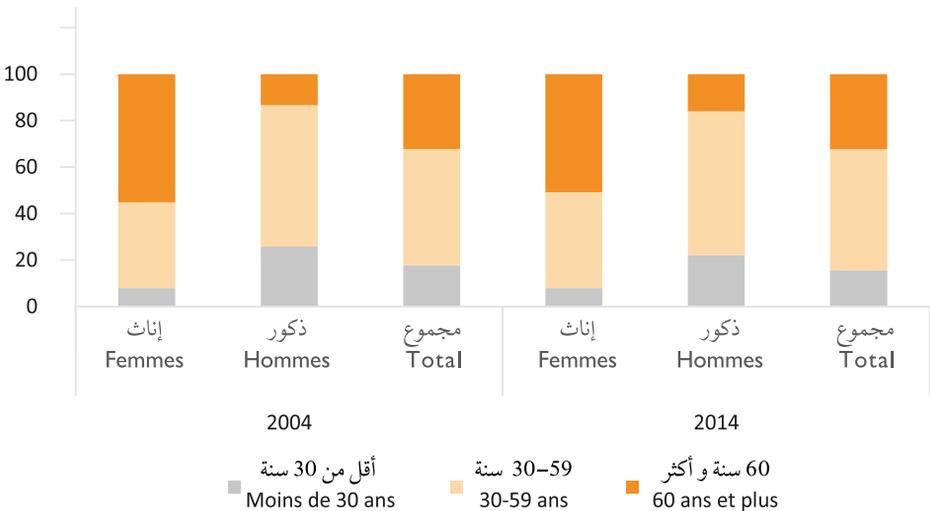


Tableau 17 : Personnes vivant seules selon le milieu de résidence

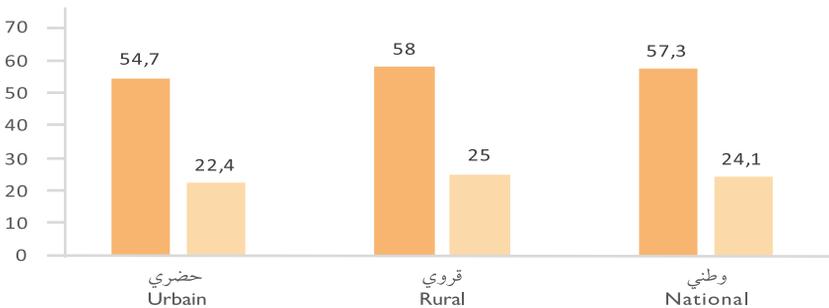
جدول 17 : الأشخاص الذين يعيشون بمفردهم حسب وسط الإقامة

	2000	2010	2020	
وطني				
Total en milliers : Hommes + Femmes	243	482	595	المجموع بالآلاف نساء +رجال
Taux de féminisation (en%)	59,6	55,5	57,3	نسبة التأنيث (ب%)
Part (en%) des femmes vivant seules dans l'ensemble des ménages dirigés par des femmes	16,6	20,3	24,1	نسبة النساء اللاتي يعشن بمفردهن في مجموع الأسر التي تعولها نساء
حضري				
Total en milliers : Hommes + Femmes	169	345	472	المجموع بالآلاف نساء +رجال
Taux de féminisation (en%)	56,6	55,1	58	نسبة التأنيث (ب%)
Part (en%) des femmes vivant seules dans l'ensemble des ménages dirigés par des femmes	3,2	21	25	نسبة النساء اللاتي يعشن بمفردهن في مجموع الأسر التي تعولها نساء
قروي				
Total en milliers : Hommes + Femmes	74	138	123	المجموع بالآلاف نساء +رجال
Taux de féminisation (en%)	66,7	56,5	54,7	نسبة التأنيث (ب%)
Part (en%) des femmes vivant seules dans l'ensemble des ménages dirigés par des femmes	17,7	19,1	22,4	نسبة النساء اللاتي يعشن بمفردهن في مجموع الأسر التي تعولها نساء

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'Emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

الأشخاص الذين يعيشون بمفردهم حسب وسط الإقامة Personnes vivant seules selon le milieu de résidence



■ نسبة التأنيث (ب%) (en%) Taux de féminisation

■ نسبة النساء اللاتي يعشن بمفردهن في مجموع الأسر التي تعولها نساء

Part (en%) des femmes vivant seules dans l'ensemble des ménages dirigés par des femmes

Tableau 18 : Femmes vivant seules selon les groupes d'âges (en %)

جدول 18 : النساء اللاتي يعشن بمفردهن حسب الفئات العمرية ب(%)

Groupe d'âge	2000	2010	2020	الفئة العمرية
وطني				
National				
Moins de 30 ans	5,3	6,7	3,2	أقل من 30 سنة
30-59 ans	30,8	36,3	31,6	59-30 سنة
60 ans et plus	63,9	56,9	65,2	60 سنة و أكثر
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع
حضري				
Urbain				
Moins de 30 ans	6,7	7,3	3,7	أقل من 30 سنة
30-59 ans	35,4	38,4	31,5	59-30 سنة
60 ans et plus	57,9	54,3	64,8	60 سنة و أكثر
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع
قروي				
Rural				
Moins de 30 ans	2,5	5,4	1,4	أقل من 30 سنة
30-59 ans	21,8	31,3	31,8	59-30 سنة
60 ans et plus	75,7	63,3	66,8	60 سنة و أكثر
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'Emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

النساء اللاتي يعشن بمفردهن ب(%) حسب الفئات العمرية
Femmes vivant seules (en%) selon les groupes d'âges

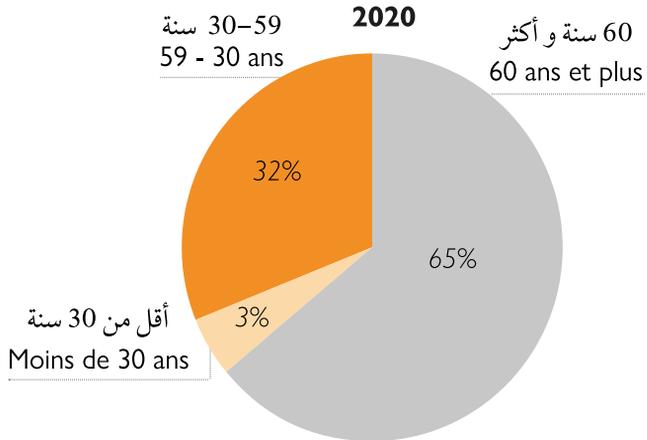
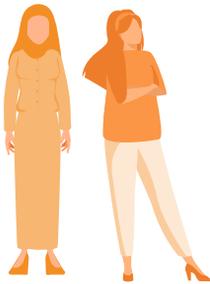


Tableau 19 : Femmes vivant seules selon l'état matrimonial (en %)

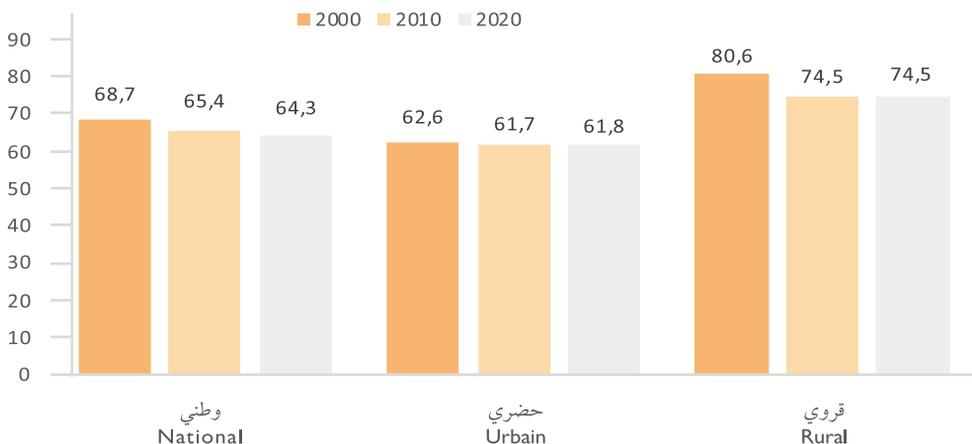
جدول 19 : النساء اللاتي يعشن بمفردهن حسب الحالة العائلية ب(%)

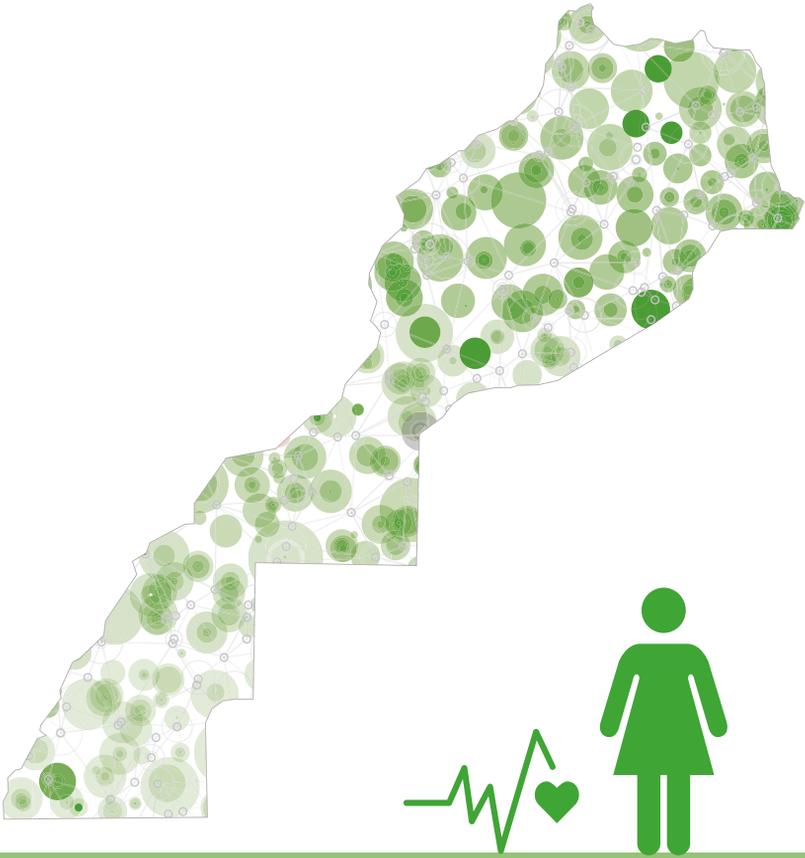
Etat matrimonial	2000	2010	2020	الحالة العائلية
National				
Célibataires	8,3	13,7	15,9	عازبات
Mariées	6,7	9,1	6,2	متزوجات
Veuves	68,7	65,4	64,3	أرامل
Divorcées	16,3	11,8	13,6	مطلقات
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع
Urbain				
Célibataires	11,2	16,5	17,9	عازبات
Mariées	6,3	8,7	5,4	متزوجات
Veuves	62,6	61,7	61,8	أرامل
Divorcées	19,8	13,2	15,0	مطلقات
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع
Rural				
Célibataires	2,6	7,0	8,1	عازبات
Mariées	7,4	10,0	9,5	متزوجات
Veuves	80,6	74,5	74,5	أرامل
Divorcées	9,3	8,5	8,0	مطلقات
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'Emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

الأرامل اللاتي يعشن بمفردهن ب(%)
Veuves vivant seules (en %)





الصحة
Santé et bien-être **2**

Tableau 1 : Espérance de vie à la naissance
(en années)

جدول 1 : توقع الحياة عند الولادة
(بالسنوات)

		2001	2010	2020		
National	Femmes	72,1	75,6	78,3	الإناث	وطني
	Hommes	68,0	73,9	74,9	الذكور	
	Ecart F/H (en années)	4,1	1,7	3,4	الفارق إناث/ ذكور	
Urbain	Hommes	75,4	79,4	79,8	الذكور	حضري
	Femmes	71,0	75,4	76,9	الإناث	
	Ecart F/H (en années)	4,4	4,0	2,9	الفارق إناث/ ذكور	
Rural	Hommes	68,1	73,0	75,5	الذكور	قروي
	Femmes	66,2	70,6	71,4	الإناث	
	Ecart F/H (en années)	1,9	2,4	4,1	الفارق إناث/ ذكور	

Source : Haut-Commissariat au Plan

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط

العمر المتوقع عند الولادة: متوسط العمر بالسنوات التي يُتوقع أن يعيشها مولود جديد إذا قضى حياته معرضاً لمعدلات الوفيات خلال فترة الدراسة.

Espérance de vie à la naissance : c'est l'âge moyen que peut vivre un individu à sa naissance dans les conditions de mortalité de la période étudiée.



Tableau 2 : Taux de fécondité (en ‰)

جدول 2 : معدل الخصوبة ب (‰)

Groupe d'âge	2004	2014	2019	الفئة العمرية
15-19 ans	19,1	23,0	19,3	19 - 15 سنة
20-24 ans	99,0	93,0	86,5	24 - 20 سنة
25-29 ans	126,6	112,0	108,5	29 - 25 سنة
30-34 ans	123,2	102,0	95,6	34 - 30 سنة
35-39 ans	81,7	72,0	70,2	39 - 35 سنة
40-44 ans	33,7	33,0	33,4	44 - 40 سنة
45-49 ans	10,3	10,0	9,5	49 - 45 سنة

Source : Haut Commissariat au Plan , CERED

المصدر : المتدوية السامية للتخطيط ، مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية

معدلات الخصوبة العمرية (أو لفئة عمرية) :

متوسط عدد المواليد الأحياء في سنة معينة
للأمهات في فئات عمرية معينة لكل ألف من
السكان الإناث في نفس الفئات العمرية في
منتصف نفس السنة.

Taux de fécondité à un âge donné (ou pour une tranche d'âges) :

Le nombre d'enfants nés vivants des femmes de cet âge au cours de l'année, rapporté à la population moyenne de l'année des femmes de même âge. Il est exprimé par le nombre de naissances pour 1 000 femmes dans la même catégorie d'âge.



Tableau 3 : Indice synthétique de fécondité par milieu de résidence

جدول 3 : المؤشر التركيبي للخصوبة

Milieu de résidence	2003	2010	2020	وسط الإقامة
Urbain	2,1	1,8	1,9	حضري
Rural	3,0	2,7	2,4	قروي
Ensemble	2,5	2,2	2,1	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan , CERED
Ministère de la Santé

المصدر : المتدوية السامية للتخطيط ، مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية
وزارة الصحة

Tableau 4 : Evolution des taux de fécondité des adolescentes (15-19ans) (en %)

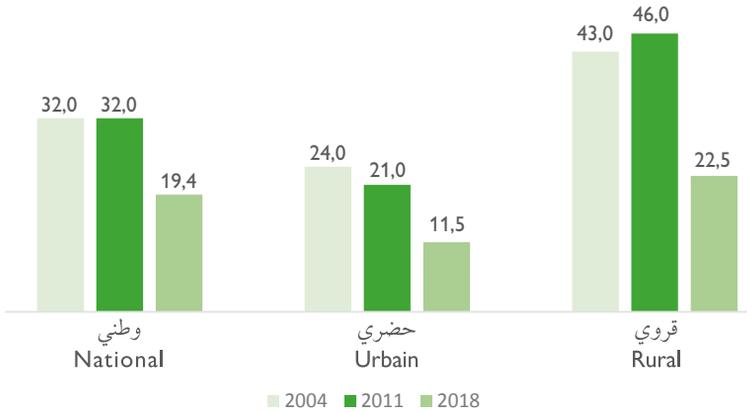
جدول 4 : معدل الخصوبة للمراهقات ما بين (15-19 سنة) ب (%)

	2004	2011	2018	
National	32,0	32,0	19,4	وطني
Urbain	24,0	21,0	11,5	حضري
Rural	43,0	46,0	22,5	قروي

Source : Haut Commissariat au Plan , CERED
Ministère de la santé

المصدر : المتدوية السامية للتخطيط ، مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية
وزارة الصحة

معدل الخصوبة للمراهقات ما بين (15-19 سنة) (ب %)
 Évolution des taux (en %) de fécondité des adolescentes (15-19ans)



معدل الولادات لدى المراهقات
العدد السنوي للولادات لدى الإناث اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و19 سنة لكل 1000 أنثى في الفئة العمرية المعنية.

Taux de fécondité des adolescentes
Effectif annuel des naissances chez les adolescentes âgées de 15 et 19 ans pour 1000 filles du même groupe d'âge.



Tableau 5 : Âge moyen à la maternité pour les femmes âgées entre 15 et 49 ans par milieu de résidence en 2018

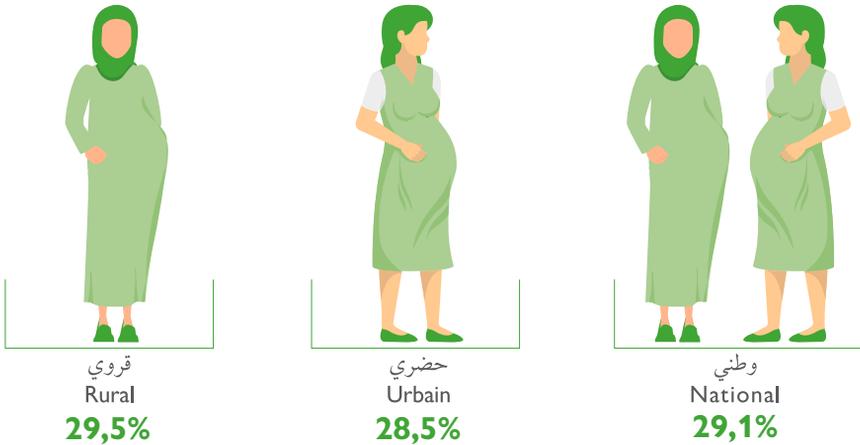
جدول 5 : معدل السن عند الأمومة للنساء ما بين سن 15 و 49 سنة حسب وسط الإقامة لسنة 2018

Année	2018			السنة
Milieu	حضري	قروي	وطني	وسط الإقامة
	Urbain	Rural	National	
Âge moyen	29,5	28,5	29,1	معدل السن

Source : Haut Commissariat au Plan (Etat civile 2018)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (الحالة المدنية 2018)

معدل السن عند الأمومة للنساء ما بين سن 15 و 49 سنة حسب وسط الإقامة لسنة 2018
 Âge moyen à la maternité pour les femmes âgées entre 15 et 49 ans par milieu de résidence en 2018



متوسط السن عند الأمومة : المتوسط المرجح لأعمار الإنجاب حسب معدلات الخصوبة العمرية .

Âge moyen à la maternité : Moyenne pondérée des âges de reproduction par les taux de fécondité par âge correspondant.

Tableau 6 : Évolution de taux de prevalence contraceptive méthode moderne (en %)

جدول 6 : تطور استخدام وسائل منع الحمل التقليدية والحديثة ب(%)

Milieu	2004	2011	2018	الوسط
Ensemble	63	67,4	70,8	المجموع
Dont moderne :	54,8	56,7	58	منه الحديثة :
Urbain	65,5	68,9	71,1	الحضري
Dont moderne :	56	57	55,9	منه الحديثة
Rural	59,7	65,5	70,3	القروي
Dont moderne :	53,2	56,4	61,1	منه الحديثة

Source : Ministère de la santé

المصدر : وزارة الصحة

تطور استخدام وسائل منع الحمل التقليدية والحديثة ب(%)
Évolution de taux de prévalence contraceptive méthode moderne (%)

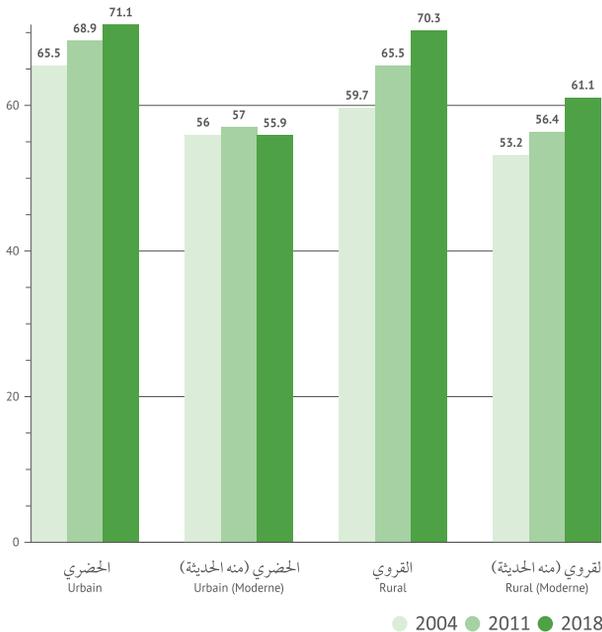


Tableau 7 : Proportion de femmes âgées de 15 à 49 ans ayant des besoins non satisfaits en matière de planification familiale

جدول 7 : نسبة النساء في سن 15-49 ذات الإحتياجات غير الملباة بالنسبة لخدمات تنظيم الأسرة غير الملباة

Besoin en matière de planification familiale	2003	2011	2018	الحاجة إلى خدمات تنظيم الأسرة غير الملباة
National	10,0	10,9	11,3	وطني

Sources : Haut Commissariat au Plan, Ministère de santé

المصدر : المدونة السامية للتخطيط ، وزارة الصحة

نسبة النساء ذوات الإحتياجات غير الملباة هن أولئك اللائي في سن الخصوبة 15-49 سنة ومتزوجات ولكنهن لا يستخدمن أي وسيلة لمنع الحمل ، ويبلغن عن عدم رغبتهن في المزيد من الأطفال أو الرغبة في تأخير / الطفل التالي

Pourcentage des femmes ayant des besoins non satisfaits sont celles qui sont fécondes et (15-49) mariées mais n'utilisent aucune méthode de contraception et déclarent ne plus vouloir d'enfants ou vouloir retarder le prochain enfant /prochaine grossesse

Tableau 8 : Taux de complétude des décès selon le sexe et milieu de résidence en 2018 en (%)

جدول 8 : نسبة تسجيل الوفيات حسب الجنس ووسط الإقامة في 2018 ب(%)

Age	ذكور Garçons	إناث Filles	المجموع Total	السن
Ensemble	92,9	78,2	86,3	المجموع
Urbain	97,7	80,7	89,7	حضري
Rural	85,2	72,6	80,0	قروي

Source : Haut Commissariat au Plan (Etat civile 2018)

المصدر : المدونة السامية للتخطيط (الحالة المدنية 2018)

Tableau 9 : Couverture des soins prénatales et assistance lors de l'accouchement (en %)

جدول 9 : التغطية الصحية و المرافقة عند الولادة ب(%)

Année	2004	2011	2018	السنة
Femmes ayant accouché en milieu surveillé				النساء اللاتي أنجبن تحت المراقبة
National	62,6	73,6	86,6	الوطني
Urbain	85,3	92,1	96,6	الحضري
Rural	39,5	55,0	74,2	القروي
Femmes ayant reçu des soins prénataux qualifiés				النساء اللاتي تلقين رعاية صحية قبل الولادة من كادر طبي مؤهل
National	60,8	72,7	86,1	الوطني
Urbain	83,1	90,7	96	الحضري
Rural	38	54,6	73,7	القروي
Femmes assistées à l'accouchement par un personnel qualifié				النساء اللاتي أنجبن تحت رعاية كادر مؤهل
National	67,8	77,1	88,5	الوطني
Urbain	84,9	91,6	95,6	الحضري
Rural	47,9	62,7	79,6	القروي

Source : Ministère de la Santé

المصدر : وزارة الصحة

Tableau 10 : Taux de mortalité maternelle (pour 100 mille naissances vivantes)

جدول 10 : نسبة وفيات الأمهات (لكل 100 ألف ولادة حية)

Milieu de résidence	2003	2010	2020	وسط الإقامة
Urbain	227	112	72,6	حضري
Rural	187	73	44,6	قروي
Ensemble	267	148	111,1	مجموع

Source : Haut Commissariat au Plan, Ministère de la Santé

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط، وزارة الصحة

نسبة وفيات النفاسية: نسبة عدد وفيات النساء خلال فترة زمنية معينة لكل 100 000 مولود حي خلال نفس الفترة الزمنية أثناء الحمل أو بعد نهايته بـ 42 يوماً لأي سبب له علاقة بالحمل أو التحكم به، بغض النظر عن مدة ومكان الحمل، وليس لأسباب عرضية.

Taux de mortalité maternelle : Le taux de mortalité maternelle représente le nombre de femmes décédées pour 100.000 naissances vivantes, suite à une grossesse ou au cours des 42 jours qui suivent l'accouchement, à cause des complications survenues lors de la grossesse ou de l'accouchement.

Tableau 11 : Quotient de mortalité néonatale (en ‰)

جدول 11 : معدل وفيات حديثي الولادة ب (‰)

Année	2004	2011	2018	السنة
Ensemble	27,0	21,7	13,6	المجموع
Masculin	33,0	28,3	15,1	ذكور
Féminin	23,0	14,9	11,9	إناث

Sources : Ministère de la Santé (ENPS)

المصدر : وزارة الصحة (المسح الوطني حول السكان وصحة الأسرة)

Tableau 12 : Quotient de mortalité post-néonatale (en ‰)

جدول 12 : معدل وفيات ما بعد حديثي الولادة ب (‰)

Année	2004	2011	2018	السنة
Ensemble	14	7,1	4,4	المجموع
Masculin	18,0	5,6	3,2	ذكور
Féminin	14,0	8,7	5,8	إناث

Sources : Ministère de la Santé (ENPS)

المصدر : وزارة الصحة (المسح الوطني حول السكان وصحة الأسرة)

Tableau 13 : Quotient de mortalité infantile (en ‰)

جدول 13 : معدل وفيات الرضع (0 - 1 سنة) ب (‰)

Année	2004	2011	2018	السنة
Ensemble	40,0	28,8	18,0	المجموع
Masculin	51,0	33,8	18,3	ذكور
Féminin	37,0	23,5	17,7	إناث

Sources : Ministère de la Santé (ENPS)

المصدر : وزارة الصحة (المسح الوطني حول السكان وصحة الأسرة)

Tableau 14 : Quotient de mortalité juvénile (en ‰)

جدول 14 : معدل وفيات الأطفال دون سن الخامسة (1 - 4 سنة) ب (‰)

Année	2004	2011	2018	السنة
Ensemble	7,0	1,7	4,2	المجموع
Masculin	9,0	1,4	4,5	ذكور
Féminin	11,0	2,0	4,0	إناث

Sources : Ministère de la Santé (ENPS)

المصدر : وزارة الصحة (المسح الوطني حول السكان وصحة الأسرة)

معدل وفيات الأطفال : هو احتمال وفاة الطفل قبل عيد ميلاده الخامس

Quotient de mortalité juvénile : c'est la probabilité pour qu'un enfant décède entre le premier et le cinquième anniversaire.

Tableau 15 : Quotient de mortalité infanto-juvénile (en %)

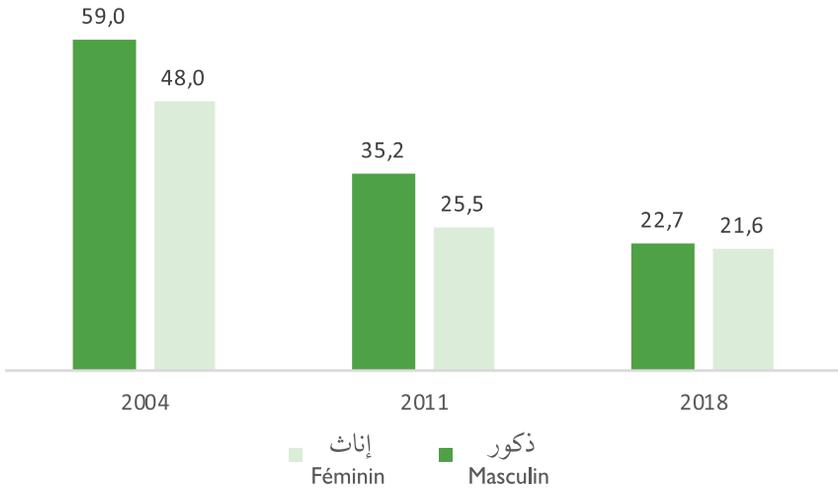
جدول 15 : معدل وفيات الأطفال دون سن الخامسة (0 - 5 سنة) ب (%)

Année	2004	2011	2018	السنة
Ensemble	47,0	30,5	22,2	المجموع
Masculin	59,0	35,2	22,7	ذكور
Féminin	48,0	25,5	21,6	إناث

Sources : Ministère de la Santé (ENPS)

المصدر : وزارة الصحة (المسح الوطني حول السكان وصحة الأسرة)

معدل وفيات الأطفال دون سن الخامسة (0 - 5 سنة) ب (%)
Quotient de mortalité infanto-juvénile (en %)



جدول 16 : تغذية الأفراد البالغين 20 سنة فأكثر : Nutrition des personnes âgées de 20 ans et plus Indice de Masse corporelle (en %) مؤشر كتلة الجسم ب (%)

	2001		2007		2011		
	إناث Féminin	ذكور Garçons	إناث Féminin	ذكور Garçons	إناث Féminin	ذكور Garçons	
Maigreur	3,5	4,3	2,9	3,1	2,4	4,3	النحافة
Poids normal	50,6	66,7	47,9	62,1	36,1	56,7	الوزن العادي
Surpoids	29,9	23,9	32,5	28,9	34,7	30,8	الوزن الزائد
Obésité	16	5	16,7	5,9	26,8	8,2	السمنة

Source : Haut Commissariat au Plan

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط

نسبة السمنة ($IMC \geq 30$)
Prévalence de l'obésité ($30 \leq IMC$)

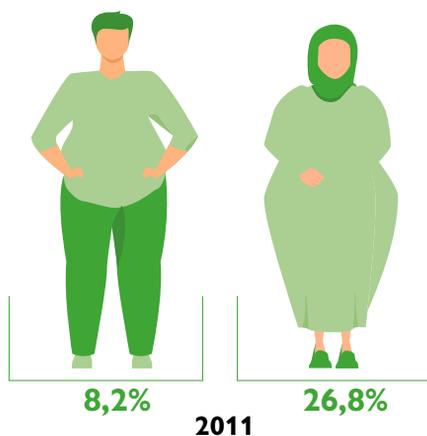


Tableau 17 : Proportion des fumeurs (réguliers et occasionnels) parmi les individus âgés de 15 ans et plus en 2018 (en %)

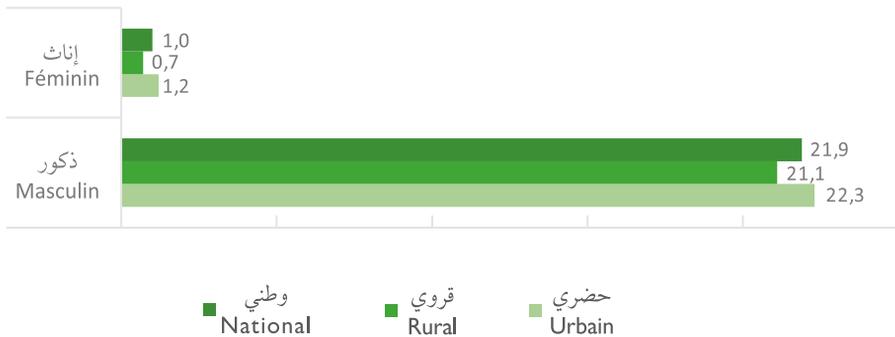
جدول 17 : نسبة المدخنين (بصفة اعتيادية ومناسباتية) بين الأفراد بسن 15 سنة فأكثر في 2018 ب(%)

Sexe	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	الجنس
Milieu				الوسط
Urbain	22,3	1,2	11,6	الحضري
Rural	21,1	0,7	10,8	القروي
National	21,9	1,0	11,3	الوطني

Source: Ministère de la santé (ENPSF2018)

المصدر: وزارة الصحة (المسح الوطني حول السكان وصحة الأسرة 2018)

نسبة المدخنين (بصفة اعتيادية ومناسباتية) بين الأفراد بسن 15 سنة فأكثر في 2018 ب(%)
Proportion des fumeurs (réguliers et occasionnels) parmi les individus âgés de 15 ans et plus en 2018 (en %)





التعليم و التكوين
Education et formation **3**

جدول 1 : نسبة التأنيث للمسجلين في أسلاك التعليم ب (%)
Tableau 1 : Taux de féminisation des inscrits dans les différents cycles de l'enseignement (en %)

Cycle d'enseignement	2000	2010	2020	أسلاك التعليم
Préscolaire	46,3	47,8	46,6	التعليم الأولي
Primaire	47,5	48,6	47,9	العليم الإبتدائي
Privé	47,2	47,2	48,0	الخاص
Public	47,5	48,8	47,9	العمومي
Secondaire collégial	42,8	45,3	46,9	الثانوي الإعدادي
privé	42,3	48,3	48,3	الخاص
Public	42,8	45,1	46,7	العمومي
Secondaire qualifiant	44,6	50,2	51,3	الثانوي التأهيلي
Privé	37,9	44,9	48,6	الخاص
Public	45,0	50,6	51,7	العمومي
Enseignement supérieur				التعليم العالي
Privé	42,1	44,9	46,9	الخاص
Public	40,7	46,5	49,5	العمومي
Instituts et écoles supérieures	27,6	49,7	57,4	المعاهد والمدارس
Universités	41,2	46,5	49,3	العليا والجامعات

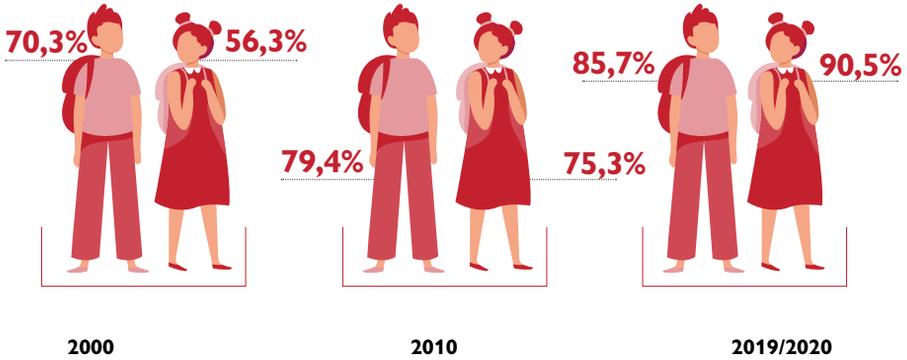
المصدر : وزارة التربية الوطنية و التكوين المهني و التعليم العالي و البحث العلمي
 Source : Ministère de l'Education Nationale , de la Formation Professionnelle, de l'enseignement supérieure et de la recherche scientifique.

جدول 2 : نسبة التمدرس حسب فئات السن ب (%)
Tableau 2 : Taux spécifiques de scolarisation selon l'âge (en %)

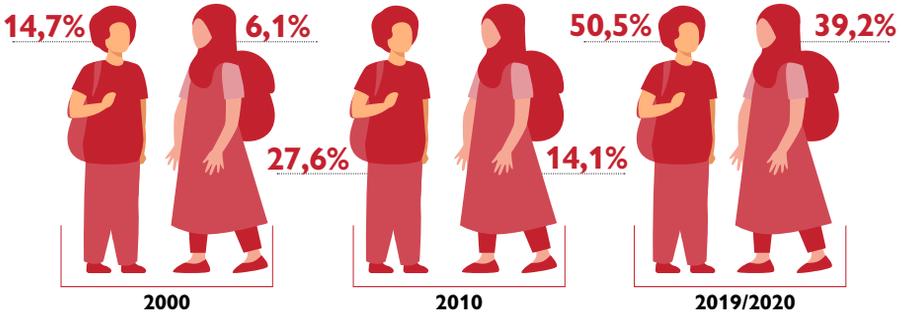
Groupe d'âge	2000		2010		2020		فئة الأعمار
	ذكور Garçons	إناث Féminin	ذكور Garçons	إناث Féminin	ذكور Garçons	إناث Féminin	
6-11ans							11-6 سنة
Ensemble	88,4	80,6	96,8	94,0	100,0	100,0	المجموع
Urbain	95,0	91,4	99,3	97,8	96,7	96,8	حضري
Rural	82,5	70,4	94,0	91,8	104,3	104,2	قروي
12-14 ans							14-12 سنة
Ensemble	67,6	52,7	80,9	69,8	96,2	92,2	المجموع
Urbain	92,1	77,7	95,9	91,5	101,4	101,4	حضري
Rural	46,2	27,9	65,0	46,1	89,3	79,8	قروي
15-17ans							17-15 سنة
Ensemble	42,0	32,2	54,3	46,3	70,6	68,7	المجموع
Urbain	70,3	56,3	79,4	75,3	85,7	90,5	حضري
Rural	14,7	6,1	27,6	14,1	50,5	39,2	قروي

المصدر : وزارة التربية الوطنية و التكوين المهني و التعليم العالي و البحث العلمي
 Source : Ministère de l'Education Nationale , de la Formation Professionnelle, de l'enseignement supérieure et de la recherche scientifique.

نسبة التمدرس حسب فئات السن (15-17 سنة) حضري ب (%)
Taux de scolarisation selon l'âge (15 - 17 ans) Urbain (en %)



نسبة التمدرس حسب فئات السن (15-17 سنة) قروي ب (%)
Taux de scolarisation selon l'âge (15 - 17 ans) Rural (en %)



جدول 3 : معدل إتمام الدراسة حسب السلك و
Tableau 3 : Taux d'achèvement des études selon le cycle et le sexe en (en %) الجنس ب (%)

	2013			2019			
	إناث Filles	ذكور Garçons	المجموع Total	إناث Filles	ذكور Garçons	المجموع Total	
Primaire	90,9	89,3	90,3	97,6	93,8	95,9	الإبتدائي
Secondaire collégial	72,8	67,9	70,7	75,6	54,2	64,7	الثانوي الإعدادي
Secondaire qualifiant	50,4	34,4	42,0	53,1	27	38,6	الثانوي التأهيلي

المصدر : وزارة التربية الوطنية و التكوين المهني و التعليم العالي و
Source : Ministère de l'Education Nationale , de la Formation Professionnelle, de l'enseignement supérieure et de la recherche scientifique. البحث العلمي

معدل إتمام الدراسة حسب الفئة العمرية (15-17 سنة) و الجنس ب (%)
Taux d'achèvement des études selon l'âge (15-17ans) et le sexe (en %)

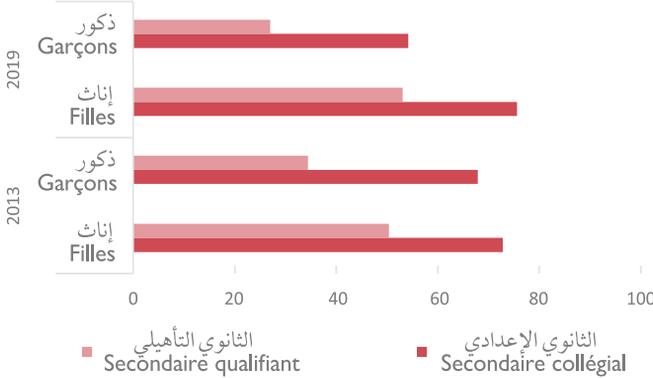


Tableau 4 : Taux de féminisation du cycle normal de l'enseignement supérieur par filière (en %)

جدول 4 : نسبة التأنيث في السلك العادي في التعليم العالي ب (%)

Discipline	2000	2010	2019	الشعبة
Sciences juridiques et économiques	40,5	53,9	51,9	العلوم القانونية والإقتصادية
Lettres et sciences humaines	52,8	55,3	53,2	الآداب والعلوم الإنسانية
Sciences de l'Education (ENS & ENSET)	33,1	39,3	55,5	علوم التربية مع أ+م ع ت
Traduction	41,4	46,3	-	الترجمة
Sciences et techniques	28,9	45,8	59,4	العلوم والتقنيات
Commerce et gestion	42,0	57,1	60,2	التجارة والتسيير
Médecine dentaire	67,4	73,3	73,2	طب الأسنان
Médecine et pharmacie	51,8	63,6	67,8	الطب والصيدلة
Technologie	41,4	46,9	53,4	التكنولوجيا
Sciences	32,9	46,5	59,4	العلوم
Total	42,9	52,3	52,7	المجموع

المصدر : وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني والتعليم العالي و Profesionnelle, de l'enseignement supérieure et de la recherche scientifique.

نسبة التأنيث في السلك العادي في التعليم العالي ب (%)
Taux de féminisation du cycle normal de l'enseignement supérieur par filière (en %)

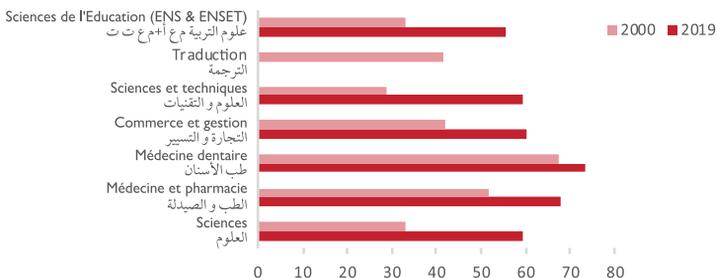


Tableau 5 : Taux de féminisation des diplômés du cycle master et troisième cycle de l'enseignement supérieur par filière (en %)

Discipline	2006	2016	2019	الشعبة
Sciences juridiques et économiques	32,0	43,0	51,9	العلوم القانونية والإقتصادية
Lettres et sciences humaines	33,9	34,7	53,2	الأدب والعلوم الإنسانية
sciences et techniques	31,8	45,2	59,4	العلوم والتقنيات
commerce et gestion	35,1	52,4	60,2	التجارة والتمهين
Médecine dentaire	85,7	81,5	73,2	طب الأسنان
Médecine et pharmacie	55,4	49,8	67,8	الطب والصيدلة
Sciences	39,7	43,7	49,6	العلوم
Sciences de l'ingénieur	33,5	24,6	45,9	علوم المهندسين
Sciences de l'éducation	15,4	36,6	55,5	علوم التربية
Traduction	-	40,0	-	الترجمة
Total	39,5	42,2	52,7	المجموع

Source : Ministère de l'Education Nationale , de la Formation Professionnelle, de l'enseignement supérieure et de la recherche scientifique.

جدول 5 : نسبة تأنيث الحاصلين على شهادة الماستر و السلك الثالث من التعليم العالي حسب الشعبة ب(%)

المصدر : وزارة التربية الوطنية و التكوين المهني و التعليم العالي و البحث العلمي

Tableau 6 : Taux de féminisation (en%) des diplômés des instituts et écoles¹ supérieures par filière (en%)

Secteur de formation	2006	2016	قطاع التكوين
Éducation	33,7	17,9	التعليم
Lettres et arts	29,0	33,6	الأدب و الفن
Sciences sociales, journalisme et information	44,5	40,7	العلوم الإجتماعية و علوم الإعلام
Commerce, administration et droit	...	50,5	التجارة ، الإدارة و القانون
Sciences naturelles, mathématiques et statistiques	38,5	23,3	العلوم الطبيعية ، الرياضيات و الإحصاء
Technologies de l'information et de la communication	تكنولوجية المعلومات و الإتصال
Ingénierie, industries de transformation et construction	الهندسة ، صناعة التحويل و البناء
Agriculture, sylviculture, halieutique et sciences vétérinaires	26,6	61,3	الفلاحة
Santé et protection sociale	65,2	29,2	الصحة و الحماية الصحية
Services	43,9	46,7	الخدمات
Total	42,7	42,5	المجموع

Source : Ministère de l'Education Nationale , de la Formation Professionnelle, de l'enseignement supérieure et de la recherche scientifique.

جدول 6 : نسبة التأنيث من الخريجين من المعاهد و المدارس العليا حسب قطاع التكوين ب(%)

المصدر : وزارة التربية الوطنية و التكوين المهني و التعليم العالي و البحث العلمي

(1) : Non compris les écoles rattachées aux universités et celles assurant une formation militaire

(1) : لا يتضمن المدارس التابعة للجامعات و المدارس ذات التكوين العسكري

Tableau 7 : Taux de féminisation des stagiaires en formation dans les établissements de formation professionnelle² pour certaines filières (en %)

جدول 7 : نسبة تأنيث المتدربين في التكوين في مؤسسات التكوين المهني² حسب قطاع التكوين ب(%)

Secteur de formation	2000	2010	2020	قطاع التكوين
Administration et gestion	64,9	70,8	-	الإدارة والتدبير
Artisanat de service	70,7	59,2	-	الحرف الخدمية
Santé et paramédical	80,9	61,8	-	الصحة والشبه طبي
Textile - Confection	59,7	69,7	-	النسيج والملابس
Agro-industrie	7,7	52,7	-	الصناعات الزراعية
Hôtellerie - Tourisme	40,5	42,3	-	السياحة والفندقة
Chimie, parachimie et autres Industries	18,7	14,4	-	الكيمائيات والمواد الكيميائية والصناعات الأخرى
Agriculture et forêts	17,3	21,8	-	الفلاحة والغابات
Pêche maritime	0,2	4,9	-	الصيد البحري
Bâtiment et travaux publics	9,0	10,2	-	البناء والأشغال العمومية
Industrie mécanique, métallurgique et électrique	3,3	3,8	-	الصناعة الميكانيكية والعدانة والكهرباء
Total	32,5	35,3	-	المجموع

Source : Ministère de l'Éducation Nationale , de la Formation Professionnelle, de l'enseignement supérieure et de la recherche scientifique.

المصدر : وزارة التربية الوطنية و التكوين المهني و التعليم العالي و البحث العلمي

(2) : Non compris les écoles rattachées aux universités et celles assurant une formation militaire

(2) : لا يتضمن المدارس التابعة للجامعات و المدارس ذات التكوين العسكري

Tableau 8 : Le niveau d'études de la population âgée de 25 ans et plus (en %)

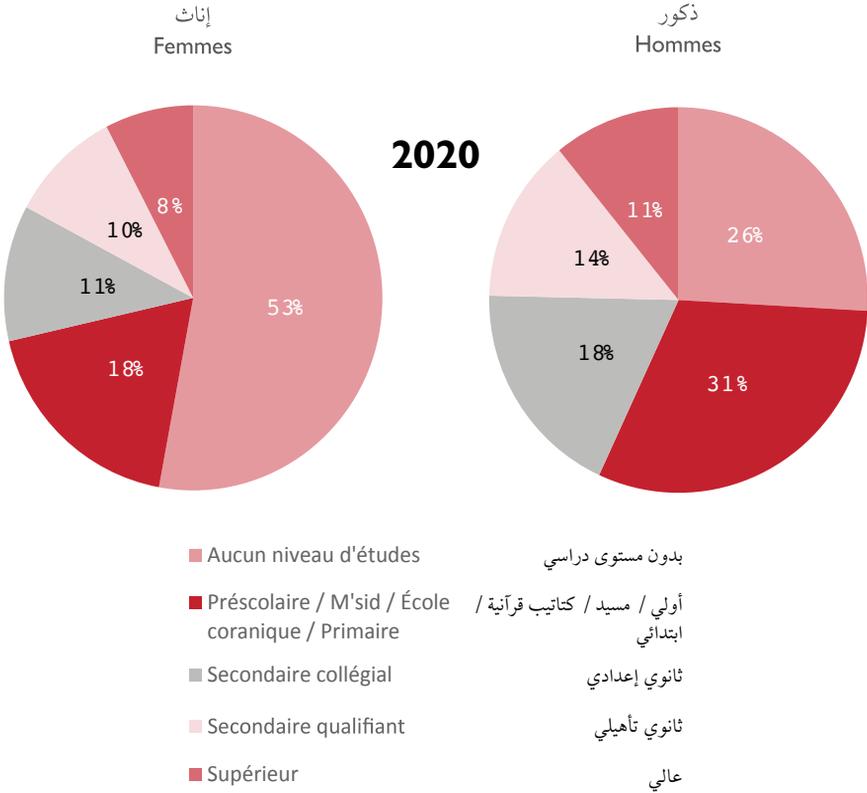
جدول 7 : المستوى الدراسي للبالغين 25 سنة فأكثر ب(%)

	2010			2020			
	المجموع Ensemble	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Ensemble	ذكور Masculin	إناث Féminin	
Aucun niveau d'études	46,6	29,9	61,9	39,7	25,9	52,9	بدون مستوى دراسي
Pré-scolaire / M'sid / École coranique / Primaire	25,3	34,7	16,6	24,6	31,0	18,5	أولي / مسيد / كتاتيب قرآنية / ابتدائي
Secondaire collégial	11,1	14,0	8,4	14,9	18,5	11,4	ثانوي إعدادي
Secondaire qualifiant	9,6	12,0	7,3	11,6	13,8	9,6	ثانوي تأهيلي
Supérieur	7,5	9,4	5,7	9,2	10,9	7,6	عالي
Ensemble	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

المستوى الدراسي للبالغين 25 سنة فأكثر ب (%)
 Le niveau d'études de la population âgée de 25 ans et plus (en %)



نسبة التمدرس : عدد المسجلين من الأطفال ذوي السن القانوني للتمدرس في مستوى التعليم الأولي بالنسبة للمجموعة ذات الفئة العمرية المناسب .

Taux de scolarisation : le taux de scolarisation est le rapport entre le nombre d'élèves, d'étudiants et d'apprentis en formation initiale d'un âge déterminé, inscrits dans un établissement d'enseignement, et le nombre de jeunes de cet âge.

جدول 9 : بنية السكان البالغين من العمر 15 سنة فما فوق حسب مستوى الشهادة ب(%)
 Tableau 9 : Structure de la population âgée de 15 ans et plus selon niveau de diplôme (en %)

Niveau de diplôme	2000		2010		2020		مستوى الشهادة
	رجال Hommes	نساء Femmes	رجال Hommes	نساء Femmes	رجال Hommes	نساء Femmes	
Ensemble							المجموع
Sans diplôme	62,9	76,5	54,3	69,2	45,0	59,0	بدون شهادة
Niveau moyen	28,0	17,9	35,0	23,2	39,3	28,3	مستوى متوسط
Supérieur	9,1	5,5	10,7	7,6	15,7	12,7	مستوى عالي
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع
Urbain							حضري
Sans diplôme	48,6	63,0	41,8	56,0	35,5	49,2	بدون شهادة
Niveau moyen	36,9	27,8	41,7	31,8	42,6	32,8	مستوى متوسط
Supérieur	14,5	9,2	16,6	12,2	21,9	18,0	مستوى عالي
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع
Rural							قروي
Sans diplôme	81,9	95,4	72,7	88,6	62,0	77,8	بدون شهادة
Niveau moyen	16,2	4,2	25,2	10,6	33,5	19,6	مستوى متوسط
Supérieur	1,9	0,4	2,1	0,8	4,5	2,6	مستوى عالي
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

بنية السكان البالغين من العمر 15 سنة فما فوق حسب مستوى الشهادة ب (%)
 Structure de la population âgée de 15 ans et plus selon le niveau de diplôme (en %)

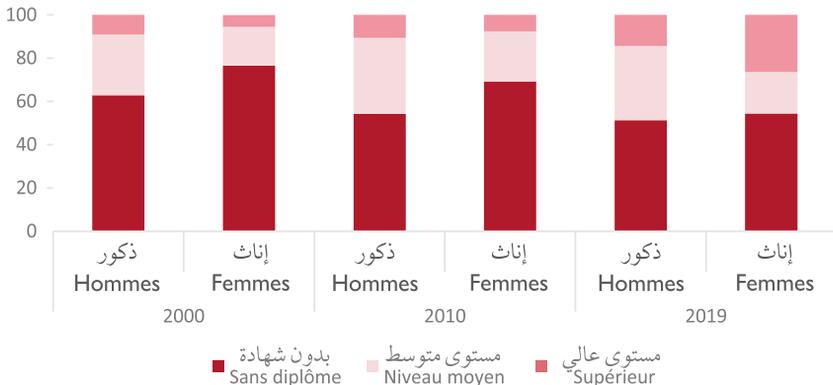


Tableau 10 : Taux d'alphabétisation de la population âgée de 15 ans et plus selon le sexe et l'âge (en %)

جدول 10 : البالغين من العمر 15 سنة فما فوق ويعرفون القراءة و الكتابة حسب الفئات العمرية وحسب الجنس ب(%)

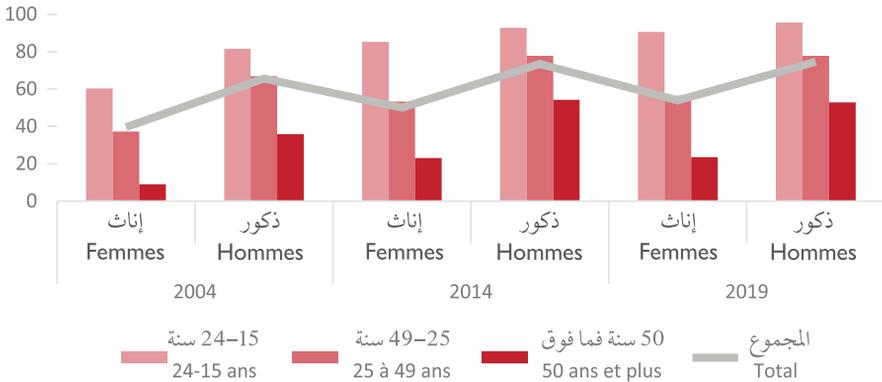
Groupe d'âge	2004			2014			2019			فئة عمرية
	نساء Femme	رجال Homme	المجموع Ensemble	نساء Femme	رجال Homme	المجموع Ensemble	نساء Femme	رجال Homme	المجموع Ensemble	
15-24 ans	60,4	81,6	70,9	85,2	92,8	89	90,5	95,5	93	24-15 سنة
25 à 49 ans	37,2	66,9	51,5	53,3	77,8	65,3	56,4	77,8	66,9	49-25 سنة
50 ans et plus	9,1	35,9	22,6	23,1	54,2	38,6	23,5	52,9	37,8	50 سنة فما فوق
Total	39,6	65,6	52,3	50,1	73,4	61,4	53,9	74,6	64,1	المجموع

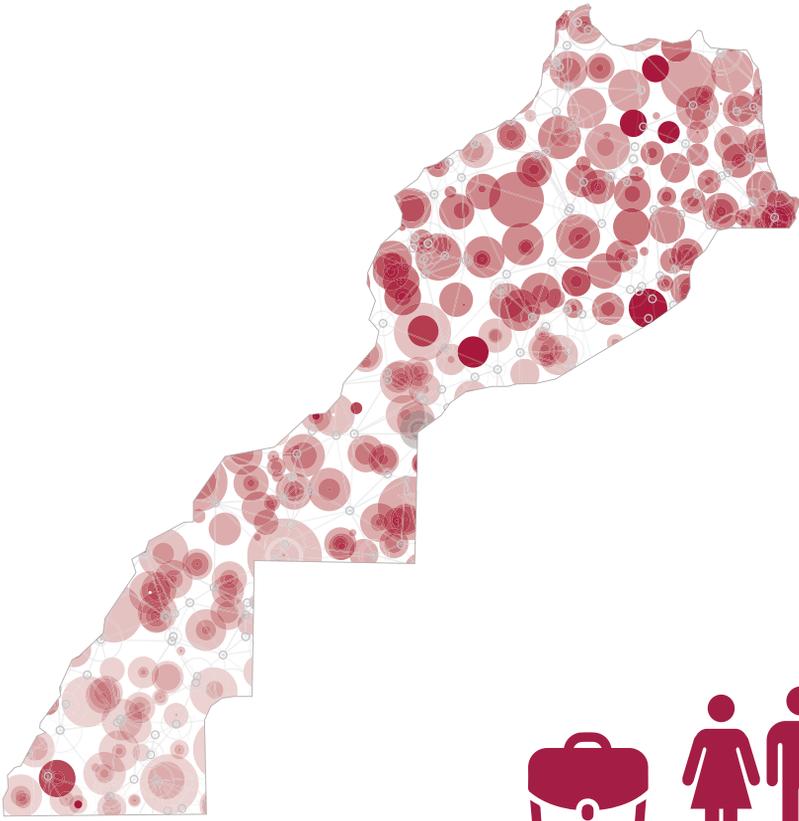
Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر: المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

البالغين من العمر 15 سنة فما فوق ويعرفون القراءة و الكتابة حسب الفئات العمرية وحسب الجنس ب (%)

Taux d'alphabétisation de la population âgée de 15 ans et plus selon le sexe et l'âge (en %)





سوق العمل
Marché de travail **4**

Tableau 1 : Population âgée de 15ans et plus selon le type d'activité (en milliers) National

جدول 1 : السكان البالغين من العمر 15 سنة فما فوق حسب نوع النشاط (بالآلاف) وطني

Type d'activité	2000	2010	2020	نوع النشاط
Actifs (actifs occupés+ chômeurs)				النشيطون (النشيطون المشتغلون وعاطلون عن العمل)
Femmes	2 743	3 071	2 703	النساء
Hommes	7 469	8 371	9 268	الرجال
Taux de féminisation (en%)	26,9	26,8	22,6	نسبة النساء (ب%)
Actifs occupés				النشيطون المشتغلون
Femmes	2 393	2 777	2 265	النساء
Hommes	6 452	7 627	8 278	الرجال
Taux de féminisation (en%)	27,1	26,7	21,5	نسبة النساء (ب%)
Chômeurs				عاطلين عن العمل
Femmes	351	293	438	النساء
Hommes	1 017	744	991	الرجال
Taux de féminisation (en%)	25,7	28,3	30,7	نسبة النساء (ب%)
Inactifs				غير نشيطين
Femmes	7 036	8 799	10 890	النساء
Hommes	1 994	2 840	3 889	الرجال
Taux de féminisation (en%)	77,9	75,6	73,7	نسبة النساء (ب%)

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

Tableau 1 (suite) : Urbain

جدول 1 (تابع) : حضري

Type d'activité	2000	2010	2020	نوع النشاط
Actifs (actifs occupés+ chômeurs)				النشيطون (النشيطون المشتغلون وعاطلون عن العمل)
Femmes	1213	1 303	1 605	النساء
Hommes	3993	4 690	5 686	الرجال
Taux de féminisation (en%)	23,3	21,7	22,0	نسبة النساء (ب%)
Actifs occupés				النشيطون المشتغلون
Femmes	889	1 045	1 209	النساء
Hommes	3201	4 125	4 931	الرجال
Taux de féminisation (en%)	21,7	20,2	19,7	نسبة النساء (ب%)
Chômeurs				عاطلين عن العمل
Femmes	324	258	396	النساء
Hommes	793	566	756	الرجال
Taux de féminisation (en%)	29,0	31,3	34,4	نسبة النساء (ب%)
Inactifs				غير نشيطين
Femmes	4481	5 781	7 352	النساء
Hommes	1401	1 984	2 749	الرجال
Taux de féminisation (en%)	76,2	74,5	72,8	نسبة النساء (ب%)

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

Tableau 1 (suite) : Rural

جدول 1 (تابع) : قروي

Type d'activité	2000	2010	2020	نوع النشاط
Actifs (actifs occupés+ chômeurs)				النشيطون (النشيطون المشتغلون وعاطلون عن العمل)
Femmes	1530	1 768	1 098	النساء
Hommes	3476	3 681	3 582	الرجال
Taux de féminisation (en%)	30,6	32,4	23,5	نسبة النساء (ب%)
Actifs occupés				النشيطون المشتغلون
Femmes	1504	1 732	1 056	النساء
Hommes	3251	3 503	3 347	الرجال
Taux de féminisation (en%)	31,6	33,1	24,0	نسبة النساء (ب%)
Chômeurs				عاطلين عن العمل
Femmes	26	36	42	النساء
Hommes	225	178	235	الرجال
Taux de féminisation (en%)	10,5	16,7	15,3	نسبة النساء (ب%)
Inactifs				غير نشيطين
Femmes	2555	3 018	3 538	النساء
Hommes	594	856	1 140	الرجال
Taux de féminisation (en%)	81,1	77,9	75,6	نسبة النساء (ب%)

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi) المصدر: المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

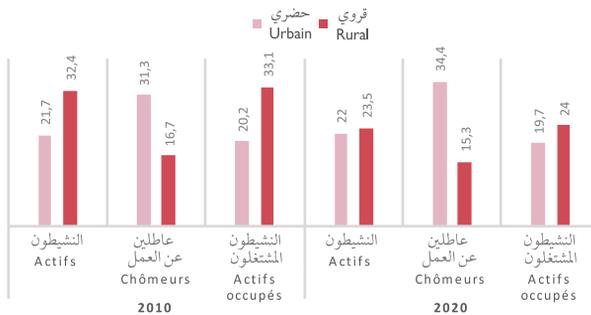
Tableau 2 : Taux de féminisation de la population active agée de 15 ans et plus (en %)

جدول 2 : نسبة تأنيث السكان النشيطين البالغين 15 سنة فأكثر عدد الأطفال أقل من ست سنوات في الأسرة ب(%)

	2010			2020			
	النشيطون Actifs	عاطلين عن العمل Chômeurs	النشيطون المشتغلون Actifs occupés	النشيطون Actifs	عاطلين عن العمل Chômeurs	النشيطون المشتغلون Actifs occupés	
Urbain	21,7	31,3	20,2	22	34,4	19,7	حضري
Rural	32,4	16,7	33,1	23,5	15,3	24,0	قروي
Ensemble	26,8	28,3	26,7	22,6	30,7	21,5	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi) المصدر: المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

نسبة تأنيث السكان النشيطين البالغين 15 سنة فأكثر ب(%)
Taux de féminisation de la population active agée de 15 ans et plus (en %)



جدول 3 : معدل النشاط عند حاملي الشواهد البالغين 59.25 سنة ب(%)
 Tableau 3 : Le taux d'activité des diplômés de 25-59 ans (en %)

2010			2020		
إناث Féminin	ذكور Masculin	مجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	مجموع Ensemble
38,7	92,1	70,5	33,7	92,0	67,1

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

معدل النشاط عند حاملي الشواهد البالغين 59.25 سنة ب(%)
 Taux d'activité des diplômés de 25-59 ans (en%)

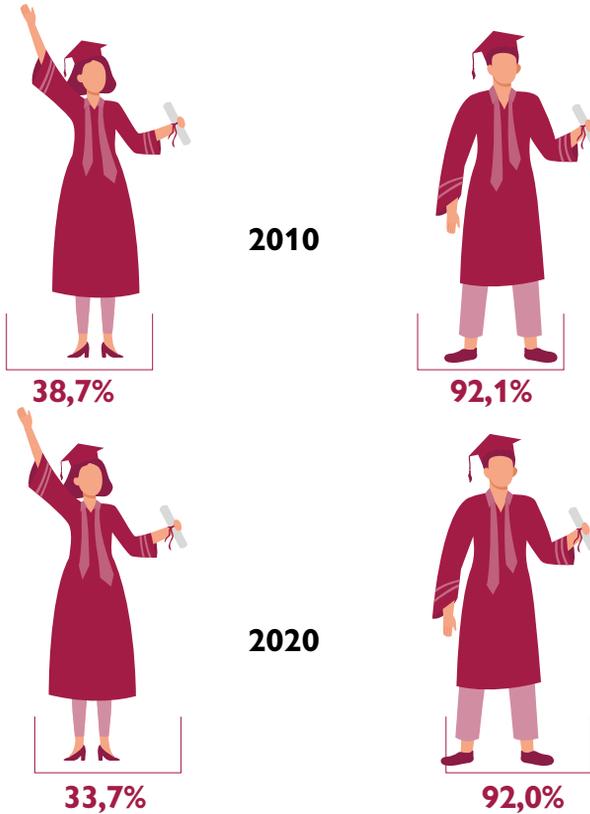


Tableau 4 : Structure de la population âgée de 15 ans et plus selon le type d'activité (en %) : National

جدول 4 : بنية السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب نوع النشاط ب(%) : الوطني

Type d'activité	2000		2010		2020		نوع النشاط
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Actifs occupés	24,5	68,2	23,4	68,0	16,7	62,9	النشيطون المشتغلون
Chômeurs	3,6	10,7	2,5	6,6	3,2	7,5	عاطلين عن العمل
Inactifs	71,9	21,1	74,1	25,3	80,1	29,6	غير نشيطين
Total	100	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع
Urbain							حضري
Actifs occupés	15,6	59,3	14,7	61,8	13,5	58,5	النشيطون المشتغلون
Chômeurs	5,7	14,7	3,6	8,5	4,4	9,0	عاطلين عن العمل
Inactifs	78,7	26,0	81,6	29,7	82,1	32,6	غير نشيطين
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع
Rural							قروي
Actifs occupés	36,8	79,9	36,2	77,2	22,8	70,9	النشيطون المشتغلون
Chômeurs	0,6	5,5	0,7	3,9	0,9	5,0	عاطلين عن العمل
Inactifs	62,5	14,6	63,1	18,9	76,3	24,1	غير نشيطين
Total	100	100	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

بنية السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب نوع النشاط ب(%)

Structure de la population âgée de 15 ans et plus selon le type d'activité (en %)

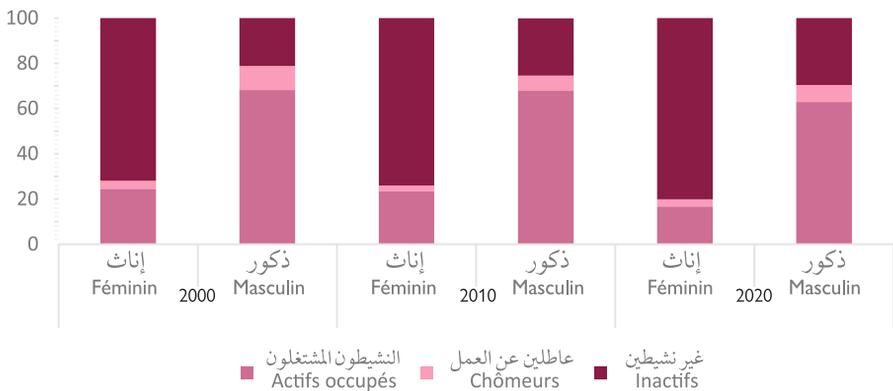


Tableau 5 : Structure de la population active âgée de 15 ans et plus selon l'âge (en %)

جدول 5 : بنية السكان النشيطين البالغين 15 سنة فما فوق حسب السن ب (%)

Groupe d'âge	2000		2010		2020		فئة العمر
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Ensemble							المجموع
15-24ans	30,9	32,1	26,5	28,5	12,2	11,4	سنة 24-15
25-34ans	24,3	23,9	23,7	23,0	29,1	27,9	سنة 34-25
35-44ans	18,5	18,1	18,2	17,0	24,4	25,0	سنة 44-35
45ans et plus	26,3	25,9	31,6	31,4	34,3	35,7	سنة 45 فما فوق
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع
Urbain							حضري
15-24ans	28,3	28,5	24,1	25,5	12,8	8,9	سنة 24-15
25-34ans	25,8	25,4	23,8	23,3	35,9	29,2	سنة 34-25
35-44ans	20,3	20,1	19,5	18,4	24,8	26,7	سنة 44-35
45ans et plus	25,6	26,0	32,6	32,8	26,5	35,3	سنة 45 فما فوق
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع
Rural							قروي
15-24ans	34,5	37,0	30,0	33,0	11,4	15,4	سنة 24-15
25-34ans	22,1	21,8	23,5	22,5	19,2	26,0	سنة 34-25
35-44ans	16,0	15,5	16,3	15,1	23,7	22,5	سنة 44-35
45ans et plus	27,4	25,7	30,2	29,3	45,7	36,2	سنة 45 فما فوق
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

Tableau 6 : Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon l'âge (en %)

جدول 6 : معدل النشاط لدى السكان البالغين من العمر 15 سنة فما فوق حسب السن ب (%)

Groupe d'âge	2000		2010		2020		فئة العمر
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Ensemble							المجموع
15-24ans	25,8	65,7	19,0	53,1	11,4	35,3	سنة 24-15
25-34ans	34,4	94,2	31,8	94,5	27,1	91,1	سنة 34-25
35-44ans	32,5	95,8	31,1	96,0	26,0	96,0	سنة 44-35
45-59ans	28,9	90	31,1	87,8	24,5	90,4	سنة 59-45
60ans et plus	12	45	12,7	37,7	9,3	38,3	60 سنة فما فوق
Total	28,1	78,9	25,9	74,7	19,9	70,4	المجموع
Urbain							حضري
15-24ans	18,3	52,2	13,0	41,2	11,7	28,6	سنة 24-15
25-34ans	31,6	93,1	27,6	93,1	28,8	89,7	سنة 34-25
35-44ans	25,6	95,2	22,8	95,4	23,0	95,5	سنة 44-35
45-59ans	15,8	87,2	18,6	84,8	18,8	88,4	سنة 59-45
60ans et plus	3,8	29,6	2,8	22,0	3,5	27,8	60 سنة فما فوق
Total	21,3	74	18,4	70,3	17,9	67,4	المجموع
Rural							قروي
15-24ans	34,4	79,4	26,1	66,7	11,0	44,9	سنة 24-15
25-34ans	39	95,9	38,1	96,7	23,3	93,8	سنة 34-25
35-44ans	44,8	96,8	45,7	97,1	32,4	96,8	سنة 44-35
45-59ans	47,3	94,3	52,4	93,5	37,2	94,3	سنة 59-45
60ans et plus	21,8	62,2	26,8	57,7	19,0	57,6	60 سنة فما فوق
Total	37,5	85,4	36,9	81,1	23,7	75,9	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

Tableau 7 : Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon le niveau de diplôme (en %)

جدول 7 : معدل النشاط لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب الشهادة ب (%)

Niveau de diplôme	2000		2010		2020		مستوى الشهادة
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Ensemble							المجموع
Sans diplôme	26,8	84,0	25,8	82,4	17,7	78,4	بدون شهادة
Niveau moyen	23,1	67,6	17,3	62,7	14,0	63,2	مستوى متوسط
Niveau supérieur	60,9	78,6	52,4	74,7	43,2	65,8	مستوى عالي
Total	28,0	78,9	25,9	74,7	19,9	70,5	المجموع
Urbain							حضري
Sans diplôme	14,6	78,4	11,9	76,4	10,2	72,7	بدون شهادة
Niveau moyen	23,4	66,5	16,6	62,4	15,0	63,6	مستوى متوسط
Niveau supérieur	60,8	78,7	52,6	74,7	44,3	66,3	مستوى عالي
Total	21,3	74,0	18,4	70,3	17,9	67,4	المجموع
Rural							قروي
Sans diplôme	38,1	88,4	38,8	87,4	26,8	84,3	بدون شهادة
Niveau moyen	20,4	70,9	20,2	63,6	10,8	62,2	مستوى متوسط
Niveau supérieur	66,3	77,9	49,2	74,7	28,8	61,6	مستوى عالي
Total	37,5	85,4	36,9	81,1	23,7	75,9	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

معدل النشاط لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب الشهادة ب (%)
Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon le niveau de diplôme (en %)

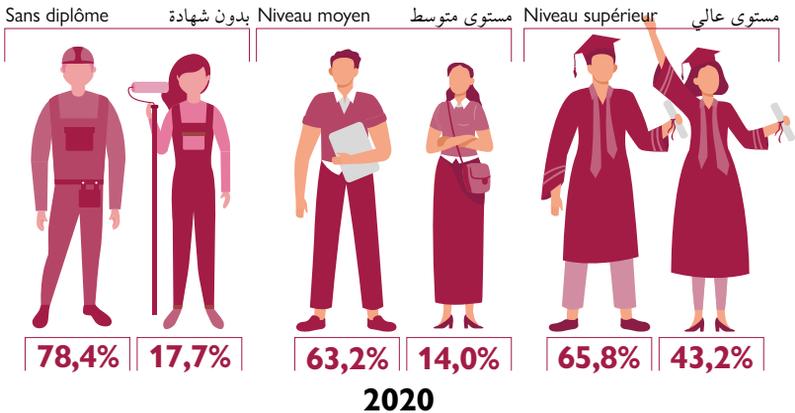


Tableau 8 : Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon l'état matrimonial (en %)

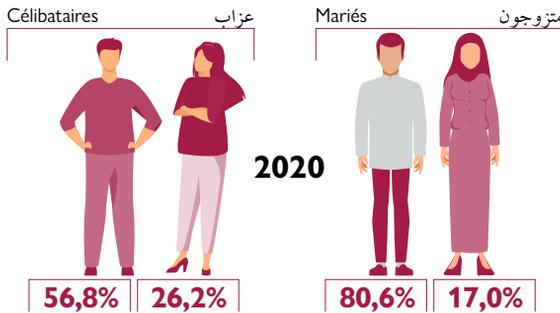
جدول 8 : معدل النشاط لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب الحالة العائلية ب (%)

Etat matrimonial	2000		2010		2020		الحالة العائلية
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Ensemble							المجموع
Célibataires	33,7	73,9	29,6	66,4	26,2	56,8	عزاب
Mariés	24,7	84,6	24,2	82,4	17,0	80,6	متزوجون
Veufs	18,1	35,7	16,7	25,9	11,5	25,2	أرامل
Divorcés	44,1	82,0	45,0	75,6	43,7	76,1	مطلقون
Total	28,1	78,9	25,9	74,7	19,9	70,4	المجموع
Urbain							حضري
Célibataires	31,2	68,3	28,2	61,6	30,3	55,5	عزاب
Mariés	12,9	80,7	11,9	78,3	11,0	76,5	متزوجون
Veufs	12,8	26,4	10,5	19,5	9,1	22,2	أرامل
Divorcés	46,0	82,3	45,6	74,4	46,3	75,8	مطلقون
Total	21,3	74,0	18,4	70,3	17,9	67,4	المجموع
Rural							قروي
Célibataires	37,6	81,8	31,9	73,5	16,8	59,2	عزاب
Mariés	39,0	89,5	40,9	88,5	27,6	87,5	متزوجون
Veufs	26,3	45,6	27,5	34,0	16,0	30,5	أرامل
Divorcés	39,3	81,4	43,4	78,4	33,6	77,1	مطلقون
Total	37,5	85,4	36,9	81,1	23,7	75,9	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

معدل النشاط لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب الحالة العائلية ب (%)
Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon l'état matrimonial (en %)



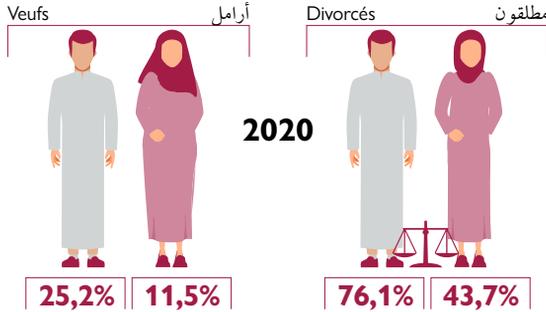


Tableau 9 : Taux d'emploi de la population âgée de 15 ans et plus selon l'âge et le sexe (en %)

جدول 9 : معدل الشغل لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب الفئة العمرية و الجنس ب (%)

Groupe d'âge	2000		2010		2020		فئة العمر
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Ensemble							المجموع
15-24ans	21,7	51,8	15,9	43,5	6,7	25,4	سنة 24-15
25-34ans	26,8	75,5	27,0	83,3	20,0	76,4	سنة 34-25
35-44ans	30,4	88,7	28,9	91,3	23,7	89,9	سنة 44-35
45ans et plus	21,4	67,4	23,8	66,5	16,9	64,7	45 سنة فما فوق
Total	24,5	68,2	23,4	68,0	16,7	62,9	المجموع
Urbain							حضري
15-24ans	11,5	32,5	8,5	28,8	5,1	16,9	سنة 24-15
25-34ans	20,0	67,5	20,2	77,7	19,2	71,2	سنة 34-25
35-44ans	22,4	86,0	19,7	89,4	19,9	88,5	سنة 44-35
45ans et plus	10,4	60,2	12,5	60,7	11,3	59,1	45 سنة فما فوق
Total	15,6	59,3	14,7	61,8	13,5	58,5	المجموع
Rural							قروي
15-24ans	33,4	71,5	24,8	60,3	9,2	37,5	سنة 24-15
25-34ans	38,0	87,8	37,2	91,7	21,7	86,1	سنة 34-25
35-44ans	44,5	93,3	45,2	94,8	31,8	92,6	سنة 44-35
45ans et plus	35,7	77,0	41,9	76,1	27,9	75,5	45 سنة فما فوق
Total	36,8	79,9	36,2	77,2	22,8	70,9	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

Tableau 10 : Taux d'emploi des 25 ans et plus selon la présence d'enfants de moins de 6 ans dans le ménage (en %)

جدول 10 : معدل الشغل لدى السكان البالغين 25 سنة فما فوق حسب عدد الأطفال الأقل من ست سنوات داخل الأسرة ب (%)

	2010			2020			
	المجموع Ensemble	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Ensemble	ذكور Masculin	إناث Féminin	
Aucun enfant	47,2	70,7	26,3	42,9	67,1	20,7	بدون أطفال
Au moins un enfant	57,2	89,5	25,7	52,3	87,6	16,5	طفل واحد على الأقل
Ensemble	50,9	77,8	26,1	46,0	74,0	19,4	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

معدل الشغل لدى السكان البالغين 25 سنة فما فوق حسب عدد الأطفال الأقل من ست سنوات داخل الأسرة ب (%)

Taux d'emploi des 25 ans et plus selon la présence d'enfants de moins de 6 ans dans le ménage (en %)

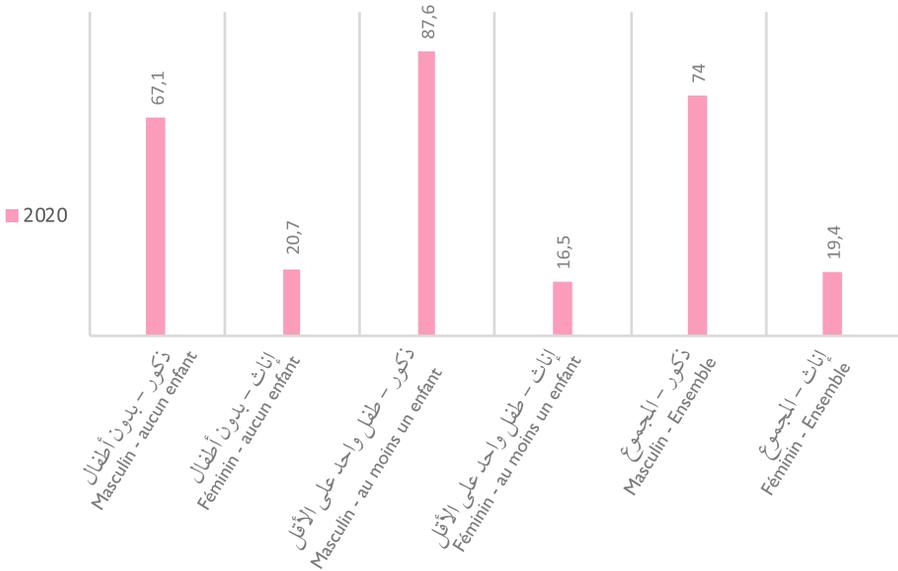


Tableau 11 : Le taux d'activité de la population selon le nombre d'enfants de moins de 15 ans dans le ménage (en %)

جدول 11 : معدل نشاط السكان حسب عدد الأطفال أقل من 15 سنة داخل الأسرة ب (%)

	2010			2020			
	المجموع Ensemble	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Ensemble	ذكور Masculin	إناث Féminin	
Aucun enfant	47,1	68,3	26,7	42,7	62,5	23,3	بدون أطفال
1 enfant	49,0	74,6	24,2	44,5	70,9	18,5	طفل واحد
2 enfants	50,6	79,5	23,3	46,6	78,6	16,0	طفلان
3 enfants	53,1	83,4	25,8	48,0	82,4	16,2	3 أطفال
4 enfants	55,2	83,8	30,7	50,4	83,8	19,6	4 أطفال
5 enfants ou plus	59,2	83,8	38,8	50,4	81,6	23,0	5 أطفال فأكثر
Ensemble	49,6	74,7	25,9	44,8	70,4	19,9	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

Tableau 12 : Taux d'activité de la population féminine âgée de 15 ans et plus (en %)

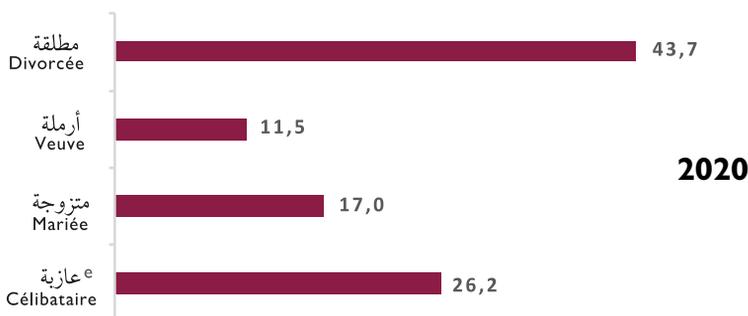
جدول 12 : معدل النشاط لدى الإناث البالغات 15 سنة فأكثر ب (%)

	2010	2020	
Célibataire	29,6	26,2	عازبة
Mariée	24,2	17,0	متزوجة
Veuve	16,7	11,5	أرملة
Divorcée	45,0	43,7	مطلقة

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

معدل النشاط لدى الإناث البالغات 15 سنة فأكثر ب (%)
Taux d'activité de la population féminine âgée de 15 ans et plus (en %)



جدول 13 : معدل الشغل لدى السكان البالغين من العمر 15 سنة فما فوق حسب الحالة العائلية ب(%)
Tableau 13 : Taux d'emploi de la population âgée de 15 ans et plus selon l'état matrimonial (en %)

Etat matrimonial	2000		2010		2020		الحالة العائلية
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Ensemble							المجموع
Célibataires	55,6	25,7	54,2	23,6	42,8	17,3	عزاب
Mariés	81,3	24,1	80,5	23,7	77,4	16,3	متزوجون
Veufs	34,1	17,4	24,5	16,1	24,4	10,9	أرامل
Divorcés	69,9	37,5	69,2	39,8	67,8	36,3	مطلقون
Total	68,2	24,5	68,0	23,4	62,9	16,7	المجموع
Urbain							حضري
Célibataires	43,4	19,1	45,7	19,5	38,6	18,7	عزاب
Mariés	76,5	11,8	76,2	11,1	73,1	9,9	متزوجون
Veufs	24,8	12,0	17,1	9,9	21,0	8,4	أرامل
Divorcés	67,1	37,7	67,4	39,0	67,0	38,0	مطلقون
Total	59,3	15,6	61,8	14,7	58,5	13,5	المجموع
Rural							قروي
Célibataires	72,7	36,2	66,7	30,1	50,7	14,0	عزاب
Mariés	87,3	38,9	87,0	40,7	84,8	27,4	متزوجون
Veufs	44,1	25,7	33,6	26,9	30,3	15,6	أرامل
Divorcés	75,8	36,9	73,4	42,3	70,3	30,0	مطلقون
Total	79,9	36,8	77,2	36,2	70,9	22,8	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

معدل الشغل يعبر عن نسبة الساكنة النشيطة المشتغلة ضمن ساكنة معينة .

Le taux d'emploi exprime la part de la population active occupée dans une population donnée.

جدول 14 : معدل الشغل لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب مستوى الشهادة ب(%)
Tableau 14 : Taux d'emploi de la population âgée de 15 ans et plus selon le niveau de diplôme (en %)

Niveau de diplôme	2000		2010		2020		مستوى الشهادة
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Ensemble							المجموع
Sans diplôme	25,7	77,2	25,0	78,6	16,8	73,9	بدون شهادة
Niveau moyen	15,5	50,5	13,5	53,4	10,5	54,3	مستوى متوسط
Niveau supérieur	37,1	59,8	39,2	64,1	29,5	52,9	مستوى عالي
Total	24,5	68,2	23,4	68,0	16,7	62,9	المجموع
Urbain							حضري
Sans diplôme	12,6	68,2	10,6	70,7	8,9	67,2	بدون شهادة
Niveau moyen	15,2	47,1	12,4	51,8	10,9	53,7	مستوى متوسط
Niveau supérieur	37,2	60,5	39,7	64,5	30,7	53,7	مستوى عالي
Total	15,6	59,3	14,7	61,8	13,5	58,5	المجموع
Rural							قروي
Sans diplôme	37,7	84,3	38,5	84,6	26,5	80,8	بدون شهادة
Niveau moyen	17,5	60,6	18,0	57,5	9,4	55,9	مستوى متوسط
Niveau supérieur	33,3	52,7	27,5	59,1	13,3	45,9	مستوى عالي
Total	36,8	79,9	36,2	77,2	22,8	70,9	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

معدل الشغل لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب مستوى الشهادة ب(%)
Taux d'emploi de la population âgée de 15 ans et plus selon le niveau de diplôme (en %)

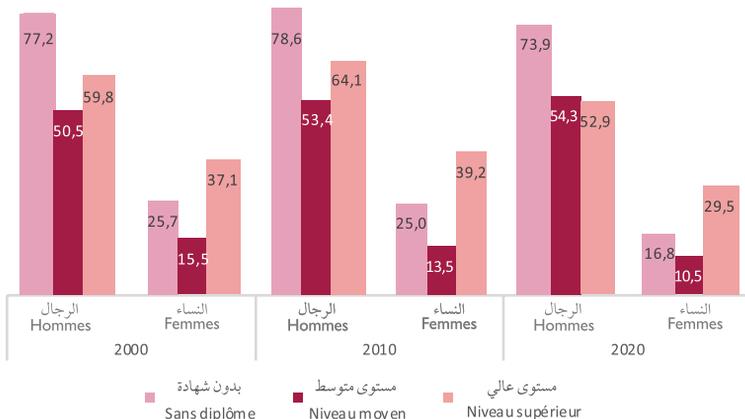


Tableau 15 : Taux de féminisation de l'emploi selon les secteurs d'activité économique (en %)

جدول 15 : نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين حسب قطاعات النشاط الإقتصادي ب(%)

Secteurs d'activité	2000	2010	2020	قطاعات النشاط
المجموع				
Ensemble				المجموع
Agriculture forêt et pêche	35,1	35,1	30,8	الفلاحة، الغابات و الصيد البحري
Industrie y compris l'artisanat	37,7	37,7	25,2	الصناعة بما في ذلك الصناعة التقليدية
Bâtiments et travaux publics	0,7	0,7	1,0	البناء و الأشغال العمومية
Services	17,1	17,1	19,0	الخدمات
Total	27,1	27,1	21,5	المجموع
حضري				
Ensemble				المجموع
Agriculture forêt et pêche	22,3	24,0	17,8	الفلاحة، الغابات و الصيد البحري
Industrie y compris l'artisanat	36	30,2	26,0	الصناعة بما في ذلك الصناعة التقليدية
Bâtiments et travaux publics	0,9	1,2	1,5	البناء و الأشغال العمومية
Services	19,4	20,5	21,4	الخدمات
Total	21,7	20,2	19,7	المجموع
قروي				
Ensemble				المجموع
Agriculture forêt et pêche	35,8	41,0	32,1	الفلاحة، الغابات و الصيد البحري
Industrie y compris l'artisanat	45,2	30,6	20,8	الصناعة بما في ذلك الصناعة التقليدية
Bâtiments et travaux publics	0,1	0,2	0,0	البناء و الأشغال العمومية
Services	5,2	7,1	6,5	الخدمات
Total	31,6	33,1	24,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين حسب قطاعات النشاط الإقتصادي ب(%)
Taux de féminisation de l'emploi selon les secteurs d'activité économique (en %)

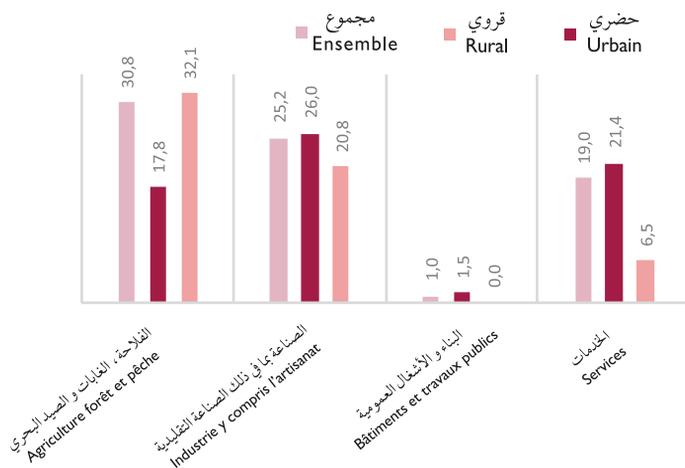


Tableau 16 : Actifs occupés selon la profession et le sexe (en %)

جدول 16 : النشيطون المشتغلين حسب المهنة والجنس ب(%)

	2010			2020			
	إناث féminin	ذكور masculin	المجموع Ensemble	إناث féminin	ذكور masculin	المجموع Ensemble	
1 Responsables hiérarchiques, cadres supérieurs, membres des professions libérales	2,4	2,7	2,6	8,6	3,8	4,8	المسؤولون التسلسليون والأطر العليا وأعضاء المهن الحرة .
2 Techniciens et professions intermédiaires	6,4	3,5	4,3	6,3	2,4	3,3	التقنيون و المهن المتوسطة
3 Employés	8,3	9,2	8,9	12,4	12,6	12,6	المستخدمون
4 Commerçants et intermédiaires commerciaux et financiers	1,6	10,0	7,8	2,1	10,7	8,8	التجار و الوسطاء التجاريون والماليون
5 Exploitants agricoles, pêcheurs de poissons et assimilés, forestiers, chasseurs et travailleurs assimilés	10,1	15,0	13,7	8,6	13,4	12,4	المستغلون الفلاحيون، الصيادون، الغابويون، القناصون والعاملون المماثلون
6 Artisans et ouvriers qualifiés des métiers artisanaux (sauf ouvriers de l'agriculture)	10,4	20,2	17,6	10,8	21,6	19,3	حرفيون وعمال مؤهلون في المهن الحرفية (باستثناء عمال الفلاحة)
7 Ouvriers et manoeuvres agricoles et de la pêche (y compris ouvriers qualifiés)	49,9	17,1	25,9	36,0	13,6	18,4	عمال وعمال يدويون في الفلاحة والصيد (بما في ذلك العمال المؤهلون)
8 Conducteurs d'installations et de machines et ouvriers de l'assemblage	0,4	4,8	3,7	1,1	5,9	4,9	مسيرو التجهيزات والآلات وعمال التركيب والتجميع
9 Manoeuvres non agricoles, manutentionnaires et travailleurs des petits métiers	10,5	17,4	15,6	14,1	16,0	15,6	العمال اليدويون غير الفلاحيين، الحمالون وعمال المهن الصغرى
Ensemble	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

Tableau 17 : Le statut professionnel des travailleurs par sexe (en %)

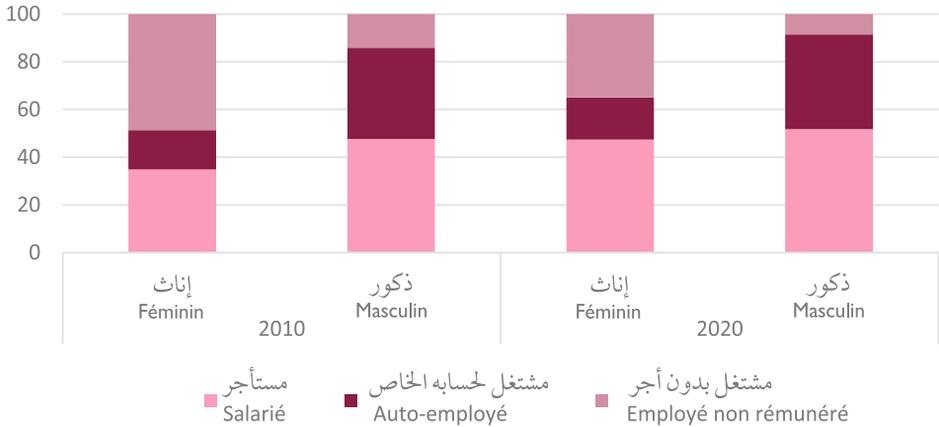
جدول 17 : الحالة في المهنة عند المشتغلين حسب الجنس ب(%)

	2010			2020			
	إناث féminin	ذكور masculin	المجموع Ensemble	إناث féminin	ذكور masculin	المجموع Ensemble	
Salarié	34,9	47,6	44,2	47,3	51,7	50,7	مستأجر
Auto-employé	16,5	38,2	32,4	17,7	39,8	35,0	مشتغل لحسابه الخاص
Employé non rémunéré	48,6	14,1	23,3	35,0	8,6	14,2	مشتغل بدون أجر
Ensemble	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

الحالة في المهنة عند العمال حسب الجنس ب(%)
Statut professionnel des travailleurs par sexe (en %)



جدول 18 : النشيطون المشتغلون حسب قطاع النشاط (en %) ب(%)

	2010			2020			
	إناث féminin	ذكور masculin	المجموع Ensemble	إناث féminin	ذكور masculin	المجموع Ensemble	
Agriculture, sylviculture, pêche	60,2	33,0	40,3	44,8	27,6	31,3	الفلاحة ، الغابة والصيد
Industrie (y compris artisanat)	13,8	11,6	12,2	14,2	11,6	12,1	الصناعة (بما في ذلك الصناعة التقليدية)
BTP	0,3	13,4	9,9	0,5	13,6	10,8	البناء والأشغال العمومية
Services	25,6	41,9	37,5	40,4	47,2	45,7	الخدمات
Activités non déterminées	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	أنشطة غير محددة
Ensemble	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

النشيطون المشتغلون حسب قطاع النشاط ب(%)
Actifs occupés selon les secteurs d'activité (en %)

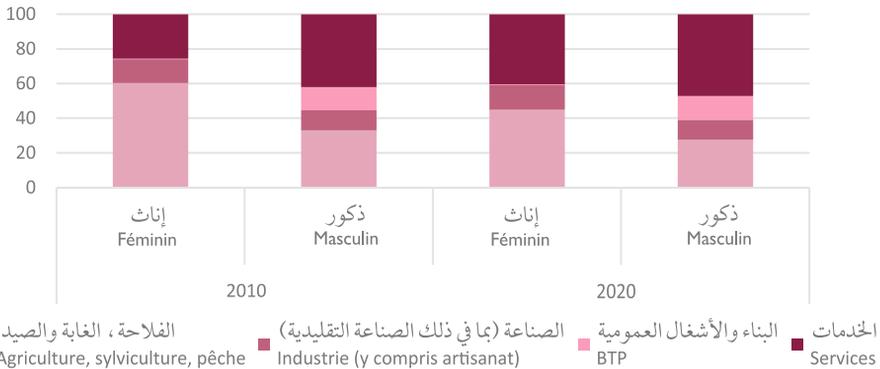


Tableau 19 : Taux de féminisation de l'emploi selon la profession principale (en %)

جدول 19 : نسبة الإناث ضمن الشيطين المستغلين حسب المهنة الرئيسية ب(%)

National

وطني

Profession principale	2000	2010	2020	المهنة الرئيسية
Membres des corps législatif,élus locaux, responsables hiérarchiques	11	11,2	13,3	أعضاء الهيئة التشريعية، المنتخبون المحليون، المسؤولون . . .
Cadres supérieurs et membres des professions libérales	26,2	31,9	42,6	الأطر العليا وأعضاء المهن الحرة
Cadres moyens	32,8	39,7	41,6	الأطر المتوسطة
Employés	23,6	24,7	21,2	المستخدمون
Commerçants,intermédiaires commerciaux et financiers	5	5,6	5,2	التجار، الوسطاء التجاريون و الماليون
Exploitants agricoles,pêcheurs,forestiers, chasseurs...	12,8	19,7	14,9	المستغلون الفلاحيون، الصيادون، الغابويون، و القناصون . . .
Artisans et ouvriers qualifiés des métiers artisanaux...	24,8	15,8	12,0	حرفيون و عمال مؤهلون في المهن الحرفية . . .
Ouvriers et manœuvres agricoles et de la pêche...	45,2	51,5	42,1	عمال و عمال يدويون في الفلاحة و الصيد . . .
Conducteurs d'installation-machines et de l'assemblage...	3,9	3,0	4,7	مسيرو التجهيزات و الآلات و عمال التركيب و التجميع . . .
Manœuvres non agricoles, manutentionnaires et travailleurs de petits métiers .	21,8	17,9	19,4	العمال اليدويون غير الفلاحيين، الحمالون و عمال المهن الصغرى
Total	27,1	26,7	21,5	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

Tableau 19 (suite) : Urbain

جدول 19 (تابع) : حضري

Profession principale	2000	2010	2020	المهنة الرئيسية
Membres des corps législatif, élus locaux, responsables hiérarchiques	11,4	11,0	13,2	أعضاء الهيئة التشريعية، المنتخبون المحليون، المسؤولون . . .
Cadres supérieurs et membres des professions libérales	26,3	32,1	43,5	الأطر العليا وأعضاء المهن الحرة
Cadres moyens	33,6	40,3	42,0	الأطر المتوسطة
Employés	25,5	26,7	23,9	المستخدمون
Commerçants, intermédiaires commerciaux et financiers	5,9	6,0	5,7	التجار، الوسطاء التجاريون و المالبين
Exploitants agricoles, pêcheurs, forestiers, chasseurs . . .	11,6	13,5	6,9	المستغلون الفلاحيون، الصيادون، الغابويون، والقناصون . . .
Artisans et ouvriers qualifiés des métiers artisanaux . . .	23,6	16,4	13,3	حرفيون و عمال مؤهلون في المهن الحرفية . . .
Ouvriers et manœuvres agricoles et de la pêche . . .	27,2	30,2	23,6	عمال و عمال يدويون في الفلاحة و الصيد . . .
Conducteurs d'installation-machines et de l'assemblage . . .	4,3	3,9	5,8	مسيرو التجهيزات و الآلات و عمال التركيب و التجميع . . .
Manœuvres non agricoles, manutentionnaires et travailleurs de petits métiers .	26,3	22,2	23,8	العمال اليدويون غير الفلاحيين، الخمالون و عمال المهن الصغرى
Total	21,7	20,2	19,7	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

Tableau 19 (suite) : Rural

جدول 19 (تابع) : قروي

Profession principale	2000	2010	2020	المهنة الرئيسية
Membres des corps législatif,élus locaux, responsables hiérarchiques	3,6	15,3	14,2	أعضاء الهيئة التشريعية، المنتخبون المحليون، المسؤولون . . .
Cadres supérieurs et membres des professions libérales	-	18,7	28,0	الأطر العليا وأعضاء المهن الحرة
Cadres moyens	21,5	28,1	34,7	الأطر المتوسطة
Employés	7,2	10,4	6,0	المستخدمون
Commerçants,intermédiaires commerciaux et financiers	2,1	4,5	3,5	التجار، الوسطاء التجاريون و الماليون
Exploitants agricoles,pêcheurs,forestiers, chasseurs...	12,9	20,0	15,5	المستغلون الفلاحيون، الصيادون، الغابويون، والقناصون . . .
Artisans et ouvriers qualifiés des métiers artisanaux...	29,3	13,8	7,7	حرفيون و عمال مؤهلون في المهن الحرفية . . .
Ouvriers et manœuvres agricoles et de la pêche...	46,0	52,7	44,1	عمال و عمال يدويون في الفلاحة و الصيد . . .
Conducteurs d'installation-machines et de l'assemblage...	2,5	0,5	1,0	مسيرو التجهيزات والآلات و عمال التركيب و التجميع . . .
Manœuvres non agricoles, manutentionnaires et travailleurs de petits métiers .	8,7	7,1	6,5	العمال البدويون غير الفلاحيين، الحمالون و عمال المهن الصغرى
Total	31,6	33,1	24,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

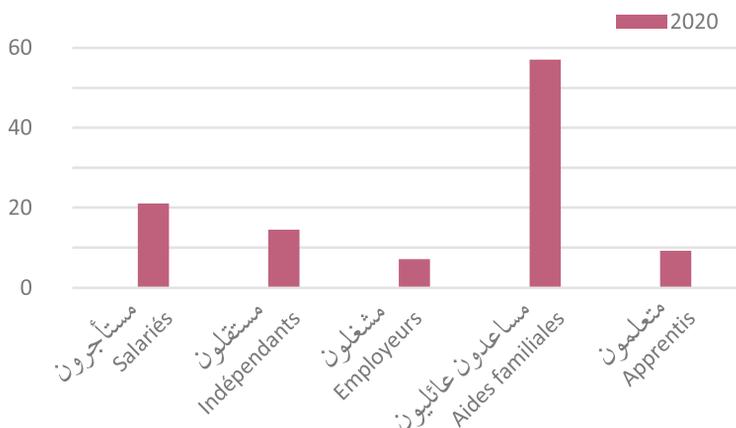
جدول 20 : نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين حسب الحالة في المهنة الرئيسية ب(%)
Tableau 20 : Taux de féminisation de l'emploi selon la situation dans la profession principale (en %)

Situation dans la profession principale	2000	2010	2020	الحالة في المهنة الرئيسية
وطني				
National				
Salariés	21,9	21,1	20,0	مستأجرون
Indépendants	14,3	14,5	11,2	مستقلون
Employeurs	6,6	7,2	7,6	مشغولون
Aides familiales	48,7	57,0	54,1	مساعدون عائليون
Apprentis	16,0	9,3	12,8	متعلمون
Membres coopérative associés	7,3	8,6	9,1	أعضاء تعاونية منتسبة
Autres	27,0	44,4	46,1	حالات أخرى
Total	27,0	26,7	21,5	المجموع
حضري				
Urbain				
Salariés	26,0	25,1	24,6	مستأجرون
Indépendants	14,9	10,2	9,4	مستقلون
Employeurs	7,7	7,8	8,2	مشغولون
Aides familiales	21,7	23,6	25,6	مساعدون عائليون
Apprentis	17,9	11,9	16,5	متعلمون
Membres coopérative associés	7,1	6,7	8,8	أعضاء تعاونية منتسبة
Autres	33,1	48,6	48,1	حالات أخرى
Total	21,7	20,2	19,7	المجموع
قروي				
Rural				
Salariés	9,2	10,4	6,7	مستأجرون
Indépendants	13,9	17,6	13,0	مستقلون
Employeurs	2,7	4,4	3,1	مشغولون
Aides familiales	51,2	60,0	57,2	مساعدون عائليون
Apprentis	9,9	4,3	5,1	متعلمون
Membres coopérative associés	7,6	11,8	9,7	أعضاء تعاونية منتسبة
Autres	6,8	23,1	37,7	حالات أخرى
Total	31,6	33,1	24,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين حسب الحالة في المهنة الرئيسية ب(%)
Taux de féminisation de l'emploi selon la situation dans la profession principale (en %)



جدول 21 : نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين حسب قطاع الشغل ب(%)
Tableau 21 : Taux de féminisation de l'emploi selon le secteur d'emploi (en %)

قطاع الشغل	2000	2010	2020	Secteur d'emploi
وطني				National
القطاع العمومي و الشبه العمومي	22,1	25	24,1	Secteur public et semi public
القطاع الخاص	26,7	26,3	20,6	Secteur privé
قطاعات أخرى	80,3	62,7	68,8	Autres secteurs
المجموع	27,1	26,7	21,5	Total
حضري				Urbain
القطاع العمومي و الشبه العمومي	23,5	26,4	26,8	Secteur public et semi public
القطاع الخاص	18,8	17,7	17,5	Secteur privé
قطاعات أخرى	83,8	73,5	74,4	Autres secteurs
المجموع	21,7	20,2	19,7	Total
قروي				Rural
القطاع العمومي و الشبه العمومي	8,6	11,3	7,9	Secteur public et semi public
القطاع الخاص	32,0	33,5	24,4	Secteur privé
قطاعات أخرى	51,0	23,1	34,7	Autres secteurs
المجموع	31,6	33,1	24,0	Total

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين حسب قطاع الشغل ب(%)
Taux de féminisation de l'emploi selon le secteur d'emploi (en %)



Tableau 22 : Le taux de chômage (en %)

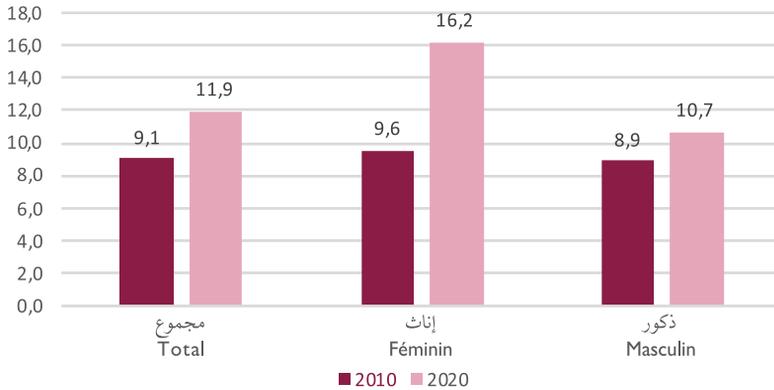
جدول 22 : نسبة البطالة ب(%)

	2010	2020	
Ensemble	9,1	11,9	المجموع
Féminin	9,6	16,2	إناث
Masculin	8,9	10,7	ذكور

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

نسبة البطالة ب(%)
Taux de chômage (en%)



العاطلون : تتكون الساكنة النشيطة العاطلة من كل الأشخاص البالغين من العمر 15 سنة فما فوق و لا يتوفرون على نشاط مهني وهم بصدد البحث عن شغل .

Chômeurs : La population active en chômage est constituée des personnes âgées de 15 ans et plus, qui n'ont pas une activité professionnelle et qui sont à la recherche d'un emploi.

Tableau 23 : Le taux de chômage urbain des diplômés de l'enseignement supérieure (en %)

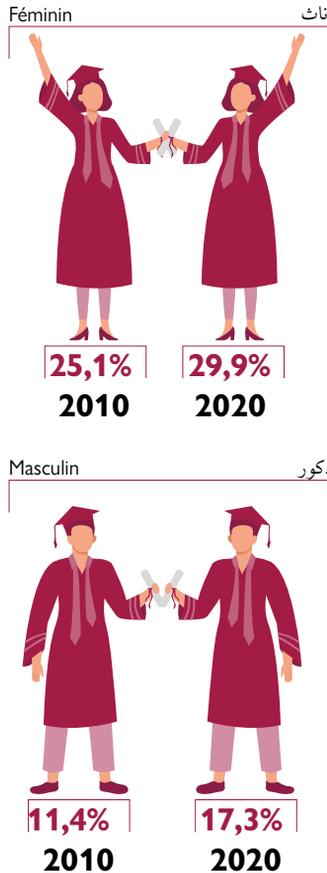
جدول 23 : نسبة البطالة في الوسط الحضري للناشرين على دبلوم التعليم العالي ب(%)

	2010	2020	
Ensemble	16,4	22,4	المجموع
Féminin	25,1	29,9	إناث
Masculin	11,4	17,3	ذكور

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

نسبة البطالة في الوسط الحضري للناشرين على دبلوم التعليم العالي ب(%)
Taux de chômage urbain des diplômés de l'enseignement supérieure (en%)



جدول 24 : نسبة البطالة للبالغين من 15 إلى 34 سنة ب(%)
 Tableau 24 : Le taux de chômage des 15-34 ans (en %)

	2010	2020	
Ensemble	14,8	22,2	المجموع
Féminin	15,5	30,6	إناث
Masculin	14,5	19,6	ذكور

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

نسبة البطالة للبالغين من 15 إلى 34 سنة ب(%)
 Le taux de chômage des 15-34 ans (en %)

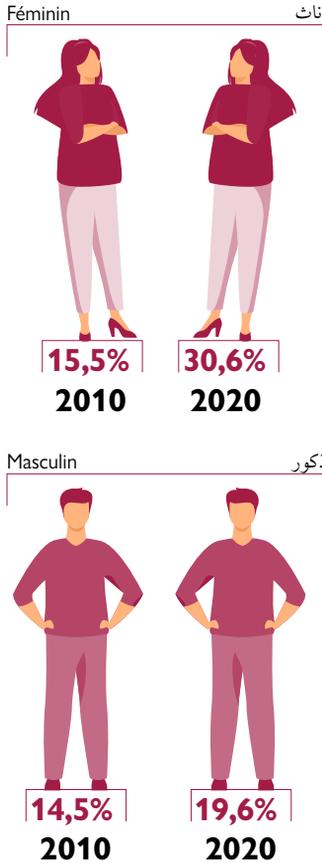


Tableau 25 : Taux de chômage par groupe d'âge, par sexe et selon le milieu de résidence (en %)

جدول 25 : معدل البطالة حسب الفئة العمرية، الجنس و وسط الإقامة ب(%)

Âge	2000			2010			2020			الفئة العمرية
	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	
Ensemble										المجموع
15-24ans	15,8	21,1	19,6	16,1	18,1	17,6	41,2	28,0	31,2	سنة 24-15
25-34ans	22,1	19,8	20,5	15,2	11,9	12,8	26,2	16,2	18,5	سنة 34-25
35-44ans	6,6	7,5	7,3	6,9	4,9	5,4	8,9	6,3	6,9	سنة 44-35
45 ans ou plus	1,5	3,0	2,6	1,6	2,3	2,1	4,0	3,9	4,0	سنة 45 فأكثر
Ensemble	12,8	13,6	13,4	9,6	8,9	9,1	16,2	10,7	11,9	المجموع
Urbain										حضري
15-24ans	37,0	37,8	37,6	34,8	30,1	31,3	56,7	40,7	45,3	سنة 24-15
25-34ans	36,8	27,5	30,0	27,0	16,5	19,1	33,3	20,6	23,9	سنة 34-25
35-44ans	12,5	9,7	10,4	13,6	6,3	7,8	13,5	7,4	8,7	سنة 44-35
45 ans ou plus	4,3	4,3	4,3	4,0	3,0	3,2	8,1	4,8	5,4	سنة 45 فأكثر
Ensemble	26,7	19,8	21,4	19,8	12,1	13,7	24,7	13,3	15,8	المجموع
Rural										قروي
15-24ans	2,8	9,9	7,9	5,0	9,6	8,4	15,8	16,4	16,3	سنة 24-15
25-34ans	2,6	8,4	6,7	2,4	5,2	4,4	7,0	8,2	8,0	سنة 34-25
35-44ans	-	3,7	2,7	-	2,4	2,0	-	4,3	3,7	سنة 44-35
45 ans ou plus	-	1,5	1,1	-	1,4	1,0	-	2,6	2,1	سنة 45 فأكثر
Ensemble	1,7	6,5	5,0	2,0	4,8	3,9	3,9	6,6	5,9	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

جدول 26 : معدل البطالة حسب الفئة العمرية، الجنس و وسط الإقامة ب(%)
Tableau 26 : Taux de chômage par groupe d'âge, par sexe et selon le milieu de résidence (en %)

Niveau de diplôme	2000		2010		2020		مستوى الشهادة
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Ensemble							المجموع
Sans diplôme	4,3	8,1	3,2	5,0	4,8	5,8	بدون شهادة
Niveau moyen	33,0	25,3	22,1	14,8	24,6	14,0	مستوى متوسط
Niveau supérieur	39,2	23,9	25,3	14,3	31,8	19,6	مستوى عالي
Total	12,8	13,6	9,6	8,9	16,2	10,7	المجموع
Urbain							حضرري
Sans diplôme	13,5	13,0	11,0	7,4	12,6	7,7	بدون شهادة
Niveau moyen	34,8	29,1	25,3	17,0	27,2	15,6	مستوى متوسط
Niveau supérieur	38,8	23,1	24,4	13,7	30,7	19,0	مستوى عالي
Total	26,7	19,9	19,8	12,1	24,7	13,3	المجموع
Rural							قروي
Sans diplôme	1,1	4,7	1,0	3,2	1,2	4,1	بدون شهادة
Niveau moyen	13,9	14,5	10,7	9,7	13,2	101,0	مستوى متوسط
Niveau supérieur	49,8	32,4	44,0	20,9	53,7	25,5	مستوى عالي
Total	1,7	6,5	2,0	4,8	3,9	6,6	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

جدول 27 : بنية السكان العاطلين حسب مدة البطالة ، الجنس و وسط الإقامة ب(%)
Tableau 27 : Structure de la population en chômage par durée de chômage, sexe et selon le milieu de résidence (en %)

Durée de chômage	2000		2010		2020		مدة البطالة
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
وطني							
National							
Moins de 12 mois	23,5	32,1	27,0	40,8	32,5	48,6	أقل من 12 شهرا
12 mois et plus	76,5	67,8	72,8	58,9	67,5	51,4	12 شهرا وما فوق
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع
حضري							
Urbain							
Moins de 12 mois	20,9	26,8	25,4	36,6	22,8	44,3	أقل من 12 شهرا
12 mois et plus	79,1	73,1	74,4	62,9	77,2	55,7	12 شهرا وما فوق
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع
قروي							
Rural							
Moins de 12 mois	56,0	50,6	38,2	54,0	33,4	62,5	أقل من 12 شهرا
12 mois et plus	44,0	49,2	61,8	45,9	66,6	37,5	12 شهرا وما فوق
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

بنية السكان العاطلين حسب مدة البطالة ، الجنس و وسط الإقامة ب(%)

Structure de la population en chômage par durée de chômage, sexe et selon le milieu de résidence (en%)

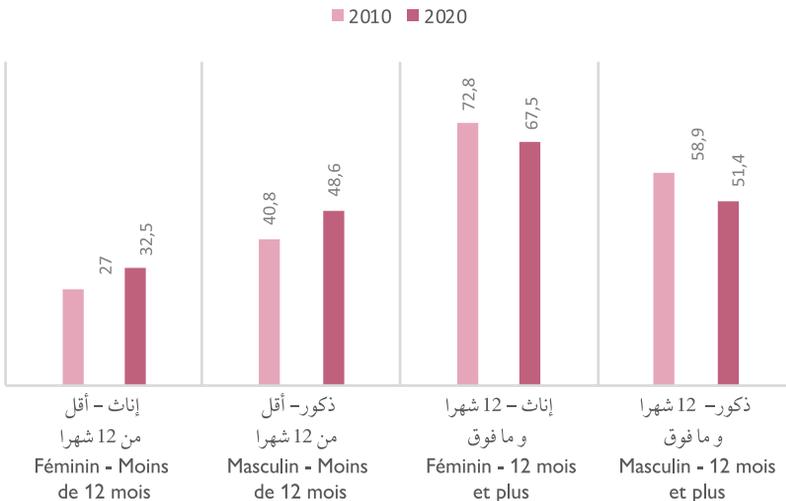


Tableau 28 : Part des chômeurs de longue durée dans la population active en chômage par sexe, niveau du diplôme et milieu de résidence (en %) **جدول 28 :** نسبة العاطلين لمدة طويلة ضمن السكان النشيطين العاطلين حسب الجنس، مستوى الشهادة و وسط الإقامة ب(%)

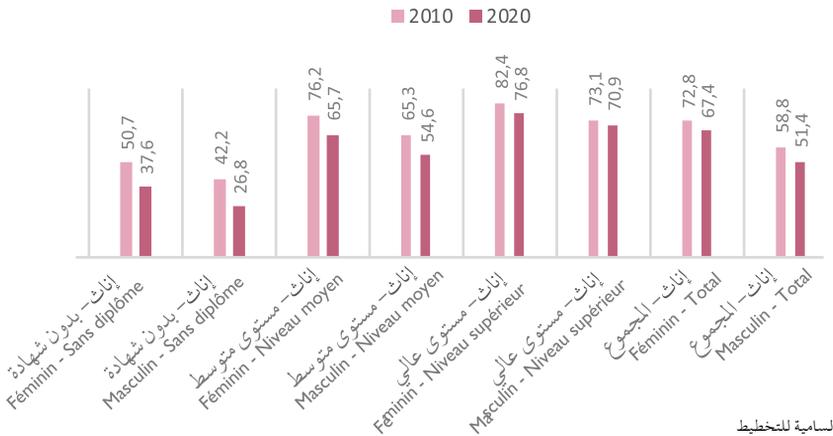
Niveau de diplôme	2000		2010		2020		مستوى الشهادة
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
National							وطني
Sans diplôme	57,2	54,0	50,7	42,2	37,6	26,8	بدون شهادة
Niveau moyen	80,5	74,3	76,2	65,3	65,7	54,6	مستوى متوسط
Niveau supérieur	85,2	83,9	82,4	73,1	76,8	70,9	مستوى عالي
Total	76,5	67,8	72,8	58,8	67,4	51,4	المجموع
Urbain							حضري
Sans diplôme	64,7	62,1	54,3	48,5	37,4	29,9	بدون شهادة
Niveau moyen	80,8	76,6	76,0	66,7	65,2	58,0	مستوى متوسط
Niveau supérieur	85,5	84,0	82,4	73,3	76,4	70,8	مستوى عالي
Total	79,1	73,1	74,4	62,9	67,5	55,7	المجموع
Rural							قروي
Sans diplôme	24,5	38,4	38,9	31,4	38,3	21,7	بدون شهادة
Niveau moyen	71,8	61,4	78,0	59,3	70,5	42,2	مستوى متوسط
Niveau supérieur	78,5	83,3	83,0	71,5	80,9	71,8	مستوى عالي
Total	44,0	49,2	61,8	45,9	66,6	37,5	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

نسبة العاطلين لمدة طويلة ضمن السكان النشيطين العاطلين حسب الجنس، مستوى الشهادة و وسط الإقامة ب(%)

Part des chômeurs de longue durée dans la population active en chômage par sexe, niveau du diplôme et milieu de résidence (en %)



جدول 29 : بنية موظفي الدولة المدفوعة من مكتب أداء الأجور الرئيسي حسب الفئات العمرية ب(%)
Tableau 29 : Structure du personnel de l'Etat payé par la TGR selon l'âge (en %)

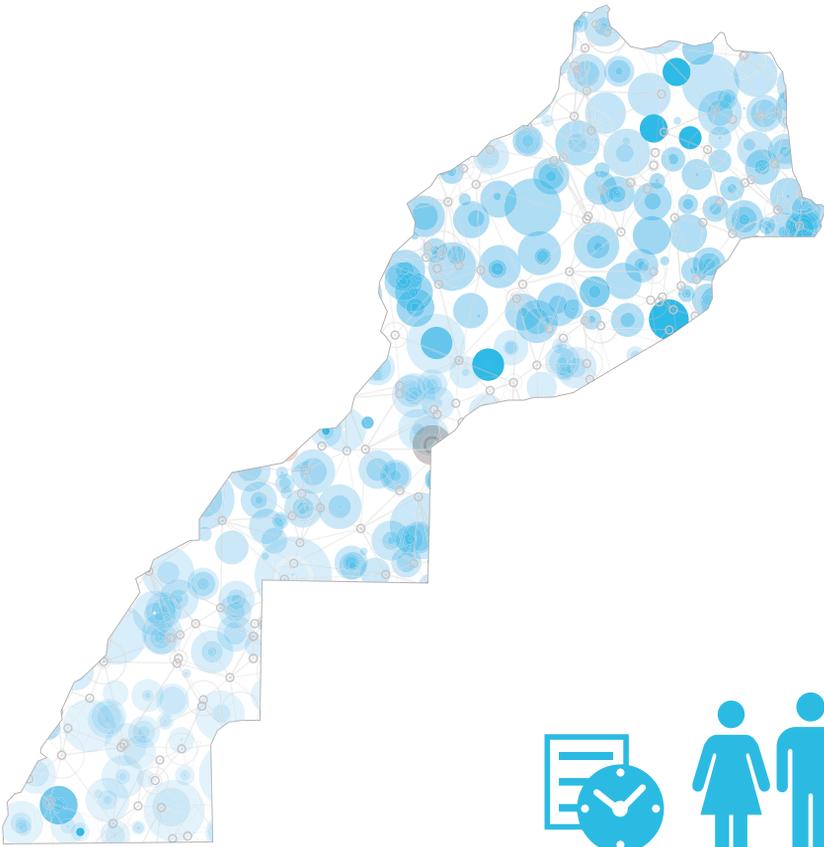
Groupes d'âge	2010		2020		الفئة العمرية
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Moins de 30 ans	11,8	8,9	7,4	3,9	أقل من 30 سنة
30 à moins de 40 ans	25,4	21,7	30,9	23,1	ما بين 30 و 40 سنة
40 à moins de 50 ans	27,8	28,5	29,2	28,0	ما بين 40 و 50 سنة
50 ans et plus	34,5	40,9	32,2	45,0	50 سنة فأكثر
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi) المصدر: المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

جدول 30 : نسبة التأنيث في موظفين الدولة المدفوعة من مكتب أداء الأجور الرئيسي حسب الفئات العمرية ب(%)
Tableau 30 : Taux de féminisation du personnel de l'Etat payé par la TGR selon l'âge (en %)

Groupes d'âge	2010	2020	الفئة العمرية
	إناث Féminin	إناث Féminin	
Moins de 30 ans	41,8	56,8	أقل من 30 سنة
30 à moins de 40 ans	38,8	47,9	ما بين 30 و 40 سنة
40 à moins de 50 ans	34,6	41,8	ما بين 40 و 50 سنة
50 ans et plus	31,3	32,9	50 سنة فأكثر
Total	35,2	40,7	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi) المصدر: المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)



استعمال الوقت 5

Emploi du temps

جدول 1 : اليوم النموذجي للنساء و الرجال في سن 15 سنة فأكثر (س : د) (سنة 2012)
 Tableau 1 : Journée type des femmes et des hommes âgés de 15 ans et plus (en h:min) (l'année 2012)

	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	
Temps physiologique	10:55	10:16	10:36	الوقت الفيزيولوجي
Travail professionnel	1:21	5:25	3:20	العمل المهني
Formation et éducation	0:25	0:34	0:29	الدراسة و التكوين
Travail domestique et soins donnés aux autres membres du ménage	5:00	0:43	2:55	العمل المنزلي و العناية المقدمة لأفراد الأسرة
Loisirs	4:12	4:52	4:32	الترفيه
Sociabilité	1:19	0:59	1:09	العمل الاجتماعي
Pratiques religieuses	0:48	1:11	0:59	الشعائر الدينية

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

اليوم النموذجي للنساء و الرجال في سن 15 سنة فأكثر (س : د) (سنة 2012)
 Journée type des femmes et des hommes âgés de 15 ans et plus (en h:min) (l'année 2012)

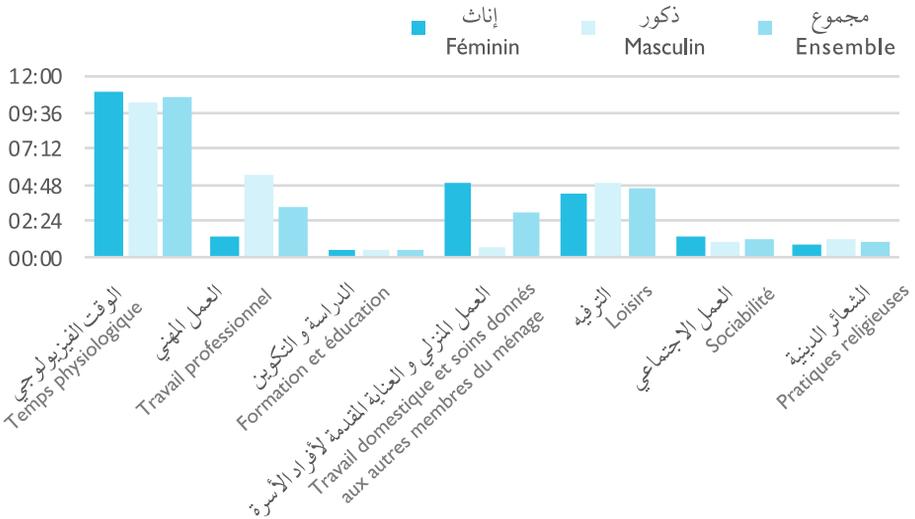


Tableau 2 : Journée type des femmes et des hommes âgés de 15 ans et plus (en h:min)

جدول 2 : يوم نموذجي عند البالغين سن 15 سنة فما فوق حسب الأنشطة ووسط الإقامة و الجنس ب(س:د)

2012				
Sexe	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	الجنس
Ensemble				المجموع
G0-Sommeil	8:34	8:07	8:21	النوم
G1-Repas	1:33	1:22	1:28	الوجبات
G2-Soins personnels	0:48	0:47	0:47	العناية الشخصية
G3-Travail professionnel	1:21	5:25	3:20	العمل المهني
G4-Formation et éducation	0:24	0:33	0:29	الدراسة و التكوين
G5-Travaux domestiques	4:25	0:37	2:34	العمل المنزلي
G6-Soins donnés aux membres du ménage	0:35	0:06	0:21	العناية المقدمة لأفراد الأسرة
G7-Loisirs	4:12	4:52	4:32	الترفيه
G8-Sociabilité	1:19	0:59	1:09	العمل الاجتماعي
G9-Pratiques religieuses	0:49	1:11	0:59	الشعائر الدينية
Urbain				حضري
G0-Sommeil	8:39	8:08	8:24	النوم
G1-Repas	1:34	1:21	1:27	الوجبات
G2-Soins personnels	0:52	0:48	0:50	العناية الشخصية
G3-Travail professionnel	1:09	5:12	3:07	العمل المهني
G4-Formation et éducation	0:36	0:40	0:38	الدراسة و التكوين
G5-Travaux domestiques	4:01	0:32	2:19	العمل المنزلي
G6-Soins donnés aux membres du ménage	0:38	0:07	0:23	العناية المقدمة لأفراد الأسرة
G7-Loisirs	4:23	5:08	4:45	الترفيه
G8-Sociabilité	1:18	0:54	1:07	العمل الاجتماعي
G9-Pratiques religieuses	0:50	1:10	0:59	الشعائر الدينية
Rural				قروي
G0-Sommeil	8:26	8:07	8:17	النوم
G1-Repas	1:33	1:24	1:29	الوجبات
G2-Soins personnels	0:40	0:44	0:42	العناية الشخصية
G3-Travail professionnel	1:40	5:44	3:39	العمل المهني
G4-Formation et éducation	0:06	0:24	0:15	الدراسة و التكوين
G5-Travaux domestiques	5:02	0:45	2:56	العمل المنزلي
G6-Soins donnés aux membres du ménage	0:30	0:05	0:18	العناية المقدمة لأفراد الأسرة
G7-Loisirs	3:55	4:28	4:11	الترفيه
G8-Sociabilité	1:19	1:07	1:13	العمل الاجتماعي
G9-Pratiques religieuses	0:47	1:12	0:59	الشعائر الدينية

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

يوم نموذجي عند البالغين سن 15 سنة فما فوق حسب الأنشطة ووسط الإقامة والجنس ب(س:د)
 Journée type des femmes et des hommes âgés de 15 ans et plus (en h:min)



جدول 3 : بنية استعمال الوقت حسب النشاط والجنس (%) (سنة 2012)
 Tableau 3 : Structure de l'emploi du temps selon l'activité et le sexe (en %) (l'année 2012)

	نساء / Femmes	رجال / Hommes	المجموع
National			
الوقت الفيزيولوجي / Temps physiologique	45,5	42,8	الوقت الفيزيولوجي
النوم / Sommeil	35,7	33,8	النوم
الوجبات / Repas	6,5	5,7	الوجبات
العناية الشخصية / Soins personnels	3,3	3,2	العناية الشخصية
العمل المهني / Travail professionnel	5,6	22,6	العمل المهني
الدراسة والتكوين / Formation et éducation	1,7	2,3	الدراسة والتكوين
العمل المنزلي والعناية المقدمة لأفراد الأسرة / Travaux ménagers et soins aux autres membres du ménage	20,8	3,0	العمل المنزلي والعناية المقدمة لأفراد الأسرة
العمل المنزلي / Travaux ménagers	18,5	2,6	العمل المنزلي
العناية المقدمة لأفراد الأسرة / Soins donnés aux membres du ménage	2,4	0,4	العناية المقدمة لأفراد الأسرة
الوقت الحر (ترفيه، العمل الاجتماعي، الشعائر الدينية) / Temps libre (loisirs, sociabilité et pratiques religieuses)	26,4	29,3	الوقت الحر (ترفيه، العمل الاجتماعي، الشعائر الدينية)
ترفيه / Loisirs	17,5	20,3	ترفيه
العمل الاجتماعي / Sociabilité	5,5	4,1	العمل الاجتماعي
الشعائر الدينية / Pratiques religieuses	3,3	4,9	الشعائر الدينية
Total	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

جدول 3 (تابع): بنية استعمال الوقت حسب النشاط و الجنس (%) (سنة 2012) **Tableau 3 (suite) : Structure de l'emploi du temps selon l'activité et le sexe (en %) (l'année 2012)**

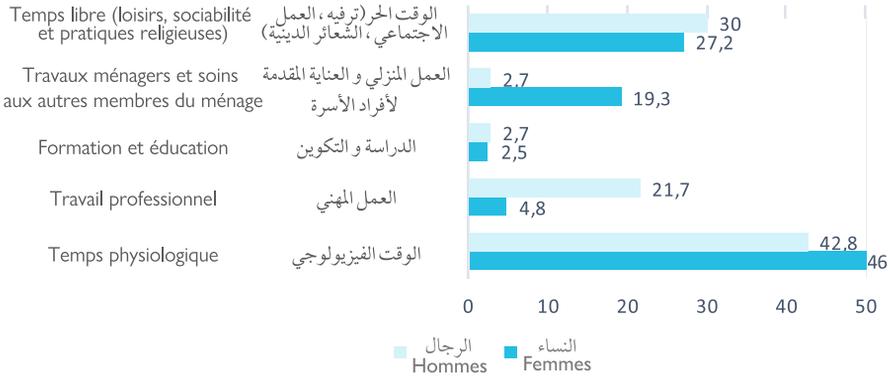
	نساء Femmes	رجال Hommes	
حضري			
Urbain			
Temps physiologique	46,2	42,8	الوقت الفيزيولوجي
Sommeil	36,0	33,9	النوم
Repas	6,5	5,6	الوجبات
Soins personnels	3,6	3,4	العناية الشخصية
Travail professionnel	4,8	21,7	العمل المهني
Formation et education	2,5	2,7	الدراسة و التكوين
Travaux ménagers et soins aux autres membres du ménage	19,3	2,7	العمل المنزلي و العناية المقدمة لأفراد الأسرة
Travaux ménagers	16,7	2,2	العمل المنزلي
Soins donnés aux membres du ménage	2,6	0,5	العناية المقدمة لأفراد الأسرة
Temps libre (loisirs, sociabilité et pratiques religieuses)	27,2	30,0	الوقت الحر(ترفيه، العمل الاجتماعي، الشعائر الدينية)
Loisirs	18,3	21,4	ترفيه
Sociabilité	5,4	3,8	العمل الاجتماعي
Pratiques religieuses	3,4	4,8	الشعائر الدينية
Total	100,0	100,0	المجموع
قروي			
Rural			
Temps physiologique	44,4	42,7	الوقت الفيزيولوجي
Sommeil	35,2	33,8	النوم
Repas	6,4	5,8	الوجبات
Soins personnels	2,8	3,1	العناية الشخصية
Travail professionnel	7,0	23,9	العمل المهني
Formation et education	0,4	1,7	الدراسة و التكوين
Travaux ménagers et soins aux autres membres du ménage	23,1	3,5	العمل المنزلي و العناية المقدمة لأفراد الأسرة
Travaux ménagers	21,0	3,1	العمل المنزلي
Soins donnés aux membres du ménage	2,1	0,4	العناية المقدمة لأفراد الأسرة
Temps libre (loisirs, sociabilité et pratiques religieuses)	25,1	28,3	الوقت الحر(ترفيه، العمل الاجتماعي، الشعائر الدينية)
Loisirs	16,3	18,6	ترفيه
Sociabilité	5,5	4,7	العمل الاجتماعي
Pratiques religieuses	3,3	5,0	الشعائر الدينية
Total	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

بنية استعمال الوقت حسب النشاط و الجنس (%) (سنة 2012) - حضري

Structure de l'emploi du temps selon l'activité et le sexe (en%) (l'année 2012) - Urbain



بنية استعمال الوقت حسب النشاط و الجنس (%) (سنة 2012) - قروي

Structure de l'emploi du temps selon l'activité et le sexe (en%) (l'année 2012) - Rural

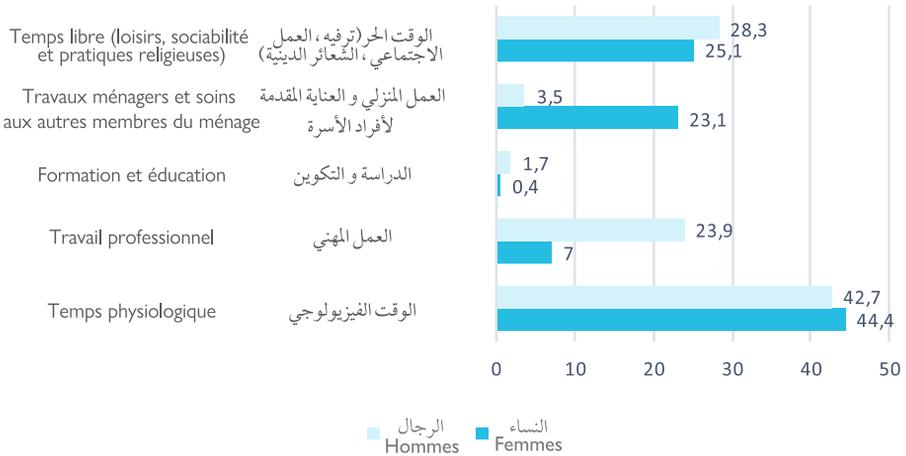


Tableau 4 : Temps moyen par jour consacré par des adultes de 15 ans et plus aux différentes activités selon le type d'activité et le sexe (h:m) (l'année 2012)

جدول 4 : معدل الوقت اليومي المخصص من طرف البالغين 15 سنة فما فوق لمختلف الأنشطة حسب نوع النشاط والجنس (س : د) (سنة 2012)

	Type d'activité		نوع النشاط		
	نشط Actif occupé	عاطل Chômeur	ربة بيت Femme au foyer	تلميذ أو طالب Elève ou étudiant	
Hommes					ذكور
G0-Sommeil	7:48	9:02	-	8:39	النوم
G1-Repas	1:21	1:25	-	1:15	الوجبات
G2-Soins personnels	0:46	0:46	-	0:44	العناية الشخصية
G3-Travail professionnel	7:25	1:19	-	0:31	العمل المهني
G4-Formation et éducation	0:02	0:05	-	4:18	الدراسة والتكوين
G5-Travaux ménagers	0:34	0:33	-	0:22	العمل المنزلي
G6-Soins donnés aux membres du ménage	0:07	0:04	-	0:01	العناية المقدمة لأفراد الأسرة
G7-Loisirs	3:56	8:19	-	6:14	الترفيه
G8-Sociabilité	0:50	1:37	-	1:01	العمل الاجتماعي
G9-Pratiques religieuses	1:07	0:45	-	0:49	الشعائر الدينية
Femmes					الإناث
G0-Sommeil	8:02	9:08	8:38	8:45	النوم
G1-Repas	1:28	1:31	1:36	1:23	الوجبات
G2-Soins personnels	0:44	0:55	0:46	1:01	العناية الشخصية
G3-Travail professionnel	4:43	0:22	0:06	0:03	العمل المهني
G4-Formation et éducation	0:02	0:15	0:02	5:06	الدراسة والتكوين
G5-Travaux ménagers	3:54	3:51	5:09	1:58	العمل المنزلي
G6-Soins donnés aux membres du ménage	0:23	0:25	0:46	0:06	العناية المقدمة لأفراد الأسرة
G7-Loisirs	3:05	5:17	4:34	4:11	الترفيه
G8-Sociabilité	0:50	1:33	1:30	0:55	العمل الاجتماعي
G9-Pratiques religieuses	0:45	0:38	0:50	0:26	الشعائر الدينية
Ensemble					المجموع
G0-Sommeil	7:52	9:05	8:38	8:42	النوم
G1-Repas	1:24	1:28	1:37	1:19	الوجبات
G2-Soins personnels	0:46	0:50	0:46	0:51	العناية الشخصية
G3-Travail professionnel	6:39	0:57	0:06	0:21	العمل المهني
G4-Formation et éducation	0:03	0:09	0:02	4:37	الدراسة والتكوين
G5-Travaux ménagers	1:32	1:54	5:09	1:00	العمل المنزلي
G6-Soins donnés aux membres du ménage	0:12	0:13	0:46	0:03	العناية المقدمة لأفراد الأسرة
G7-Loisirs	3:42	7:06	4:34	5:27	الترفيه
G8-Sociabilité	0:50	1:36	1:31	0:59	العمل الاجتماعي
G9-Pratiques religieuses	1:01	0:43	0:50	0:41	الشعائر الدينية

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)
المندوبية السامية للتخطيط
Haut Commissariat au Plan

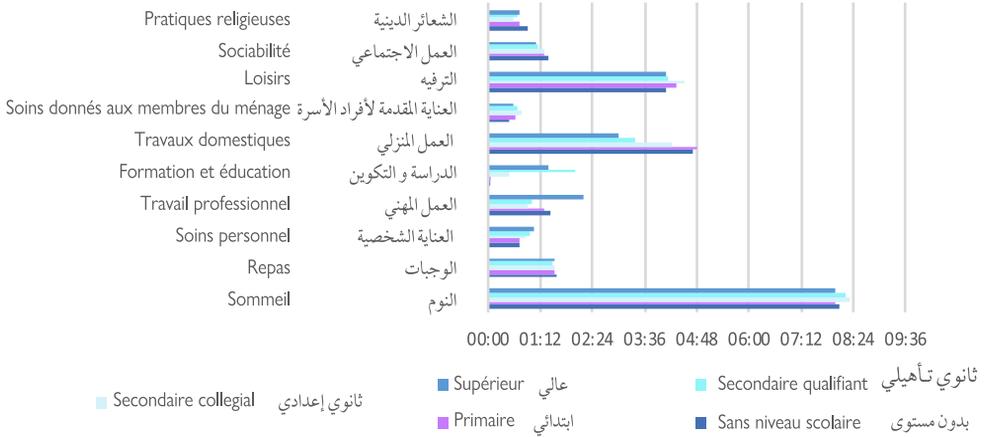
Tableau 5 : Temps moyen alloué aux grands groupes d'activités selon le niveau scolaire et le sexe (en h:mn par jour) (l'année 2012)

جدول 5 : معدل الوقت اليومي المخصص للمجموعات الكبيرة من الأنشطة حسب المستوى الدراسي والجنس (س:د) (سنة 2012)

	Plus haut niveau scolaire						
	بدون مستوى Sans niveau scolaire	ابتدائي Primaire	ثانوي إعدادي Secondaire collegial	ثانوي تاهيلي Secondaire qualifiant	عالي Supérieur	الوطني National	
Hommes							ذكور
G0-Sommeil	8:03	8:00	8:19	8:13	7:59	8:07	النوم
G1-Repas	1:22	1:22	1:19	1:20	1:28	1:22	الوجبات
G2-Soins personnels	0:44	0:47	0:44	0:49	0:51	0:46	العناية الشخصية
G3-Travail professionnel	6:05	6:33	5:02	3:45	3:56	5:24	العمل المهني
G4-Formation et éducation	0:01	0:03	0:50	1:45	0:52	0:33	الدراسة و التكوين
G5-Travaux ménagers	0:43	0:36	0:32	0:29	0:40	0:37	العمل المنزلي
G6-Soins donnés aux membres du ménage	0:05	0:04	0:04	0:07	0:14	0:06	العناية المقدمة لأفراد الأسرة
G7-Loisirs	4:15	4:32	5:13	5:30	5:44	4:52	الترفيه
G8-Sociabilité	1:02	0:56	0:59	0:56	1:04	0:59	العمل الاجتماعي
G9-Pratiques religieuses	1:35	1:03	0:53	1:01	1:08	1:10	الشعائر الدينية
Femmes							الإناث
G0-Sommeil	8:35	8:31	8:40	8:30	8:18	8:33	النوم
G1-Repas	1:34	1:31	1:33	1:30	1:31	1:33	الوجبات
G2-Soins personnels	0:43	0:43	0:51	0:57	1:03	0:47	العناية الشخصية
G3-Travail professionnel	1:26	1:18	0:55	0:59	2:11	1:21	العمل المهني
G4-Formation et éducation	0:01	0:04	0:30	1:59	1:23	0:24	الدراسة و التكوين
G5-Travaux ménagers	4:43	4:47	4:14	3:23	3:00	4:25	العمل المنزلي
G6-Soins donnés aux membres du ménage	0:29	0:38	0:47	0:39	0:35	0:34	العناية المقدمة لأفراد الأسرة
G7-Loisirs	4:05	4:20	4:32	4:09	4:05	4:12	الترفيه
G8-Sociabilité	1:22	1:18	1:18	1:08	1:07	1:18	العمل الاجتماعي
G9-Pratiques religieuses	0:55	0:43	0:36	0:41	0:42	0:48	الشعائر الدينية
Ensemble							المجموع
G0-Sommeil	8:24	8:14	8:27	8:21	8:07	8:20	النوم
G1-Repas	1:30	1:26	1:25	1:24	1:29	1:27	الوجبات
G2-Soins personnels	0:43	0:45	0:47	0:53	0:56	0:47	العناية الشخصية
G3-Travail professionnel	3:05	4:10	3:29	2:32	3:12	3:19	العمل المهني
G4-Formation et éducation	0:01	0:04	0:42	1:51	1:05	0:28	الدراسة و التكوين
G5-Travaux ménagers	3:18	2:30	1:55	1:45	1:39	2:34	العمل المنزلي
G6-Soins donnés aux membres du ménage	0:20	0:20	0:20	0:21	0:23	0:20	العناية المقدمة لأفراد الأسرة
G7-Loisirs	4:09	4:26	4:58	4:55	5:02	4:31	الترفيه
G8-Sociabilité	1:15	1:06	1:06	1:01	1:05	1:09	العمل الاجتماعي
G9-Pratiques religieuses	1:09	0:54	0:47	0:52	0:57	0:59	الشعائر الدينية

معدل الوقت اليومي المخصص للمجموعات الكبيرة من الأنشطة حسب المستوى الدراسي والجنس (س : د)
(سنة 2012) – إناث

Temps moyen alloué aux grands groupes d'activités selon le niveau scolaire et le sexe (en h:mn par jour) (l'année 2012) - Femmes



جدول 6 : المجموعات الكبرى للأنشطة حسب فئة السن و الجنس (سنة 2012)
 Tableau 6 : Grands groupes d'activités selon les groupes d'âge et le sexe (l'année 2012)

	Groupe d'âge			فئة السن		المجموع Total	
	سنة 24-15 de 15 à 24	سنة 34-25 de 25 à 34	سنة 59-35 de 35 à 59	سنة 60 فأكثر ans et plus 60	المجموع		
Hommes							ذكور
G0-Sommeil	8:31	8:00	7:46	8:29	8:07		النوم
G1-Repas	1:17	1:22	1:23	1:25	1:22		الوجبات
G2-Soins personnels	0:46	0:46	0:46	0:47	0:46		العناية الشخصية
G3-Travail professionnel	3:34	6:34	6:45	3:10	5:24		العمل المهني
G4-Formation et éducation	1:55	0:03	0:02	0:00	0:33		الدراسة و التكوين
G5-Travaux ménagers	0:24	0:32	0:44	0:52	0:37		العمل المنزلي
G6-Soins donnés aux membres du ménage	0:01	0:07	0:10	0:02	0:06		العناية المقدمة لأفراد الأسرة
G7-Loisirs	5:39	4:35	4:10	5:47	4:52		الترفيه
G8-Sociabilité	1:07	0:58	0:50	1:08	0:59		العمل الاجتماعي
G9-Pratiques religieuses	0:41	0:58	1:18	2:16	1:10		الشعائر الدينية
Femmes							الإناث
G0-Sommeil	8:47	8:25	8:19	9:06	8:33		النوم
G1-Repas	1:28	1:32	1:35	1:38	1:33		الوجبات
G2-Soins personnels	0:50	0:46	0:46	0:47	0:47		العناية الشخصية
G3-Travail professionnel	1:07	1:24	1:36	0:56	1:21		العمل المهني
G4-Formation et éducation	1:27	0:04	0:02	0:01	0:24		الدراسة و التكوين
G5-Travaux ménagers	3:44	4:54	4:56	3:14	4:25		العمل المنزلي
G6-Soins donnés aux membres du ménage	0:29	1:06	0:27	0:09	0:34		العناية المقدمة لأفراد الأسرة
G7-Loisirs	4:25	3:59	4:00	4:46	4:12		الترفيه
G8-Sociabilité	1:08	1:09	1:21	1:47	1:18		العمل الاجتماعي
G9-Pratiques religieuses	0:30	0:36	0:54	1:31	0:48		الشعائر الدينية
Ensemble							المجموع
G0-Sommeil	8:39	8:14	8:04	8:49	8:21		النوم
G1-Repas	1:23	1:28	1:30	1:32	1:28		الوجبات
G2-Soins personnels	0:49	0:47	0:46	0:47	0:47		العناية الشخصية
G3-Travail professionnel	2:22	3:54	4:04	2:00	3:20		العمل المهني
G4-Formation et éducation	1:41	0:04	0:02	0:01	0:29		الدراسة و التكوين
G5-Travaux ménagers	2:03	2:48	2:56	2:06	2:34		العمل المنزلي
G6-Soins donnés aux membres du ménage	0:15	0:38	0:19	0:06	0:21		العناية المقدمة لأفراد الأسرة
G7-Loisirs	5:03	4:17	4:05	5:16	4:32		الترفيه
G8-Sociabilité	1:08	1:04	1:07	1:29	1:09		العمل الاجتماعي
G9-Pratiques religieuses							الشعائر الدينية

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

جدول 7: معدل الوقت اليومي المخصص للأعمال المنزلية والعناية بأفراد الأسرة والعمل المهني وعبء العمل ب(س:د) (سنة 2012)
Tableau 8 : Temps moyen par jour consacré aux travaux domestiques et aux soins aux membres, et au temps professionnel et à la charge de travail total (en m:mn) (l'année 2012)

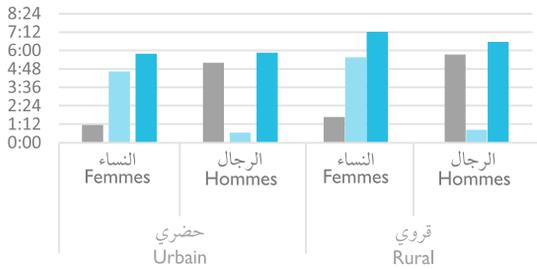
	حضري Urbain			قروي Rural			
	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	
Travail professionnel	1:09	5:12	3:07	1:40	5:44	3:39	العمل المهني
Travaux ménagers et soins aux autres membres du ménage	4:38	0:39	2:42	5:33	0:50	3:14	الأشغال المنزلية والعناية المقدمة لأفراد الأسرة
Charge de travail totale	5:47	5:51	5:49	7:13	6:34	6:53	عبء العمل

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

معدل الوقت اليومي المخصص للأعمال المنزلية والعناية بأفراد الأسرة والعمل المهني وعبء العمل ب(س:د) (سنة 2012)

Temps moyen par jour consacré aux travaux domestiques et aux soins aux membres, et au temps professionnel et à la charge de travail total (en m:mn) (l'année 2012)



- Travail professionnel العمل المهني
- Travaux ménagers et soins aux autres membres du ménage الأشغال المنزلية والعناية المقدمة لأفراد الأسرة
- Charge de travail totale عبء العمل

Tableau 8 : Temps du travail domestique exercé par les personnes âgées de 15 ans et plus à l'intérieur et à l'extérieur du domicile selon le sexe et le milieu de résidence (en h:min) (l'année 2012)

جدول 8 : الوقت المخصص للأعمال المنزلية للبالغين 15 سنة فأكثر داخل وخارج البيت حسب الجنس ومكان الإقامة ب(س:د) (سنة 2012)

	حضري Urbain			قروي Rural			
	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	
Activités internes	3:36	0:05	1:54	4:32	0:03	2:21	أنشطة داخل البيت
Activités externes	0:24	0:26	0:25	0:29	0:40	0:35	أنشطة خارج البيت

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

الوقت المخصص للأعمال المنزلية للبالغين 15 سنة فأكثر داخل وخارج البيت حسب الجنس و مكان الإقامة
 ب(س : د) (سنة 2012)
 Temps du travail domestique exercé par les personnes âgées de 15 ans et plus à l'intérieur et à l'extérieur du domicile selon le sexe et le milieu de résidence (en h:min) (l'année 2012)

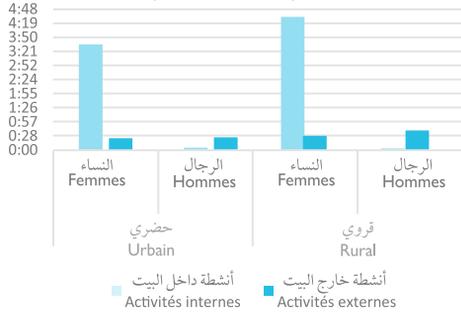


Tableau 9 : Temps alloué par les personnes âgées de 15 ans et plus au travail domestique et aux soins donnés aux autres membres du ménage selon certaines caractéristiques sociodémographiques et les jours de la semaine (en h:min) (l'année 2012)

جدول 9 : الوقت المخصص للأشخاص الذين تبلغ أعمارهم 15 عامًا فأكثر للعمل المنزلي والرعاية الممنوحة لأفراد آخرين من الأسرة وفقاً لبعض الخصائص الاجتماعية والديموغرافية وأيام الأسبوع ب(س : د) (سنة 2012)

		إناث Féminin	ذكور Masculin		
Niveau scolaire	Sans niveau	5:12	0:49	بدون مستوى	المستوى الدراسي
	Fondamental	5:16	0:39	الأساسي	
	Secondaire	4:03	0:37	الثانوي	
	Supérieur	3:36	0:54	العالي	
Etat matrimonial	Célibataire	3:27	0:27	عازب	الحالة العائلية
	Marié	5:52	0:52	متزوج	
	Veuf	3:12	0:59	أرمل	
	Divorcé	3:52	1:25	مطلق	
Nombre d'enfants dans le ménage	Pas d'enfants de moins de 15 ans	3:55	0:40	بدون أطفال أقل من 15 سنة	عدد الأطفال في الأسرة
	Ayant 1 à 2 enfants	5:16	0:42	من طفل إلى طفلين	
	Ayant 3 enfants et plus	6:03	0:50	3 أطفال فأكثر	
Jour de la semaine	De lundi au jeudi	5:00	0:45	من الإثنين إلى الخميس	أيام الأسبوع
	Vendredi	4:54	0:33	الجمعة	
	Samedi	5:06	0:43	السبت	
	Dimanche	4:56	0:45	الأحد	
Ramadan et Hors Ramadan	Hors ramadan	4:55	0:43	خارج رمضان	خلال رمضان أو خارجه
	Ramadan	5:43	0:45	في رمضان	
	Total	5:00	0:43	المجموع	

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

Tableau 10 : Temps alloué par les personnes âgées de 15 ans et plus au travail professionnel selon certaines caractéristiques sociodémographiques et les jours de la semaine (en h:min) (l'année 2012)

جدول 10 : الوقت المخصص لدى البالغين 15 عاماً فأكثر للعمل المهني وفقاً لبعض الخصائص الاجتماعية والديموغرافية وأيام الأسبوع ب(س:د) (سنة 2012)

		إناث Féminin	ذكور Masculin		
Niveau scolaire	Sans niveau	1:26	6:05	بدون مستوى	المستوى الدراسي
	Fondamental	1:09	5:50	الأساسي	
	Secondaire	0:59	3:45	الثانوي	
	Supérieur	2:11	3:56	العالي	
Etat matrimonial	Célibataire	1:41	4:02	عازب	الحالة العائلية
	Marié	1:10	6:18	متزوج	
	Veuf	1:17	2:45	أرمل	
	Divorcé	2:27	4:37	مطلق	
Nombre d'enfants dans le ménage	Pas d'enfants de moins de 15 ans	1:30	4:25	بدون أطفال أقل من 15 سنة	عدد الأطفال في الأسرة
	Ayant 1 à 2 enfants	1:16	5:44	من طفل إلى طفلين	
	Ayant 3 enfants et plus	1:18	6:14	3 أطفال فأكثر	
Jour de la semaine	De lundi au jeudi	1:27	5:44	من الإثنين إلى الخميس	أيام الأسبوع
	Vendredi	1:26	5:07	الجمعة	
	Samedi	1:16	5:16	السبت	
	Dimanche	0:57	4:27	الأحد	
Ramadan et Hors Ramadan	Hors ramadan	1:22	5:31	خارج رمضان	خلال رمضان أو خارجه
	Ramadan	1:03	4:19	في رمضان	
	Total	1:21	5:25	المجموع	

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

الوقت المخصص لدى البالغين 15 عاماً فأكثر للعمل المهني وفقاً لبعض الخصائص الاجتماعية والديموغرافية وأيام الأسبوع ب(س:د) (سنة 2012)

Temps alloué par les personnes âgées de 15 ans et plus au travail professionnel selon certaines caractéristiques sociodémographiques et les jours de la semaine (en h:min) (l'année 2012)

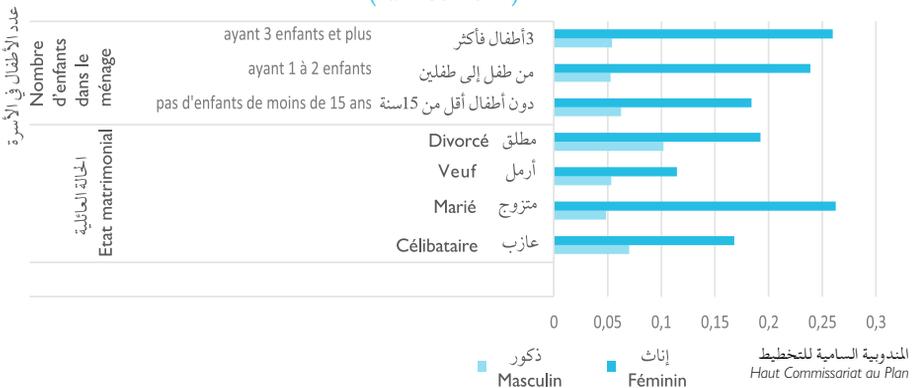


Tableau 11 : La charge de travail (temp alloué aux travaux professionnels, domestiques et soins aux membres du ménage) et temps consacré aux loisirs selon l'âge et sexe (l'année 2012)

جدول 11 : عبء العمل (الوقت المخصص للعمل المهني و المنزلي و العناية بافراد الاسرة) والوقت المخصص للترفيه حسب السن والجنس (سنة 2012)

	Groupe d'âge		فئة السن		المجموع Total	
	سنة 24-15 de 15 à 24	سنة 34-25 de 25 à 34	سنة 59-35 de 35 à 59	60 سنة فأكثر ans et plus 60		
Ensemble						المجموع
Charge de travail	4:40	7:20	7:19	4:12	6:15	عبء العمل
Loisirs	5:03	4:17	4:05	5:16	4:32	الترفيه
Homme						ذكور
Charge de travail	4:01	7:14	7:41	4:04	6:08	عبء العمل
Loisirs	5:39	4:35	4:11	5:47	4:52	الترفيه
Femme						الإناث
Charge de travail	5:21	7:25	7:00	4:20	6:21	عبء العمل
Loisirs	4:25	4:00	4:00	4:47	4:12	الترفيه

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

عبء العمل (الوقت المخصص للعمل المهني و المنزلي و العناية بافراد الاسرة) والوقت المخصص للترفيه حسب السن والجنس (سنة 2012)

La charge de travail (temp alloué aux travaux professionnels, domestiques et soins aux membres du ménage) et temps consacré aux loisirs selon l'âge et sexe (l'année 2012)

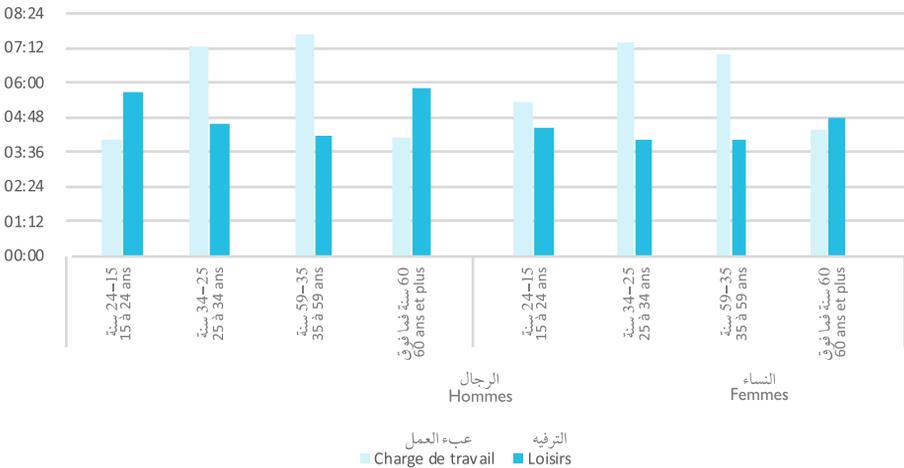


Tableau 12 : Temps professionnel des hommes et des femmes actifs occupés âgés de 15 ans et plus selon le milieu de résidence en (h:mn) (l'année 2012)

جدول 12 : معدل الوقت المخصص للنشاط المهني للبالغين 15 سنة فأكثر من النشيطين المشتغلين حسب وسط الإقامة و الجنس ب(س:د) (سنة 2012)

العمل المهني Travail professionnel				
Hommes	Urbain	7:39	حضري	ذكور
	Rural	7:07	قروي	
	Total	7:25	المجموع	
Femmes	Urbain	6:11	حضري	الإناث
	Rural	3:45	قروي	
	Total	4:44	المجموع	

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

معدل الوقت المخصص للنشاط المهني للبالغين 15 سنة فأكثر من النشيطين المشتغلين حسب وسط الإقامة و الجنس ب(س:د) (سنة 2012)

Temps professionnel des hommes et des femmes actifs occupés âgés de 15 ans et plus selon le milieu de résidence en (h:mn) (l'année 2012)

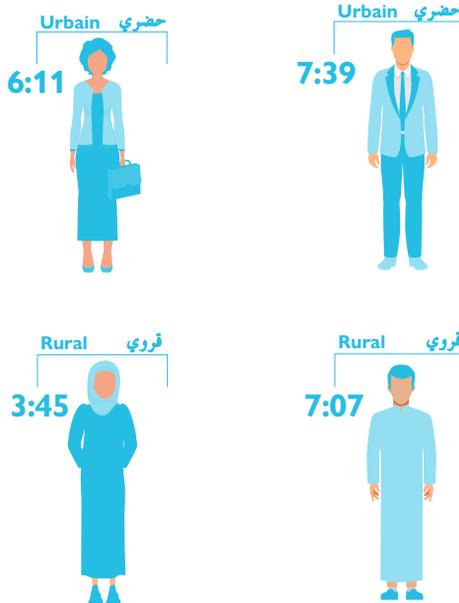


Tableau 13: Parts du temps professionnel et du temps domestique et de soins dans la charge du travail selon les femmes et les hommes âgés de 15 ans et plus (en %) (l'année 2012)

جدول 13 : حصص الوقت المخصص للعمل المهني وللعمل المنزلي في عبء العمل لدى النساء والرجال البالغين 15 سنة فما فوق ب (%) (سنة 2012)

	العمل المهني Travail professionnel	العمل المنزلي Travail domestique	
Hommes	88%	12%	ذكور
Femmes	21%	79%	إناث
Ensemble	53%	47%	المجموع

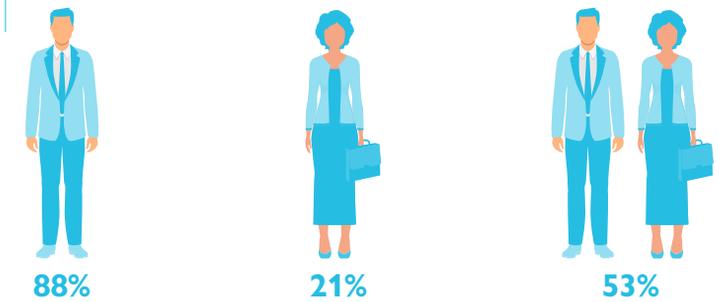
Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

حصص الوقت المخصص للعمل المهني وللعمل المنزلي في عبء العمل لدى النساء والرجال البالغين 15 سنة فما فوق ب (%) (سنة 2012)

Parts du temps professionnel et du temps domestique et de soins dans la charge du travail selon les femmes et les hommes âgés de 15 ans et plus (en %) (l'année 2012)

Travail professionnel



Travail domestique



Journée type chez les enfants اليوم النموذجي عند الأطفال

جدول 14 : Journée type des marocains عند أطفال من 7 إلى 14 سنة (سنة 2012)
Tableau 14 : Journée type des marocains des enfants (7 à 14 ans) (l'année 2012)

Type d'activité	إناث Fille	ذكور Garçon	المجموع Ensemble	نوع النشاط
G0-Sommeil	9:53	9:54	9:54	النوم
G1-Repas	1:22	1:20	1:21	الوجبات
G2-Soins personnels	0:43	0:39	0:41	العناية الشخصية
G3-Travail professionnel	0:24	0:38	0:31	العمل المهني
G4-Formation et éducation	3:47	3:41	3:44	الدراسة و التكوين
G5-Travaux ménagers	1:06	0:16	0:40	العمل المنزلي
G6-Soins donnés aux membres du ménage	0:10	0:06	0:08	العناية المقدمة لأفراد الأسرة
G7-Loisirs	5:49	6:49	6:20	الترفيه
G8-Sociabilité	0:33	0:22	0:28	العمل الاجتماعي
G9-Pratiques religieuses	0:06	0:12	0:09	الشعائر الدينية

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

جدول 15 : Parts du temps professionnel et du temps domestique et de soins dans la charge du travail selon les filles et les garçons Inégalité fille-garçon âgés de 7 à 14 ans (en %) (l'année 2012)

جدول 15 : حصص الوقت المخصص للعمل المهني وللعمل المنزلي في عبء العمل لدى الفتيات والأولاد البالغين ما بين 7 و 14 ب(%) (سنة 2012)

	العمل المهني Travail professionnel	العمل المنزلي أو العناية المقدمة لأفراد الأسرة Travail domestique et soins donnés aux autres membres du ménage	
Filles	25	76	إناث
Garçons	38	22	ذكور
Ensemble	32	49	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

Journée type chez les enfants اليوم النموذجي عند الأطفال

حصص الوقت المخصص للعمل المهني وللعمل المنزلي في عبء العمل لدى الفتيات والأولاد البالغين ما بين 7 و 14 سنة ب (%) (سنة 2012)

Parts du temps professionnel et du temps domestique et de soins dans la charge du travail selon les filles et les garçons âgés de 7 à 14 ans (en %) (l'année 2012)

Travail professionnel

العمل المهني



Travail domestique et soins donnés aux autres membres du ménage

العمل المنزلي أو العناية المقدمة لأفراد الأسرة



Tableau 16 : Décomposition du temps libre chez les enfants (7 à 14 ans) par sexe (l'année 2012)

جدول 16 : توزيع الوقت الحر عند الأطفال (7-14 سنة) حسب الجنس (سنة 2012)

Type d'activité	إناث Fille	ذكور Garçon	المجموع Ensemble	نوع النشاط
Télévision	2:23	2:04	2:14	التلفاز
Café	0:00	0:28	0:14	مقهى
Conversation	0:39	0:34	0:37	المحاورات
Réception	0:33	0:19	0:26	الإستقبالات
Internet	0:05	0:11	0:08	أترنتيت
Détente	0:39	0:37	0:38	الإسترخاء
Sieste	0:46	0:39	0:43	القبيلولة
Vie civique entraide	0:04	0:04	0:04	عمل تطوعي وتضامني
Jeux	0:00	0:06	0:03	الألعاب
Lecture	0:01	0:01	0:01	القراءة
Sport	0:01	0:03	0:02	الرياضة
Excursion-café	0:09	0:34	0:21	نزهة-مقهى
Autres	0:04	0:05	0:05	أخر
Pratiques religieuses	0:48	1:10	0:59	الأنشطة الدينية
Total du temps libre	6:19	7:02	6:40	مجموع الوقت الحر

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

توزيع الوقت الحر عند الأطفال (7-14 سنة) حسب الجنس (سنة 2012)

Décomposition du temps libre chez les enfants (7 à 14 ans) par sexe (l'année 2012)

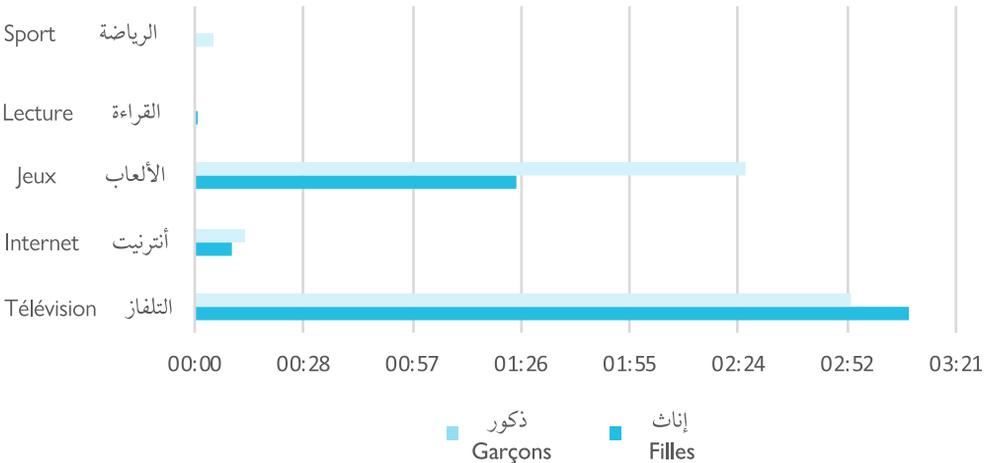


Tableau 18 : Décomposition du temps libre chez les enfants (7 à 14 ans) par sexe (en h:mn par jour) (l'année 2012)

جدول 18 : توزيع الوقت الحر عند الأطفال (7-14 سنة) حسب الجنس (بالساعة و الدقيقة في اليوم) (سنة 2012)

Sexe	إناث Fille	ذكور Garçon	الجنس
Télévision	03:09	02:54	التلفاز
Conversation	00:16	00:11	المحاورات
Réception	00:14	00:08	الإستقبالات
Internet	00:10	00:13	أنترنت
Détente	00:15	00:13	الإسترخاء
Sieste	00:33	00:29	القبولة
Vie civique et entraide	00:02	00:01	عمل تطوعي وتضامني
Jeux	01:25	02:26	الألعاب
Lecture	00:01	00:00	القراءة
Sport	00:00	00:05	الرياضة
Excursion-café	00:11	00:20	نزهة-مقهى
Autres	00:02	00:06	آخر
Pratiques religieuses	00:06	00:12	الأنشطة الدينية
Total du temps libre	06:30	07:24	مجموع الوقت الحر

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)



الحياة العامة
و اتخاذ القرار **6**
Vie Publique et Prise
de décision

جدول 1 : نسبة الوزيرات و الوزراء بما فيهم
 Tableau 1 : Taux des ministres féminine et masculin
 dans le gouvernement y compris le 1er ministre
 رئيس الحكومة

Année	2011		2019		2021		السنة
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Ministres	12,8	87,2	16,7	83,3	29,1	70,8	الوزراء

Source :Ministère de l'intérieur

المصدر:وزارة الداخلية

نسبة الوزيرات و الوزراء بما فيهم رئيس الحكومة
 Taux des ministres féminins et masculins dans le gouvernement y compris le 1er ministre



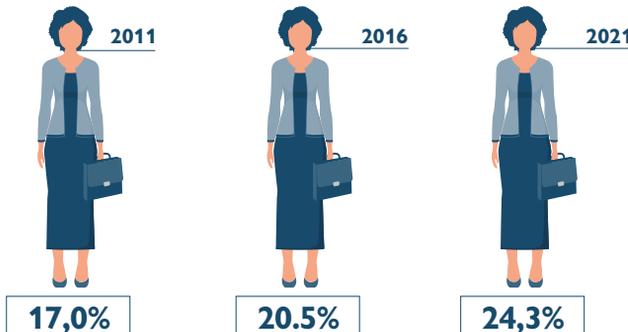
جدول 2 : تطور نسبة المقاعد التي حصلت
 عليها النساء بالبرلمان المغربي
 Tableau 2 : Evolution de la part des sièges
 occupés par les femmes dans le parlement national

Année	2011		2016		2021		السنة
	إناث féminin	ذكور masculin	إناث féminin	ذكور masculin	إناث féminin	ذكور masculin	
Part en %	17,0	83,0	20,5	79,5	24,3	75,7	النسبة ب %

Source :Ministère de l'intérieur

المصدر:وزارة الداخلية

تطور نسبة المقاعد التي حصلت عليها النساء بالبرلمان المغربي
 Evolution de la part des sièges occupés par les femmes dans le parlement marocain



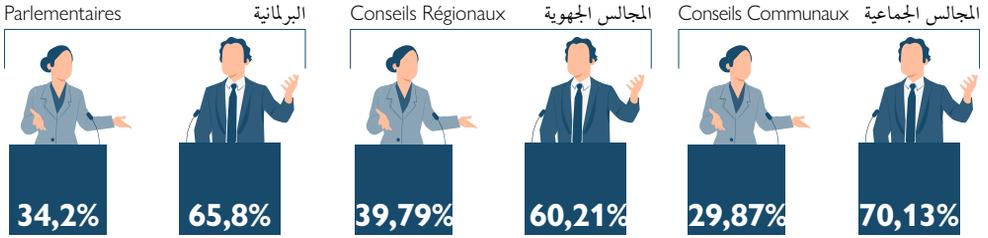
جدول 3 : نسبة المرشحات و المرشحين للإنتخابات ب(%)
 Tableau 3 : Part des candidates et candidats aux élections (en %)

Indicateur	2015		2021		مؤشر
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Parlementaires	30,66	69,34	34,2	65,8	البرلمانية
Conseils Régionaux	38,64	61,36	39,79	60,21	المجالس الجهوية
Conseils Communaux	21,87	78,05	29,87	70,13	المجالس الجماعية

Source :Ministère de l'intérieur

المصدر:وزارة الداخلية

نسبة المرشحات و المرشحين للإنتخابات ب(%) 2021
 Part des candidates et candidats aux élections (en %) 2021



جدول 4 : Evolution des Nombres de postes « élus » occupés par des femmes et des hommes dans les organes délibérants des conseils locaux, par niveau / type de conseil local (en%)
 Tableau 4 : Évolution des Nombres de postes « élus » occupés par des femmes et des hommes dans les organes délibérants des conseils locaux, par niveau / type de conseil local (en%)

Indicateur	2009		2015		مؤشر
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Conseils Régionaux	2,2	97,8	37,6	62,4	المجالس الجهوية
Conseils Préfecture or Province	2,0	98,0	4,2	95,8	مجالس العمالات و الأقاليم
Conseils Communaux	12,3	87,7	21,2	78,8	المجالس الجماعية

Source :Ministère de l'intérieur

المصدر:وزارة الداخلية

نسبة المنتخبين و المنتخبات ب(%)
 Part des élu(e)s aux élections en (%)

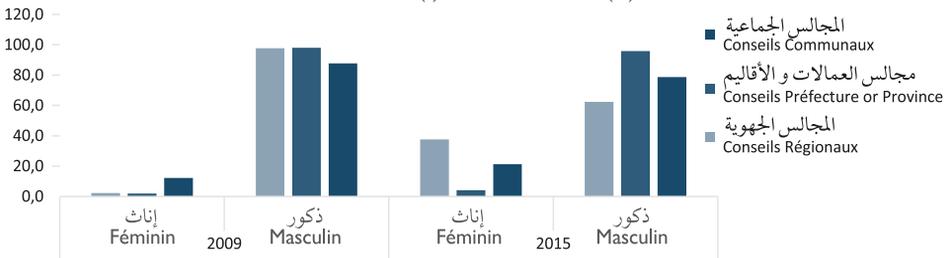


Tableau 5 : Part des femmes et des hommes occupant des postes de responsabilité statutaires (administrations publiques) (en %) جدول 5 : نسبة الإناث و الذكور في مناصب المسؤولية القانونية بالإدارة العمومية (%)

Indicateur	2009		2016		2019		مؤشر
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Secrétaire général	7,4	92,6	14,3	85,7	10,6	89,4	كاتب عام
Inspecteur général	9,5	90,5	9,1	90,9	14,3	85,7	مفتش عام
Directeur	10,6	85,4	16,5	83,5	12,9	87,1	مدير
Chef de division	10,6	89,41	12,7	87,3	15,0	85,0	رئيس قسم
Chef de service	17,8	82,21	26,0	74,0	24,0	76,0	رئيس مصلحة

Source :Ministère de l'intérieur

المصدر:وزارة الداخلية

Tableau 6 : Taux des femmes et des hommes dans les organismes diplomatiques (en %) جدول 6 : نسبة الإناث و الذكور في الهيآت الدبلوماسية ب (%)

Indicateur	2009		2018		مؤشر
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Ambassades	12,0	88,0	25,1	74,9	السفارات
Consulats	5,8	94,2	35,5	64,5	القنصليات

Source :Ministère de l'intérieur

المصدر:وزارة الداخلية

نسبة الإناث في الهيآت الدبلوماسية ب (%)
Taux des femme dans les organismes diplomatiques (en%)



Tableau 7 : Taux de féminisation des postes de responsabilité judiciaire (en %)

جدول 7 : نسبة تأنيث مناصب المسؤولية القضائية ب (%)

Année	2001	2011	2020	السنة
Magistrats	17,7	23,9	24,9	القضاة

Source : Ministère de la justice

المصدر : وزارة العدل

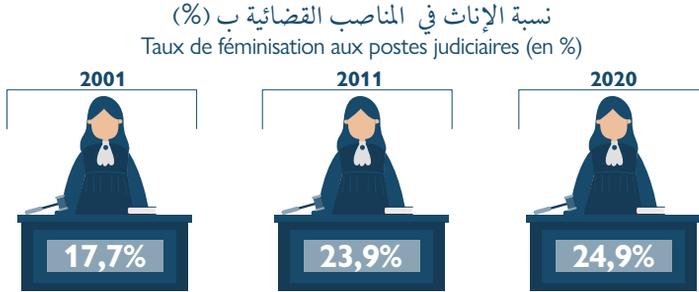


Tableau 8 : Répartition des magistrats selon le type d'établissement et le sexe

جدول 8 : توزيع القضاة حسب نوع المؤسسة والجنس

	2010			2020			
	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Magistrats du siège	2 583	579	2 004	3 137	877	2 260	قضاة الحكم
Cour suprême	175	52	123				المجلس الأعلى
Cour de cassation				203	51	152	محكمة النقض
Cours d'appel administratifs	25	7	18	41	13	28	محاكم الاستئناف الإدارية
Tribunaux administratifs	75	18	57	110	34	76	المحاكم الإدارية
Tribunal militaire	6	-	6	10	-	10	المحكمة العسكرية
Administration pénitentiaire	4	2	2				إدارة السجون
Cours d'appel commerciaux	37	13	24	44	17	27	محاكم الاستئناف التجارية
Tribunaux commerciaux	104	36	68	152	57	95	المحاكم التجارية
Cours d'appel	584	72	512	629	72	557	محاكم الاستئناف
Tribunaux de première instance	1 425	357	1 068	1 811	601	1 210	المحاكم الابتدائية
Conseil supérieur du pouvoir judiciaire				45	13	32	المجلس الأعلى للسلطة القضائية
Présidence du Ministère public				23	8	15	رئاسة النيابة العامة
Services centraux du Ministère de la Justice	61	11	50	23	4	19	المصالح المركزية لوزارة العدل
Institut supérieur de la magistrature				3	2	1	المعهد العالي للقضاء
Détachés	31	8	23	27	5	22	المحقون
Autres	56	3	53	16	-	16	آخرون

Source : Ministère de la justice

المصدر : وزارة العدل

جدول 8 (تكملة) : توزيع القضاة حسب نوع المؤسسة والجنس
 Tableau 8 (suite) : Répartition des magistrats selon le type d'établissement et le sexe

	2010			2020			
	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Magistrats du parquet	769	104	665	1 070	172	898	قضاة النيابة العامة
Cour suprême	36	3	33				المجلس الأعلى
Cour de cassation				41	1	40	محكمة النقض
Cours d'appel commerciaux	6	1	5	5	2	3	محاكم الإستئناف التجارية
Tribunaux commerciaux	18	8	10	18	11	7	المحاكم التجارية
Cours d'appel	194	15	179	238	20	218	محاكم الإستئناف
Tribunaux de première instance	515	77	438	713	124	589	المحاكم الابتدائية
Conseil supérieur du pouvoir judiciaire				9	2	7	المجلس الأعلى للسلطة القضائية
Présidence du Ministère public				26	5	21	رئاسة النيابة العامة
Services centraux du Ministère de la Justice				10	4	6	المصالح المركزية لوزارة العدل
Institut supérieur de la magistrature				4	2	2	المعهد العالي للقضاء
Détachés				5	1	4	الملحقون
Autres				1	-	1	آخرون

Source : Ministère de la justice

المصدر : وزارة العدل

جدول 9 : عدد المحامين الرسميين حسب الجنس
 Tableau 9 : Nombre d'avocats titulaires par sexe

Indicateur	2006			2010			2020			المؤشر
	إناث Féminin	ذكور Masculin	Taux de féminisation	إناث Féminin	ذكور Masculin	Taux de féminisation	إناث Féminin	ذكور Masculin	Taux de féminisation	
	1803	7330	19,7	1989	7744	20,4	3253	10140	24,3	

Source : Ministère de la justice

المصدر : وزارة العدل

عدد المحامين الرسميين حسب الجنس
 Nombre d'avocats titulaires par sexe

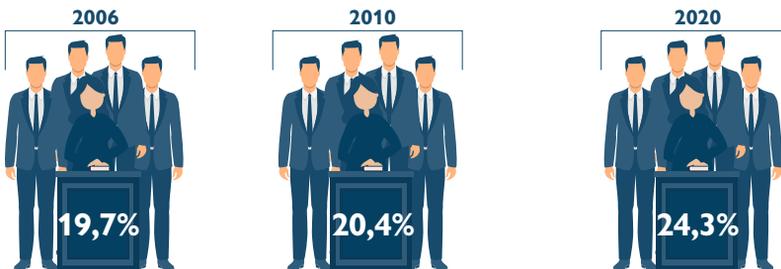


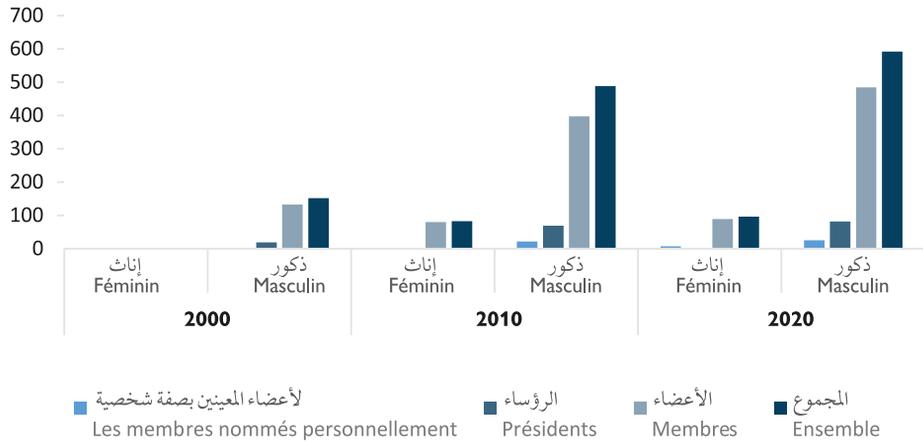
Tableau 10 : Evolution des effectifs des oulémas السيدات و العلماء و التطور عدد السادة العلماء و السيدات العالمت داخل المجالس العلمية
 العالمت داخل المجالس العلمية

Indicateur	2000		2010		2020		الصفة
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Les membres nommés personnellement	0	0	3	22	7	25	الأعضاء المعينين بصفة شخصية
Présidents	0	19	0	69	0	82	الرؤساء
Membres	0	133	80	397	89	485	الأعضاء
Ensemble	0	152	83	488	96	592	المجموع

Source : Ministère des Habous et des Affaires Islamiques

المصدر : وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية

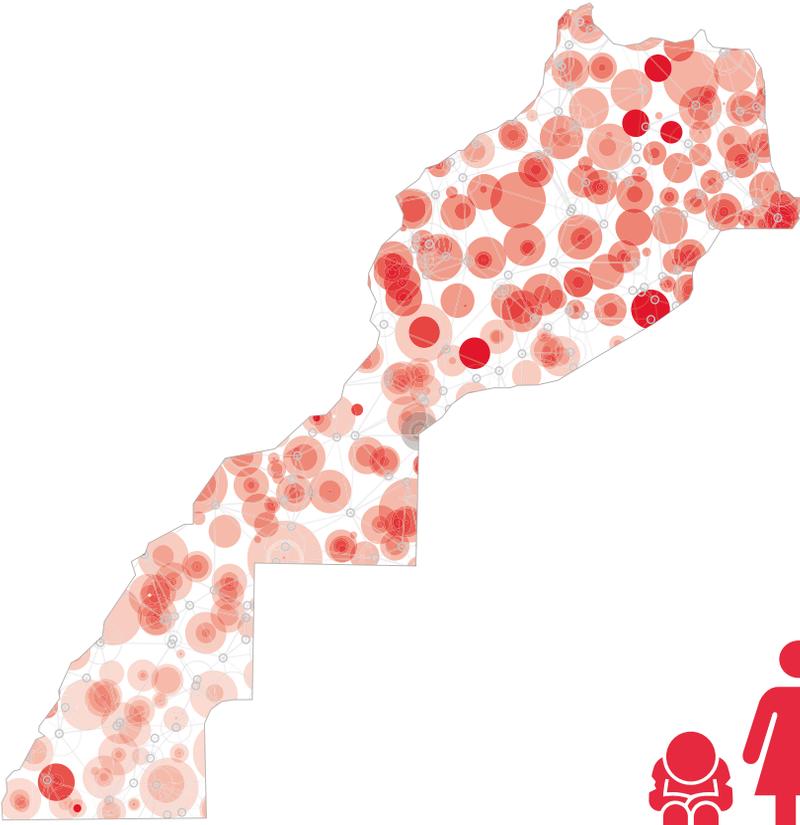
تطور عدد السادة العلماء و السيدات العالمت داخل المجالس العلمية الجنس
 Evolution des effectifs des oulémas dans les conseils des Oulémas



جدول 11 : نسبة المقاولات المنظمة المسيرة من طرف نساء و رجال الإناث و الذكور مسيري المقاولات 2019
 Tableau 11 : Part des entreprises organisées dirigées par des femmes et celles dirigées par des hommes 2019

	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Secteur			القطاع
Services	17,3	82,7	الخدمات
Commerce	13,8	86,2	التجارة
Industrie	12,6	87,4	الصناعة
BTP	2,6	97,4	البناء و الأشغال العمومية
Total	12,8	87,2	المجموع
Taille			حجم
Très petite entreprise	13,4	86,6	المقاولات الصغيرة جدا
Petite et moyenne entreprise	10,2	89,8	المقاولات الصغرى و المتوسطة
Grande Entreprise	8,0	92,0	المقاولات الكبرى
Total	12,8	87,2	المجموع
Statut			
Entreprise individuelle	18	82	المقاولات
SARL	11	89	المقاولات المحدودة المسؤولة
SA			المقاولات المجهولة الإسم
Total	12,8	87,2	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête nationale auprès des المندوبية السامية للتخطيط) البحث الوطني حول المقاولات (2019) Entreprises 2019)



ظروف المعيشة والفقير
Condition de vie
et pauvreté

Tableau 1 : Dépense annuelle moyenne par personne (en DH) par sexe du chef de ménage et selon le milieu de résidence

جدول 1 : متوسط الإنفاق السنوي للفرد (بالدرهم) حسب جنس رب الأسرة و وسط الإقامة

Sexe du chef ménage	2001			2007			جنس رب الأسرة
	النساء	الرجال	المجموع	النساء	الرجال	المجموع	
	Femmes	Hommes	Ensemble	Femmes	Hommes	Ensemble	
National	9292	8126	8280	11801	11149	11233	المجموع
Urbain	10710	10628	10642	13317	14003	13895	الحضري
Rural	5681	5252	5288	8417	7712	7777	القروي

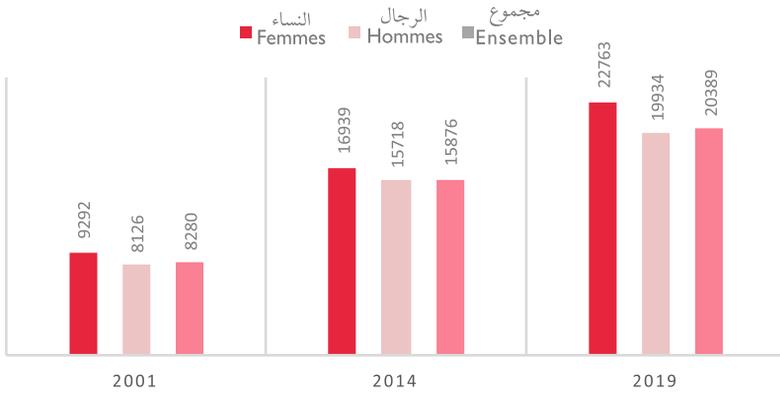
Sexe du chef ménage	2014			2019			جنس رب الأسرة
	النساء	الرجال	المجموع	النساء	الرجال	المجموع	
	Femmes	Hommes	Ensemble	Femmes	Hommes	Ensemble	
National	16939	15718	15876	22763	19934	20389	المجموع
Urbain	18815	19646	19513	25519	24254	24497	الحضري
Rural	11477	10331	10425	14327	13241	13357	القروي

Source: Haut Commissariat au Plan

المصدر: المندوبية السامية للتخطيط

متوسط الإنفاق السنوي للفرد (بالدرهم) حسب جنس رب الأسرة و وسط الإقامة

Dépense annuelle moyenne par personne (en DH) par sexe du chef de ménage et selon le milieu de résidence



يتعلق إجمالي نفقات الأسرة بجميع النفقات التي تقوم بها الأسرة لشراء السلع والخدمات للاستهلاك، باستثناء تلك التي تعتبر "استثماراً للأسرة" أو "تحويل رأس مال" أو تلك المتعلقة بعملياتها المالية.

Les dépenses totales des ménages concernent toutes les dépenses engagées par les ménages pour l'acquisition des biens et services en vue de la consommation, sauf celles considérées comme «investissement du ménage» ou «transfert en capital» ou celles concernant ses opérations financières.

Tableau 2 : Taux de pauvreté monétaire selon le sexe du chef de ménage (en%)

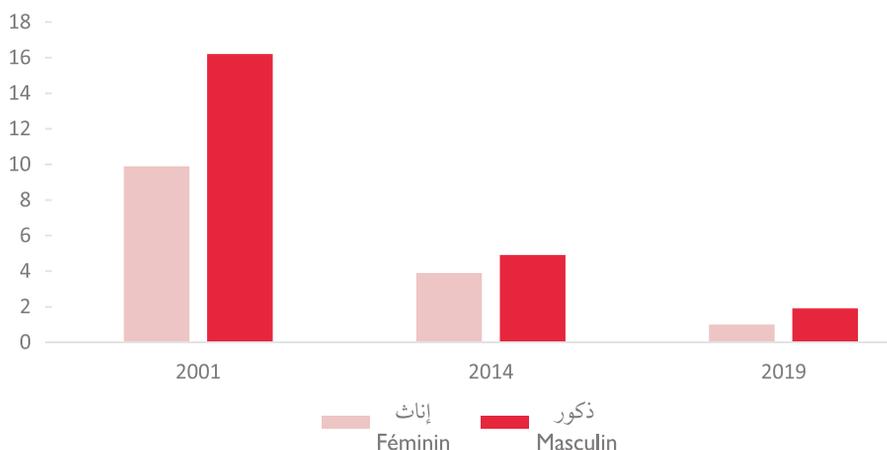
جدول 2: معدل الفقر النقدي حسب جنس رب الأسرة ب (%)

Sexe du chef de ménage	2001	2007	2014	2019	جنس رب الأسرة
Nationale					الوطني
Femmes	9,9	7,4	3,9	1	النساء
Hommes	16,2	9,2	4,9	1,9	الرجال
Ensemble	15,3	8,9	4,8	1,7	المجموع
Urbain					حضري
Femmes	5,3	4	1,9	0,26	النساء
Hommes	8,1	4,9	1,6	0,54	الرجال
Ensemble	7,6	4,8	1,6	0,48	المجموع
Rural					قروي
Femmes	21,5	15,1	9,6	3,2	النساء
Hommes	25,5	14,3	9,5	4	الرجال
Ensemble	25,1	14,4	9,5	3,9	المجموع

Source: Haut Commissariat au Plan

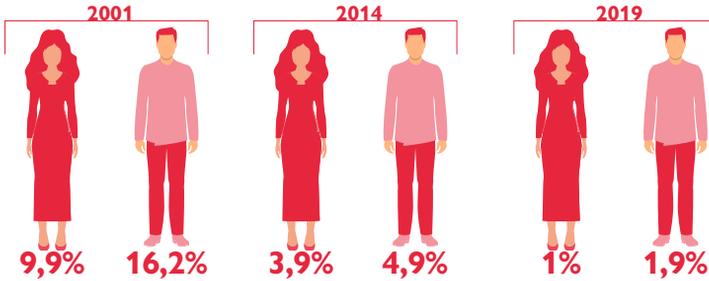
المصدر: المندوبية السامية للتخطيط

معدل الفقر النقدي حسب جنس رب الأسرة ب (%)
Taux de pauvreté monétaire selon le sexe du chef de ménage (en%)



معدل الفقر النقدي حسب جنس رب الأسرة ب (%) : المستوى الوطني

Taux de pauvreté monétaire selon le sexe du chef de ménage (en%) : niveau national



معدل الفقر النقدي حسب جنس رب الأسرة ب (%) : المستوى القروي

Taux de pauvreté monétaire selon le sexe du chef de ménage (en%) : niveau rural



جدول 3 : معدل المشاشة حسب جنس رب الأسرة : معدل الهشاشة حسب جنس رب الأسرة ب (%)

Sexe du chef de ménage	2001	2007	2014	2019	جنس رب الأسرة
Nationale					الوطني
Femmes	20,5	16,4	10,6	6,7	النساء
Hommes	23,1	17,6	12,8	7,4	الرجال
Ensemble	22,7	17,5	12,5	7,3	المجموع
Urbain					حضري
Femmes	17,2	13,4	8,2	4,8	النساء
Hommes	16,5	12,6	7,8	4,5	الرجال
Ensemble	16,6	12,7	7,9	4,6	المجموع
Rural					قروي
Femmes	29	23,2	17,4	12,4	النساء
Hommes	30,6	23,6	19,6	11,9	الرجال
Ensemble	30,5	23,6	19,4	11,9	المجموع

Source:Haut Commissariat au Plan

المصادر : المندوبية السامية للتخطيط

الهشاشة: تغطي الهشاشة جزء من السكان المتواجدين فوق خط الفقر ، وهم معرضون للنزول إلى الى وضعية الفقر نتيجة مخاطر متنوعة و مختلفة تؤثر على وضعهم الاقتصادي والاجتماعي . و على هذا الأساس ووفقاً لمنهجية البنك الدولي ، يُقال إن أي أسرة يكون إنفاقها الإجمالي بين خط الفقر النسبي و 1.5 مرة من هذا الحد تعتبر في وضعية الهشاشة .

Vulnérabilité : La vulnérabilité appréhende la fraction de la population qui est au dessus du seuil de la pauvreté relative, mais qui risque de se trouver en deçà de ce seuil si des aléas de différentes sortes affectent leur situation économique et sociale. Sur cette base et conformément à l'approche de la Banque Mondiale, est dit vulnérable tout ménage dont la dépense totale se situe entre le seuil de la pauvreté relative et 1,5 fois ce seuil.

جدول 4 : معدل الهشاشة حسب جنس رب الأسرة ووسط الإقامة ب (%)
Tableau 4 : Taux de vulnérabilité selon le sexe du chef de ménage et le milieu de résidence (en %)

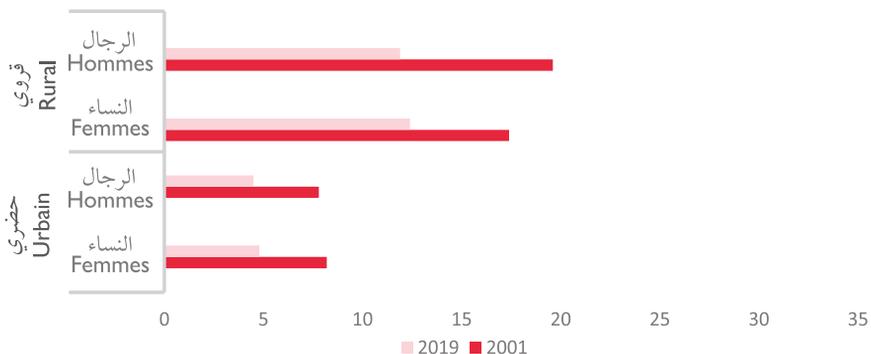
Sexe du chef de ménage	2001	2007	2014	2019	جنس رب الأسرة
حضري					
Femmes	17,2	13,4	8,2	4,8	النساء
Hommes	16,5	12,6	7,8	4,5	الرجال
Ensemble	16,6	12,7	7,9	4,6	المجموع
قروي					
Femmes	29	23,2	17,4	12,4	النساء
Hommes	30,6	23,6	19,6	11,9	الرجال
Ensemble	30,5	23,6	19,4	11,9	المجموع

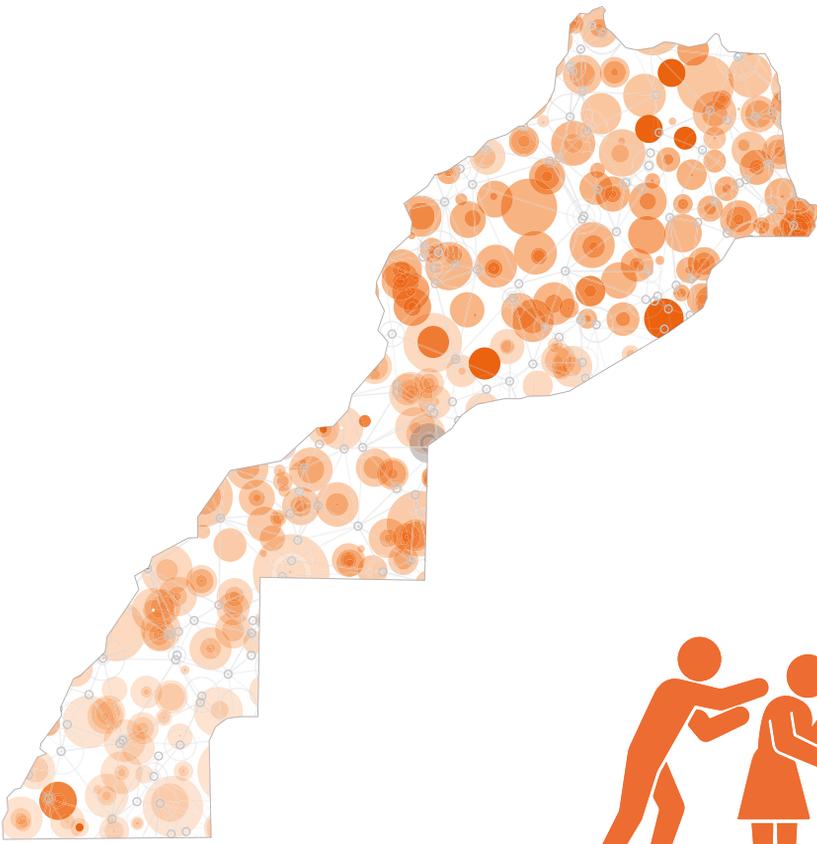
Source:Haut Commissariat au Plan

المصدر: المندوبية السامية للتخطيط

معدل الهشاشة حسب جنس رب الأسرة ووسط الإقامة ب (%)

Taux de vulnérabilité selon le sexe du chef de ménage et le milieu de résidence (en %)





العنف ضد المرأة
Violence à l'égard
des femmes

8

جدول 1 : تطور نسبة انتشار العنف لدى النساء البالغات (18-64 سنة) حسب سياق و شكل العنف حسب وسط إقامة المرأة ب (%)

Tableau 1 : Evolution de la prévalence de la violence à l'encontre des femmes (pour la tranche d'âge 18-64 ans) par contextes selon le milieu de résidence de la femme (en%)

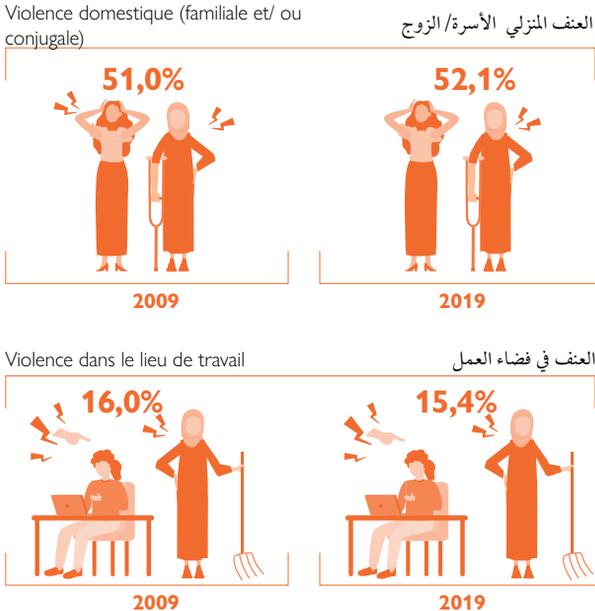
Contextes de violence	2009			2019			سياق العنف
	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Ensemble	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Ensemble	
Violence domestique (familiale et/ ou conjugale)	52,2	49,2	51,0	51,4	53,3	52,1	العنف المنزلي الأسرة/ الزوج
Violence dans le lieu de travail	22,7	6,4	16,0	18,2	8,7	15,4	العنف في فضاء العمل
Violence dans le lieu d'enseignement et de formation	25,3	14,0	24,2	17,9	26,2	18,9	العنف في فضاء الدراسة والتكوين
Violence dans l'espace public	40,6	21,5	32,9	15,6	6,7	12,6	العنف في الفضاء العمومي
Violence tous contextes confondus	67,5	56,0	62,8	57,1	55,3	56,5	العنف في مختلف مجالات العيش

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur la violence à l'égard des femmes 2019)

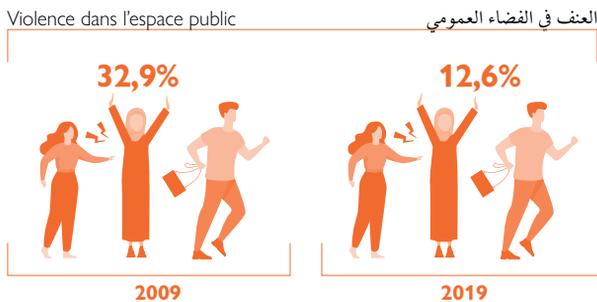
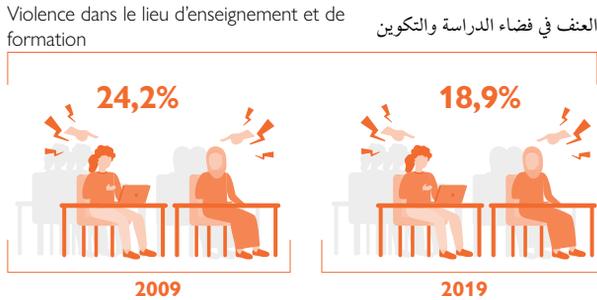
المصدر: المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني للعنف ضد المرأة 2019)

تطور نسبة انتشار العنف لدى النساء البالغات (18-64 سنة) حسب سياق و شكل العنف حسب وسط إقامة المرأة

Evolution de la prévalence de la violence à l'encontre des femmes (pour la tranche d'âge 18-64 ans) par contextes selon le milieu de résidence de la femme



تطور نسبة انتشار العنف لدى النساء البالغات (18-64 سنة) حسب سياق و شكل العنف حسب وسط إقامة المرأة
 Evolution de la prévalence de la violence à l'encontre des femmes (pour la tranche d'âge 18-64 ans) par contextes selon le milieu de résidence de la femme



العنف ضد النساء : أي فعل عنيف تدفع إليه عصبية الجنس ويترتب عليه، أو يرجح أن يترتب عليه، نية أو أذى أو معاناة للمرأة، سواء من الناحية الجسمانية،الجنسية أو النفسية أو الاقتصادية بمافي ذلك التهديد بأفعال من قبيل أو القسر أو الحرمان التعسفي من الحرية، سواء حدث ذلك في الحياة العامة أو الخاصة .

La violence à l'encontre des femmes : Tout acte de violence basé sur le genre qui entraîne ou susceptible d'entraîner des souffrances physiques, sexuelles ou psychologiquee ou économiques, y compris les menaces, la coercition, la privation arbitraire de liberté qu'elles aient lieu dans la sphère publique ou privée.

جدول 2 : تطور نسبة انتشار العنف لدى النساء البالغات violence à l'encontre des femmes (pour la tranche d'âge 18-64 ans) par formes selon le milieu de résidence de la femme (en %) (حسب شكل العنف حسب وسط إقامة المرأة ب (%))

Formes de violence	2009			2019			أشكال العنف
	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Ensemble	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Ensemble	
Atteintes à la liberté individuelle	31,3	31,3	31,3	34,4	35,1	34,6	المس بالحرية الفردية
Violence Psychologique emotionnelle	53,0	41,7	48,4	37,5	37,1	37,4	العنف النفسي العاطفي
Violence psychologique	61,7	51,8	57,7	49,3	48,7	49,1	العنف النفسي
Violence physique	19,4	9,0	15,2	13,4	13,2	13,3	العنف الجسدي
Violence sexuelle	9,8	7,1	8,7	15,3	11,5	14,0	العنف الجنسي
Violence économique	6,3	12,7	8,2	15,1	15,1	15,1	العنف الاقتصادي
Violence liée à l'application de la lois	18,8	15,2	17,3	37,0	40,1	37,8	العنف المتعلق بتطبيق القانون
Violence quel que soit la forme et le contexte (non compris la violence électronique)	67,5	56,0	62,8	57,1	55,3	56,5	العنف بمختلف السياقات و الأشكال (لا يتضمن العنف الإلكتروني)

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur la violence à l'égard des femmes 2019)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني للعنف ضد المرأة 2019)

العنف النفسي العاطفي: إهانتها أو جعلها تشعر بالإساءة تجاه نفسها؛ أو التقليل من شأنها أو إذلالها أمام الآخرين؛ أو تعمد إخافتها أو ترهيبها؛ أو التهديد بإيذائها أو إيذاء أحبائها الآخرين.

Violence psychologique émotionnelle: l'insulter ou la faire se sentir mal dans sa peau ; la rabaisser ou l'humilier devant d'autres personnes ; l'effrayer ou l'intimider délibérément ; menacer de lui faire du mal ou de faire du mal à d'autres personnes qui lui sont chères.

تطور نسبة انتشار العنف لدى النساء البالغات (64-18 سنة) حسب شكل العنف حسب وسط إقامة المرأة ب (%)
 Evolution de la prévalence de la violence à l'encontre des femmes (pour la tranche d'âge 18-64 ans) par formes selon le milieu de résidence de la femme (en %)



Tableau 3 : Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les contextes de violence et le milieu de résidence des victimes (en %)

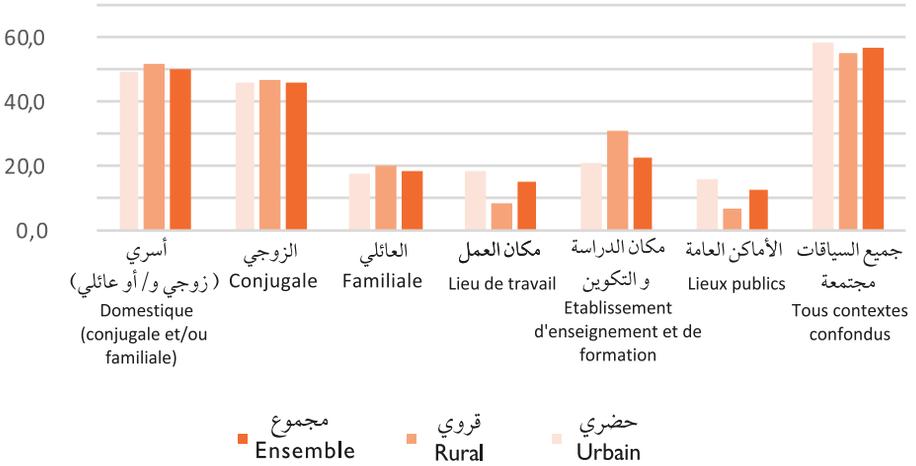
جدول 3 : معدل انتشار العنف بين النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 74 سنة حسب سياق العنف ومكان إقامة الضحية ب (%)

Contexte de violence	حضري Urban	قروي Rural	المجموع Ensemble	ملاحظة
Domestique (conjugale et/ou familiale)	49,6	51,4	50,2	أسري (زوجي و/ أو عائلي)
Conjugale	46,0	46,4	46,1	الزوجي
Familiale	17,9	19,8	18,6	العائلي
Lieu de travail	18,2	8,1	15,1	مكان العمل
Etablissement d'enseignement et de formation	20,7	31,2	22,4	مكان الدراسة والتكوين
Lieux publics	15,6	7,1	12,6	الأماكن العامة
Tous contextes confondus	58,3	55,0	57,1	جميع السياقات مجتمعة

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur la violence à l'égard des femmes 2019)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني للعنف ضد المرأة 2019)

معدل انتشار العنف بين النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 74 سنة حسب سياق العنف ومكان إقامة الضحية ب (%)
 Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les contextes de violence et le milieu de résidence des victimes (en %)



فضاء العمل: يمكن أن يرتكب العنف في مكان العمل أو في إطار ممارسة النشاط الاقتصادي من قبل الرؤساء في التسلسل الهرمي أو الزبناء أو الزملاء أو أي شخص آخر يقوم بعمل عنيف تجاه الضحية في إطار ممارسة نشاطها المهني

Le contexte du travail : La violence dans le lieu du travail ou dans le cadre de l'exercice de l'activité économique peut être perpétrée par des supérieurs hiérarchiques, des collègues, des clients... ou toute autre personne exerçant un acte de violence envers la victime dans le cadre de l'exercice de son activité professionnelle.

Tableau 4 : Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les contextes de violence et les groupes d'âges des victimes (en %)

جدول 4 : نسبة إنتشار العنف بين النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 74 عامًا وفقًا لسياقات العنف والفئات العمرية للضحايا ب (%)

	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	
Domestique (conjugale et/ou familiale)	59,4	57,9	60,7	57,8	54,9	53,3	أسري (زوجي و/أو عائلي)
Conjugale	60,3	58,4	58,4	55,8	53,6	49,8	الزوجي
Familiale	49,3	26,0	20,2	14,7	13,9	15,5	العائلي
Lieu de travail	32,2	13,5	21,9	18,5	13,6	15,8	مكان العمل
Etablissement d'enseignement et de formation	25,3	18,7	6,2	43,8	NA	NA	مكان الدراسة والتكوين
Lieux publics	27,5	17,7	14,8	13,4	12,6	11,6	الأماكن العامة
Tous contextes confondus	70,7	65,8	67,7	63,2	60,9	60,7	جميع السياقات مجتمعة

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur la violence à l'égard des femmes 2019)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني للعنف ضد المرأة 2019)

الفضاء العائلي : يشير العنف العائلي القائم على النوع الاجتماعي إلى ممارسة عنف جسدي، أو نفسي، أو جنسي، أو اقتصادي، أو التهديد بممارسته، في سياق علاقة عائلية غير العلاقة الزوجية من قبل شخص يتمتع بميزة هيكلية أو بالقوة. وتجدر الإشارة إلى أن العلاقات مع جميع أفراد الأصدقاء هي أيضا جزء من هذا الفضاء

Le contexte familial : La violence familiale basée sur le genre fait référence à l'exercice, ou la menace d'exercer, par une personne structurellement avantagée ou plus forte, une violence physique, psychique, sexuelle ou économique dans le cadre d'une relation familiale autre que conjugale. Les relations avec l'ensemble des membres de la belle-famille font, également partie de ce contexte.

جدول 4 (تابع): نسبة إنتشار العنف بين النساء اللواتي من 15 إلى 74 عامًا وفقًا لسياقات العنف وتراوح أعمارهن بين 15 و 74 عامًا وفقًا لسياقات العنف حسب السياقات من العنف والفتن العمرية للضحايا ب (%)

	45-49	50-54	50-54	60-74	Ensemble	
Domestique (conjugale et/ou familiale)	50,9	44,8	40,0	28,8	50,2	أسري (زوجي و/أو عائلي)
Conjugale	48,7	40,2	33,7	22,1	46,1	الزوجي
Familiale	12,4	12,3	12,6	10,7	18,6	العائلي
Lieu de travail	17,0	12,9	11,6	6,4	15,1	مكان العمل
Etablissement d'enseignement et de formation	NA	NA	NA	NA	22,4	مكان الدراسة و التكوين
Lieux publics	10,9	8,5	6,6	4,4	12,6	الأماكن العامة
Tous contextes confondus	59,3	51,6	46,8	33,2	57,1	جميع السياقات مجتمعة

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur la violence à l'égard des femmes 2019)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني للعنف ضد المرأة 2019)

Tableau 5 : Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les formes de violence et le milieu de résidence des victimes (en %)

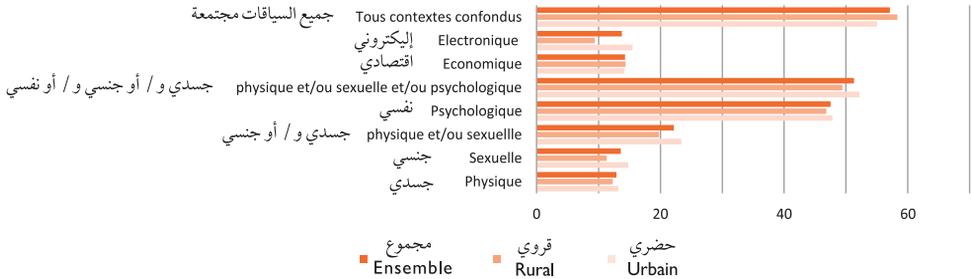
جدول 5 : معدل انتشار العنف بين النساء في الفئة العمرية 15 - 74 سنة حسب أشكال العنف ومكان إقامة الضحية ب (%)

	حضري Urban	قروي Rural	المجموع Ensemble	
Physique	13,2	12,3	12,9	جسدي
Sexuelle	14,8	11,3	13,6	جنسي
Physique et/ou sexuelle	23,4	19,8	22,2	جسدي و / أو جنسي
Psychologique	47,8	46,8	47,5	نفسي
Physique et/ou sexuelle et/ou psychologique	52,2	49,4	51,3	جسدي و / أو جنسي و / أو نفسي
Economique	14,2	14,4	14,3	اقتصادي
Électronique	15,5	9,4	13,8	إلكتروني
Tous contextes confondus	58,3	55,0	57,1	جميع السياقات مجتمعة

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur la violence à l'égard des femmes 2019)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني للعنف ضد المرأة 2019)

معدل انتشار العنف بين النساء في الفئة العمرية 15 - 74 سنة حسب أشكال العنف ومكان إقامة الضحية ب (%)
 Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les formes de violence et le milieu de résidence des victimes (en %)



جدول 6 : معدل انتشار العنف بين النساء في الفئة العمرية 15 - 74 سنة حسب أشكال العنف والفئات العمرية للضحايا ب (%)

	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	
Physique	17,1	14,4	15,5	15,0	14,6	14,9	جسدي
Sexuelle	23,3	20,6	17,1	17,4	14,8	11,9	جنسي
Physique et/ou sexuelle	33,4	28,2	27,3	26,4	24,7	22,1	جسدي و / أو جنسي
Psychologique	61,6	56,6	58,5	55,7	52,2	50,1	نفسي
Physique et/ou sexuelle et/ou psychologique	67,0	61,1	62,4	59,8	56,5	53,6	جسدي و / أو جنسي و / أو نفسي
Économique	9,1	12,1	17,6	16,7	16,0	18,3	اقتصادي
Électronique	29,4	21,2	16,6	13,2	12,1	11,6	إلكتروني
Tous contextes confondus	70,7	65,8	67,7	63,2	60,9	60,7	جميع السياقات مجتمعة

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur la violence à l'égard des femmes 2019)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني للعنف ضد المرأة 2019)

Tableau 7 : Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les formes de violence et les groupes d'âges des victimes (en %)

جدول 7 : معدل انتشار العنف بين النساء في الفئة العمرية 15 - 74 سنة حسب أشكال العنف والفئات العمرية للضحايا ب(%)

	45-49	50-54	50-54	60-74	Ensemble	
Physique	12,9	11,3	11,1	5,6	12,9	جسدي
Sexuelle	12,3	9,2	5,2	3,7	13,6	جنسي
Physique et/ou sexuelle	21,7	18,2	14,8	8,5	22,2	جسدي و / أو جنسي
Psychologique	47,5	40,5	33,2	23,9	47,5	نفسي
Physique et/ou sexuelle et/ou psychologique	51,7	43,8	37,3	25,9	51,3	جسدي و / أو جنسي و / أو نفسي
Économique	16,9	13,3	13,7	11,1	14,3	اقتصادي
Électronique	10,1	8,9	6,8	4,3	13,8	إلكتروني
Tous contextes confondus	59,3	51,6	46,8	33,2	57,1	جميع السياقات مجتمعة

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur la violence à l'égard des femmes 2019)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني للعنف ضد المرأة 2019)

Tableau 8 : Taux de prévalence de la violence conjugale des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les formes de violence et l'état matrimonial des victimes (en %)

جدول 8 : معدل انتشار العنف الزوجي بين النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 74 سنة حسب أشكال العنف والحالة الاجتماعية للضحايا ب(%)

	Etat matrimonial		الحالة الاجتماعية			
	عازبة	متزوجة	مطلقة	ارملة	المجموع	
	Célibataire	Mariée	Divorcée	Veuve	Ensemble	
Physique	3,9	11,5	7,7	0,9	9,9	جسدي
Sexuelle	5,0	7,9	3,0	0,0	6,8	جنسي
Violence physique et/ou sexuelle	7,7	16,5	8,6	0,9	14,2	جسدي و / أو جنسي
Psychologique	46,7	49,4	12,9	1,7	42,8	نفسي
Violence physique et/ou sexuelle et/ou psychologique	46,7	50,9	14,6	1,9	44,1	جسدي و / أو جنسي و / أو نفسي
Economique	5,0	12,4	5,8	0,3	10,6	اقتصادي
Violence conjugale toutes formes confondues	47,0	52,1	34,1	2,3	46,1	العنف الزوجي بجميع أشكاله

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur la violence à l'égard des femmes 2019)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني للعنف ضد المرأة 2019)

Tableau 9 : Pourcentage des femmes âgées de 15 à 74 ans victimes de violence avant l'âge de 15 ans (en %)

جدول 9 : نسبة النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 74 سنة ضحايا العنف قبل سن 15 ب (%)

Formes de violence	جسدي و /أو جنسي Physique et/ou Sexuelle		جسدي Physique	جنسي Sexuelle	أشكال العنف
	Milieu de résidence	Urban	38,9	36,3	
	Rural	34,3	33,1	3,9	قروي
	Ensemble	37,3	35,2	5,7	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur la violence à l'égard des femmes 2019)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني للعنف ضد المرأة 2019)

نسبة النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 74 سنة ضحايا العنف قبل سن 15 ب (%)
Pourcentage des femmes âgées de 15 à 74 ans victimes de violence avant l'âge de 15 ans (en %)

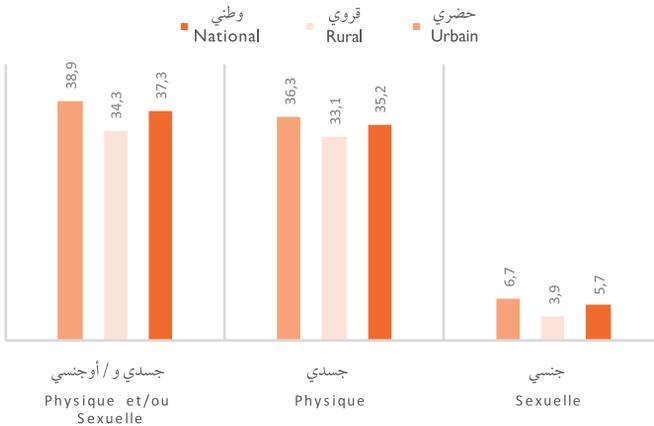


Tableau 10 : Proportion des femmes victimes de violence selon leurs réactions suite à l'incident de violence au cours des 12 derniers mois précédant l'enquête (en %)

جدول 10 : نسبة النساء ضحايا العنف وفقاً لرد فعلهن تجاه أخطر حادثة عنف خلال الاثني عشر شهراً السابقة لتاريخ البحث ب (%)

Formes de Violence et contexte	التحدث مع شخص آخر A parlé à quelqu'un	سلوك مسلك قانوني À engagé une action juridique ou judiciaire ou déposé une plainte auprès des autorités	الرجوع للمجتمع المدني A eu recours aux services de la société civile	أنواع العنف
Physique ou sexuelle	48,1	10,4	0,9	جسدي و /أو جنسي
Physique	67,0	13,0	0,9	جسدي
Sexuelle	29,2	3,0	0,4	جنسي
Espace conjugale	38,2	7,5	1,5	الفضاء الزوجي
Espace hors conjugale	52,0	11,3	0,3	خارج الفضاء الزوجي

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur la violence à l'égard des femmes 2019)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني للعنف ضد المرأة 2019)

Tableau 12 : Proportion de femmes et hommes âgés de 15 ans ou plus victimes de violences sexuelles infligées au cours des 12 mois précédents par une personne autre que leur partenaire intime (en %)

جدول 11 : نسبة النساء و الرجال البالغين من العمر 15 سنة فأكثر ضحايا العنف الجنسي خلال 12 شهرا الماضية من شخص غير الشريك الحميم ب (%)

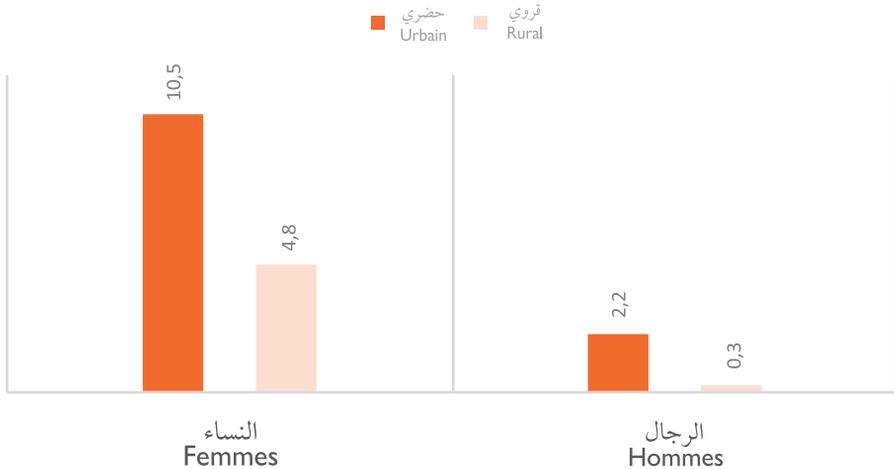
milieu	الإناث Femmes	الذكور Hommes	الوسط
Urbain	10,5	2,2	حضري
Rural	4,8	0,3	قروي
Ensemble	8,5	1,5	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur la violence à l'égard des femmes 2019)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني للعنف ضد المرأة 2019)

نسبة النساء و الرجال البالغين من العمر 15 سنة فأكثر ضحايا العنف الجنسي خلال 12 شهرا الماضية من شخص غير الشريك الحميم ب (%)

Proportion de femmes et hommes âgés de 15 ans ou plus victimes de violences sexuelles infligées au cours des 12 mois précédents par une personne autre que leur partenaire intime (en %)



المفاهيم و التعاريف
Concepts et Définitions

<p>Âge : Âge révolu (ou âge au dernier anniversaire), soit le nombre entier d'années écoulées depuis la naissance.</p>	<p>العمر : العمر بالسنوات الكاملة (أو العمر في آخر عيد ميلاد)، أي عدد السنوات الصحيح التي مضت منذ الولادة.</p>
<p>Jeunes : Selon la définition de l'ONU, les jeunes constituent la tranche d'âge comprise entre 15 et 24 ans.</p>	<p>الشباب : وفقاً لتعريف الأمم المتحدة ، يشكل الشباب الفئة العمرية بين 15 و 24 عامًا .</p>
<p>État matrimonial : Situation conjugale d'une personne compte tenu des lois et des coutumes du mariage. Les individus sont classés selon les catégories suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Célibataire. • Marié. • Divorcé / Veuf. 	<p>الحالة الزوجية : الحالة الاجتماعية لشخص مراعاةقوانين وأعراف الزواج .</p> <p>الأشخاص مصنّفون حسب الفئات التالية :</p> <ul style="list-style-type: none"> • عازب . • متزوج . • مطلق أو أرمل .
<p>Célibataire : État matrimonial d'une personne qui n'a jamais contracté un mariage civil ou coutumier.</p>	<p>العازب : الحالة الزوجية لشخص لم يسبق له أن عقد زواجا مدنيا أو عرفيا .</p>
<p>Marié : État matrimonial d'une personne unie par les liens du mariage, civil ou coutumier; avec une autre personne, abstraction faite de la tenue de la cérémonie de mariage et de la cohabitation des époux.</p>	<p>المتزوج : الحالة الزوجية لشخص عقد قرانه عن طريق زواج مدني أو عرفي، بغض النظر عن إقامة الزفاف أو تعايش الزوجين .</p>
<p>Divorcé : État matrimonial d'une personne dont le dernier mariage a été dissous et qui ne s'est pas remariée depuis. S'il s'agissait d'un mariage civil, il est impératif que la dissolution ait été prononcée par un tribunal.</p>	<p>المطلق : الحالة الزوجية لشخص انفصل آخر زواج له بالطلاق ولم يتزوج مرة أخرى منذ ذلك الحين . وفي حالة ما إذا كان يتعلق الأمر بزواج مدني ، فلا بد أن يكون قد صدر حكما من المحكمة .</p>
<p>Veuf : État matrimonial d'une personne dont le dernier époux ou la dernière épouse est décédé et qui ne s'est pas remariée depuis.</p>	<p>الأرمل : الحالة الزوجية لشخص انفصل آخر زواج له بوفاة زوجه ولم يتزوج مرة أخرى منذ ذلك الحين .</p>
<p>Âge Moyen au Premier Mariage : L'âge moyen au premier mariage est l'âge moyen d'entrée en première union légitime.</p>	<p>متوسط العمر عند الزواج الأول : متوسط العمر عند الزواج الأول هو متوسط العمر للدخول في أول زواج شرعي .</p>
<p>Taux de célibat à 50 ans : est la proportion de personnes célibataires à l'âge exact de 50 ans</p>	<p>نسبة العزوبة عند سن الخمسين : نسبة الأشخاص العزاب عند بلوغ 50 سنة</p>

Âge moyen à la maternité : Moyenne pondérée des âges de reproduction par les taux de fécondité par âge correspondant.

متوسط السن عند الأمومة: المتوسط المرجح لأعمار الإنجاب حسب معدلات الخصوبة العمرية .

Ménage : Ensemble d'individus vivant sous le même toit et ayant des dépenses quotidiennes communes, sans qu'ils soient nécessairement unis par des liens de parenté.

الأسرة: مجموعة من الأشخاص، سواء كانوا أقرباء أو غير أقرباء، يقيمون بصفة اعتيادية تحت سقف واحد وتكون لهم نفقات يومية مشتركة .

Chef de ménage : Personne reconnu en tant que tel par les membres du ménage, et ayant généralement une autorité morale ou matérielle au sein du ménage.

رب الأسرة: الشخص الذي يتم اعتباره كذلك من قبل أفراد الأسرة ، والذي يتمتع عمومًا بسلطة معنوية أو مادية .

Type de ménage : Catégorie à laquelle appartient un ménage compte tenu de sa structure familiale.

نوع الأسرة : الفئة التي تنتمي إليها الأسرة من ناحية بنيتها العائلية .

Les ménages sont classés selon les catégories suivantes :

الأسر مصنفة حسب الفئات التالية :

- Personne vivant seule
- Famille nucléaire
- Famille élargie
- Famille composite.

- شخص يعيش بمفرده .
- عائلة نووية .
- عائلة ممتدة .
- عائلة مركبة

Noyau familial : Ensemble d'au moins deux personnes –qui appartiennent à un même ménage– typiquement caractérisé par la structure parents-enfants.

النواة العائلية: مجموعة مكونة من شخصين على الأقل من نفس الأسرة، تتميز عادة بالتركيبة آباء – أبناء .

Le noyau familial peut être formé:

قد تشكل النواة العائلية من :

- d'un couple marié avec enfant(s) non marié(s) ;
- d'un couple marié sans enfant ;
- d'une mère avec enfant(s) non marié(s) ; ou
- d'un père avec enfant(s) non marié(s).

- زوجين مع ابن غير متزوج أو أكثر؛
- أو زوجين بدون أبناء؛
- أو أم مع ابن غير متزوج أو أكثر؛
- أو أب مع ابن غير متزوج أو أكثر .

Famille nucléaire : Ménage composé exclusivement d'un noyau familial.

الأسرة النووية: أسرة مكونة من نواة عائلية واحدة حصرا .

Famille élargie : Ménage non nucléaire dont chaque membre a une relation de consanguinité ou d'alliance avec au moins un autre membre.

الأسرة الممتدة: أسرة غير نووية يكون لكل فرد بها علاقة قرابة مع فرد آخر على الأقل .

Famille composite : Ménage dont au moins deux membres ne sont pas liés par une relation de consanguinité ni d'alliance.

الأسرة المركبة: أسرة تضم أعضاء، من بينهم اثنان على الأقل لا تربطهما علاقة قرابة .

Famille nucléaire monoparentale :: La famille nucléaire monoparentale est constituée d'un père ou d'une mère avec leurs enfants célibataires.

الأسر أحادية الوالد: تتكون الأسر النووية أحادية الوالد من أب أو أم مع الأبناء العزاب

Espérance de vie à la naissance : c'est l'âge moyen que peut vivre un individu à sa naissance dans les conditions de mortalité de la période étudiée.

Indice Synthétique de Fécondité : C'est le nombre moyen d'enfants nés vivants d'une femme pendant sa vie de procréation en se conformant aux taux de fécondité par groupe d'âges pendant l'année de référence. Cet indice représente le niveau de la fécondité du moment.

Taux de fécondité à un âge donné (ou pour une tranche d'âges) :

Le nombre d'enfants nés vivants des femmes de cet âge au cours de l'année, rapporté à la population moyenne de l'année des femmes de même âge. Il est exprimé par le nombre de naissances pour 1 000 femmes dans la même catégorie d'âge.

Age moyen à la maternité : Moyenne pondérée des âges de reproduction par les taux de fécondité par âge correspondant.

Taux de fécondité des adolescentes: c'est (Le nombre d'enfants nés vivants de femmes âgées de 15 à 19 ans pour 1 000 femmes âgées de 15 à 19 ans).

Taux de natalité : nombre de naissances vivantes au cours d'une période donnée rapporté à la population moyenne de la même période considérée.

Taux de prévalence contraceptive : Le pourcentage de femmes mariées en âge de procréer (15-49 ans) qui utilisent, ou dont les maris utilisent, toute forme de contraception, qu'elle soit moderne ou traditionnelle.

pourcentage des femmes ayant des besoins non satisfaits : sont celles qui sont fécondes et (15-49) mariées mais n'utilisent aucune méthode de contraception et déclarent ne plus vouloir d'enfants ou vouloir retarder le prochain enfant /prochaine grossesse

العمر المتوقع عند الولادة : متوسط العمر عدد بالسنوات التي يُتوقع أن يعيشها مولود جديد إذا قضى حياته معرّض لمعدلات الوفيات خلال فترة الدراسة .

مؤشر الخصوبة الكلي: وهو عدد الأطفال الذين من المفترض أن يولدوا لامرأة معينة إذا عاشت حتى نهاية فترتها الإنجابية وفقاً لمعدل الخصوبة العمرية السائد خلال السنة المرجعية . ويتم احتساب معدل الخصوبة الكلية بجمع كل معدلات الخصوبة العمرية المحددة .

معدل الخصوبة العمرية (أو لفئة عمرية) :

معدل الخصوبة في عمر معين (أو لفئة عمرية معينة): عدد الأطفال المولودين على قيد الحياة لنساء في ذلك العمر خلال العام ، مقارنة بمتوسط عدد النساء خلال العام لنفس العمر. يُعبر عنه بعدد المواليد لكل 1000 امرأة لنفس الفئة العمرية .

متوسط العمر عند الإنجاب : المتوسط المرجح لأعمار الإنجاب حسب معدلات الخصوبة العمرية .

معدل الولادات لدى المراهقات : العدد السنوي للولادات لدى الإناث اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 19 سنة لكل 1000 أنثى في الفئة العمرية نفسها 15-19 سنة

- معدل الولادة: عدد الولادات الأحياء خلال فترة معينة على متوسط السكان خلال نفس الفترة .

معدل انتشار استخدام وسائل منع الحمل : النسبة المئوية للنساء المتزوجات في سن الإنجاب (15-49) اللواتي يستخدمن ، أو يستخدم أزواجهن ، أي شكل من أشكال وسائل منع الحمل ، سواء كانت حديثة أو تقليدية .

نسبة النساء ذوات الاحتياجات غير الملباة : هن اللاتي في سن الخصوبة 15-49 سنة ومتزوجات ولكنهن لا يستخدمن أي وسيلة لمنع الحمل ، صرحن عن عدم رغبتهم في المزيد من الأطفال أو الرغبة في تأخير/ الحمل التالي

Quotient de mortalité néonatale : c'est la probabilité de décéder entre le 1er et le 28ème jour de la vie.

Taux de mortalité : rapport entre le nombre de décès au cours d'une période donnée et la population moyenne de la période considérée.

- **Quotient de mortalité infantile (0-1 an) :** est la probabilité pour qu'une naissance décède avant l'âge exact d'un an.

- **Quotient de mortalité infanto-juvénile (0-5 ans) :** est la probabilité pour qu'un enfant décède avant le cinquième anniversaire.

- **Quotient de mortalité juvénile (1-4 ans) :** est la probabilité pour qu'un enfant décède entre le premier et le quatrième anniversaire.

Complétude de l'enregistrement des faits d'état civil : Il représente la proportion des faits des naissances ou des décès de la population d'un pays (ou région) donné(e) enregistrés dans le système d'enregistrement des faits d'état civil parmi ceux survenu durant une période déterminée.

Taux de mortalité maternelle : c'est le nombre de femmes qui meurent des suites de la grossesse ou au cours des 42 jours qui suivent l'accouchement, à cause des complications de la grossesse ou de l'accouchement, pour 100.000 naissances vivantes.

Proportion des fumeurs (réguliers et occasionnels) parmi les individus âgés de 15 ans et plus : proportion de la population âgée de 15 ans et qui utilise actuellement des produits de tabac (fumeur /ou non fumeur) déclarant fumer tous les jours ou non

Mعدل وفيات الأطفال حديثي الولادة : هو احتمال الوفاة للرضع بين اليوم الأول واليوم 28 بعد الولادة

معدل الوفاة : عدد الوفيات خلال فترة معينة على متوسط السكان خلال نفس الفترة .

معدل وفيات الرضع (0-1 سنة) : هو احتمال وفاة المولود قبل أن يستوفي سنة واحدة بالضبط .

معدل وفيات الأطفال (0-5 سنوات) : هو احتمال وفاة طفل قبل أن يستوفي عيد ميلاده الخامس .

معدل وفيات الأطفال (1-4 سنوات) : هو احتمال وفاة طفل بين عيد ميلاده الأول والرابع .

اكتمال تسجيل أحداث الحالة المدنية : يعبر عن نسبة أحداث الولادات أو الوفيات ، لسكان بلد معين (أو منطقة معينة) ، المسجلة في نظام تسجيل أحداث الحالة المدنية من بين تلك التي وقعت خلال فترة محددة .

نسبة وفيات الأمهات هو نسبة الوفيات التنفسية : عدد النساء اللواتي يتوفين نتيجة مضاعفات الحمل أو الولادة في الـ 42 يوماً التالية للولادة ، لكل 100.000 مولود حيّ خلال الفترة الزمنية نفسها .

نسبة المدخنين (بصفة اعتيادية ومناسباتية) بين الأفراد بسن 15 سنة فأكثر : نسبة السكان الذين تبلغ أعمارهم 15 سنة فأكثر والذين يستعملون حالياً أيّ منتج من منتجات التبغ (أكان مدخناً و/أو غير مدخن) بشكل يومي أو غير يومي .

L'enseignement primaire : d'une durée de six ans, accueille les enfants du groupe d'âges 6-11 ans, qui ont généralement déjà bénéficié d'un enseignement préscolaire.

التعليم الابتدائي : تستغرق الدراسة به 6 سنوات ويستقبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم ما بين 6 و 11 سنة والذين تلقوا عموماً تعليمًا في مرحلة ما قبل المدرسة .

L'enseignement secondaire collégial : d'une durée de 3 ans, reçoit les élèves qui ont terminé l'enseignement primaire.

التعليم الثانوي الإعدادي : تستغرق الدراسة بهذا السلك 3 سنوات ويستقبل التلاميذ الذين أتموا بنجاح التعليم الابتدائي .

L'enseignement secondaire qualifiant : la durée des études dans ce cycle est de 3 ans. Il accueille les élèves admis au terme de la 3ème année de l'enseignement secondaire collégial orientés à poursuivre leurs études dans une section d'enseignement général ou technique. Leur âge varie entre 15 et 17ans.

التعليم الثانوي التأهيلي : يستقبل التلاميذ الذين أتموا بنجاح السنة الثالثة من التعليم الثانوي الإعدادي ووجهوا إلى إتمام دراستهم بإحدى شعب التعليم العام أو التقني . تتراوح أعمار هذه الفئة من التلاميذ ما بين 15 و 17 سنة .

Enseignement supérieur : Les étudiants admis aux examens du baccalauréat poursuivent leurs études supérieures dans les universités, les instituts et les écoles supérieures , les Centres de Formation des Professeurs du Primaire, les Centres Pédagogiques Régionaux, les Ecoles Normales Supérieures et les Centres de Formation Professionnelle.

التعليم العالي : يواصل الطلبة الحاصلون على شهادة البكالوريا دراستهم بالجامعات والمعاهد والمدارس العليا ومراكز تكوين المعلمين والمراكز التربوية الجهوية والمدارس العليا للأساتذة ومراكز التكوين المهني .

Taux brut de scolarisation (TBS) : Total des inscriptions dans un niveau spécifique d'éducation, sans distinction d'âge, exprimé en pourcentage de la population officiellement scolarisable au même niveau pour une année scolaire donnée.

معدل الالتحاق الإجمالي : مجموع عدد المسجلين بمستوى تعليمي معين ، بغض النظر عن السن ، معبرا عنه كنسبة مئوية من السكان في السن الرسمية للالتحاق بنفس المستوى التعليمي في عام دراسي معين .

Taux net de scolarisation (TNS): Effectif des inscrits du groupe ayant l'âge officiel de fréquenter un niveau d'éducation exprimé en pourcentage de la population correspondante

معدل الالتحاق الصافي : مجموع عدد المسجلين بمستوى تعليمي معين ممن هم في فئة العمر الرسمية المحددة لهذا المستوى التعليمي ، معبرا عنه كنسبة مئوية من مجموع أفراد فئة السكان من نفس العمر .

Taux d'achèvement avec redoublement : Nombre total des nouveaux entrants à la première année du cycle lors d'une année scolaire donnée, quel que soit leur âge, qui termineraient avec succès la dernière année de l'enseignement dans ce cycle, peu importe le redoublement, exprimé en pourcentage de la population ayant l'âge officiel de compléter avec succès l'enseignement du cycle concerné, la même année.

Taux d'achèvement sans redoublement: Nombre total des nouveaux entrants à la première année du cycle lors d'une année scolaire donnée, quel que soit leur âge, qui termineraient avec succès la dernière année de l'enseignement dans ce cycle, sans redoublement, exprimé en pourcentage de la population ayant l'âge officiel de compléter avec succès l'enseignement du cycle concerné, la même année.

معدل إتمام الدراسة مع التكرار : مجموع المسجلين الجدد بالسنة الأولى في أي سلك تعليمي في سنة معينة بغض النظر عن أعمارهم، و أتموا دراستهم في آخر سنة في هذا السلك بنجاح سواء سبق لهم التكرار خلاله أم لا، يعبر عنه بالنسبة من السكان الذين لهم العمر الرسمي لإتمام الدراسة في السلك المعني، في نفس السنة.

معدل إتمام الدراسة دون تكرار : مجموع المسجلين الجدد بالسنة الأولى في أي سلك تعليمي في سنة معينة بغض النظر عن أعمارهم، و أتموا دراستهم في آخر سنة في هذا السلك بنجاح و دون تكرار خلاله، يعبر عنه بالنسبة من السكان الذين لهم العمر الرسمي لإتمام الدراسة في السلك المعني، في نفس السنة.

- **Population active** : elle comprend toutes les personnes constituant la main-d'œuvre disponible pour la production de biens et services. La population active est composée de la population active occupée et de la population active en chômage.

- **Population active occupée** : elle englobe toutes les personnes âgées de 7 ans et plus, participant à la production de biens et services, ne serait-ce que pour une heure, pendant une brève période de référence spécifiée et toutes les personnes pourvues normalement d'un emploi, mais absentes de leur travail pour un empêchement temporaire. Il s'agit d'un concept large qui englobe tous les types d'emploi, y compris le travail occasionnel, le travail à temps partiel et toutes les formes d'emplois irréguliers.

- **Population active en chômage** : elle est constituée de toutes les personnes âgées de 15 ans et plus, qui n'ont pas une activité professionnelle et qui sont à la recherche d'un emploi.

- **Population inactive** : est considérée inactive toute personne qui n'est ni active occupée, ni en chômage. La population inactive comprend les élèves, les étudiants, les femmes au foyer, les retraités, les rentiers, les infirmes ou malades, les vieillards et les autres inactifs.

- **Salarié** : toute personne qui travaille (ou qui a travaillé) pour le compte d'autrui en contrepartie d'un salaire en espèces et/ou en nature.

- **Indépendant** : toute personne exerçant (ou ayant exercé) un emploi pour son propre compte en exploitant son propre établissement ou en exerçant un métier sans faire appel à des salariés d'une façon permanente. Les actifs qui n'emploient que des aides familiales ou des apprentis, ne percevant pas de salaires fixés au préalable, sont considérés comme des indépendants.

- **السكان النشيطون**: هم مجموع الأشخاص الذين يساهمون أو يسعون للمساهمة في عملية إنتاج السلع والخدمات. تضم هذه الفئة المشتغلين و السكان النشيطين العاطلين.

- **السكان النشيطون المشتغلون**: يتكونون من مجموع الأشخاص البالغين من العمر سبع سنوات فما فوق والذين يساهمون في إنتاج السلع والخدمات، ولو لمدة ساعة واحدة، خلال فترة مرجعية وجيزة محددة، وكل الأشخاص الذين يتوفرون على شغل وتغيّبوا عنه لسبب عارض. يتعلق الأمر هنا بصورة واسعة يشمل كل أنواع الشغل بما في ذلك الشغل الظرفي أو الشغل لفترة محدودة وكل أنواع التشغيل غير المنتظم.

- **السكان النشيطون العاطلون**: هم مجموع الأشخاص البالغين من العمر 15 سنة فما فوق ولا يتوفرون على نشاط مهني وهم بصدد البحث عن شغل.

- **السكان غير النشيطين**: يعتبر غير نشيط كل شخص ليس بنشيط مشتغل ولا بعاطل. وتضم الساكنة غير النشيطة التلاميذ والطلبة وربات البيوت والمتقاعدات والملاكين والمعاقين والمرضى والمسنين وغير النشيطين الآخرين.

- **المستأجر**: هو كل شخص يعمل (أو عمل) لحساب الغير مقابل أجر نقدي و / أو عيني .

- **المستقل** : هو كل شخص يعمل (أو عمل) لحسابه الخاص من خلال تشغيل مؤسسته الخاصة أو من خلال ممارسة مهنة دون أن يشغل معه أي مستأجر بصفة دائمة. يدخل ضمن هذه الفئة النشيط الذي لا يشغل معه إلا مساعدين عائليين أو متعلمين بدون أجور محددة مسبقاً. يعملون لحسابهم الخاص.

- Employeur : toute personne active occupée, travaillant pour son propre compte en exploitant sa propre entreprise, ou exerçant un métier et employant au moins un salarié d'une façon permanente.

- Aide familiale : tout actif occupé, travaillant dans une (ou plusieurs) entreprise(s) pour le compte d'un membre de sa famille sans recevoir de rémunération. L'aide familiale vit toujours chez celui pour qui elle travaille.

- Apprenti : toute personne active occupée travaillant chez un employeur pour apprendre un métier. Elle peut recevoir une rémunération symbolique.

- Associé ou membre d'une coopérative: toute personne qui exerce son travail principal dans une activité relevant d'une coopérative ou d'une association en tant que membre et partage les bénéfices de l'activité avec les autres membres.

- Branche d'activité économique : On entend par activité économique la nature du principal produit fabriqué ou service fourni par l'établissement où l'enquêteur travaille (ou a travaillé s'il est chômeur ayant déjà travaillé au moment de l'enquête).

- Secteur d'emploi : Il s'agit des secteurs où les personnes actives exercent leur emploi ou ont exercé leur emploi (si elles sont chômeurs ayant déjà travaillé au moment de l'enquête).

- Taux d'activité : indique la part de la population qui participe ou cherche à participer à la production de biens et services dans la population totale du pays.

- Taux de chômage : le taux de chômage renseigne sur le déséquilibre entre l'offre et la demande d'emploi. Il exprime la part de la population dépourvue d'un emploi, mais qui cherche un travail, parmi la population active.

- Salaire net annuel : est égal au brut annuel après déduction des retenues (pension, retraite, mutuelle, crédit, loyer des logements domaniaux, ...).

- Salaire brut annuel : est le salaire avant déductions des cotisations.

- المشغل : هو كل نشيط مشغل يعمل أو عمل لحسابه الخاص باستغلال منشأته الخاصة أو مزاوله حرفة مع تشغيل مستأجر واحد على الأقل بصفة دائمة .

- المساعد العائلي : هو كل نشيط يشتغل في شركة (أو مجموع شركات) لصالح فرد من عائلته أو أسرته دون مقابل شرط أن يكون فردا من أسرته .

- المتعلم : هو كل نشيط مشغل يعمل لصالح مشغل بهدف تعلم مهنة ما ، ويمكنه أن يحصل على أجر رمزية .

- عضو في تعاونية أو شريك : كل شخص يزاول نشاطا مهنيا لفائدة تعاونية أو جمعية هو شريك فيها ويتقاسم الأرباح مع باقي الشركاء/الأعضاء .

- النشاط الاقتصادي : يقصد بالنشاط الاقتصادي نوعية المنتج الأساسي أو الخدمة الأساسية للمؤسسة أو المحل المهني الذي يشتغل به الشخص المعني، أو سبق له أن اشتغل به إذا كان عاطلا أثناء إجراء البحث .

- قطاع الشغل : يتعلق الأمر بالقطاعات التي يمارس فيها الأشخاص النشيطون المشغولون مهنتهم، وبذلك التي زاول بها العاطلون عملهم (الذين سبق لهم أن اشتغلوا خلال فترة البحث)

- معدل النشاط : يقيس نسبة السكان الذين يساهمون بشكل فعلي، أو يبحثون على المساهمة في إنتاج السلع والخدمات، من مجموع السكان .

- معدل البطالة : يبين درجة عدم التوازن الحاصل بين العرض والطلب على مستوى سوق الشغل . وهو يحدد نسبة السكان الذين لا يتوفرون على شغل ويبحثون عن عمل من بين مجموع السكان النشيطين .

- الأجر الصافي السنوي : هو الخام السنوي بعد طرح الاقتطاعات التي تضم (التقاعد، الضريبة على الدخل، التعاضدية، كراء دور السكن للمشغل . . .).

- الراتب الخام السنوي : هو الراتب قبل الاقتطاعات .

Le taux de pratique : le nombre de personnes faisant l'activité divisé par la population totale

معدل ممارسة النشاط : عدد الأشخاص الذين يقومون بالنشاط مقسومًا على إجمالي عدد السكان

Le temps moyen : le nombre total de minutes ou d'heures par jour dans l'activité divisé par le nombre total de personnes (qu'ils fassent l'activité ou non)

متوسط الوقت : إجمالي عدد الدقائق أو الساعات في اليوم في النشاط مقسومًا على إجمالي عدد الأشخاص (سواء كانوا يقومون بالنشاط أم لا)

Le temps moyen par pratiquant : le nombre total de minutes ou d'heures dans l'activité divisé par ceux et celles pratiquant l'activité

متوسط الوقت لكل ممارس للنشاط : إجمالي عدد الدقائق أو الساعات في النشاط مقسومًا على أولئك الذين يقومون بالنشاط

NB: Plus la pratique est généralisée, (le taux de pratique est élevé) et les profils d'utilisation sont similaires, plus le temps moyen se rapproche du temps par pratiquant.

ملحوظة: كلما كانت الممارسة أكثر انتشارًا (معدل الممارسة مرتفع) وكان مفهوم الاستخدام متشابهة، كلما اقترب متوسط الوقت من متوسط الوقت لكل ممارس.

Le temps des besoins physiologiques: sommeil, repas et soins personnels (hygiène corporelle, habillement, coiffure, soins médicaux,...) ;

الوقت المخصص للحاجيات الفيزيولوجية : النوم، الوجبات، العناية الشخصية (النظافة، اللباس، تصفيف الشعر، التطيب...)

Le temps du travail professionnel : consacré aux activités marchandes;

الوقت المخصص للعمل المهني : أي الوقت المخصص لمختلف الأنشطة القابلة للتسويق

Le temps des études et de la formation: suivre des cours, études, devoirs scolaires, etc. ;

الوقت المخصص للدراسة والتكوين : الوقت الذي يكرس لمتابعة الدروس، الواجبات المدرسية، ...

Le temps du travail domestique : travaux ménagers (cuisine, ménage, rangement, courses,...) et soins aux enfants et aux autres membres du ménage ;

الوقت المخصص للعمل المنزلي : الأعمال المنزلية (الطبخ، التنظيف، التسوق...) ورعاية الأطفال وباقي أفراد الأسرة

Le temps libre : loisirs (télévision, internet, sport, lecture etc.) et sociabilité (réceptions, conversations, vie civique, bénévolat, etc.) et pratiques religieuses (prière, ablutions, etc.).

الوقت الحر : الترفيه (مشاهدة التلفاز، الانترنت، الرياضة، القراءة...)، الأنشطة الاجتماعية (استقبالات وزيارات، المحادثات، الحياة المدنية والجموعية...) ممارسة الشعائر الدينية (الصلاة، الوضوء، ...)

- **Magistrat du siège** : juge les procès qui lui sont soumis.

- **قضاة الحكم** : ينظرون في القضايا التي يعهد بها إليهم .

- **Magistrat du parquet** : ne juge pas.

- **قضاة النيابة العامة** : لا يصدرن أحكاما .

- Magistrat de l'administration centrale : exerce dans les services de l'administration centrale du Ministère de la Justice.

- **قضاة الإدارة المركزية** : القضاة الذين يعملون بمصالح الإدارة المركزية لوزارة العدل .

- **Avocats** : la principale attribution des avocats consiste à plaider, assister, défendre et représenter les plaideurs. Les avocats peuvent également donner des conseils et des consultations juridiques et rédiger des actes de quelque nature qu'ils soient.

- **المحامون** : المهمة الأساسية للمحامين تتمثل في المؤازرة والمساعدة والدفاع وتمثيل الأطراف أمام المحاكم . يمكن للمحامين إعطاء فتاوى قانونية وتحرير عقود কিفما كان نوعها .

- **Cour de cassation** : placée au sommet de la hiérarchie judiciaire et coiffant toutes les juridictions de fond du Royaume. son organisation et sa compétence sont déterminées par la loi du 15 juillet 1974 fixant l'organisation judiciaire du Royaume, le Code de procédure civile, certaines dispositions du Code de procédure pénale et du Code de la justice militaire.

- **محكمة النقض** : توجد في أعلى الهرم القضائي وتشرف على جميع محاكم المملكة . أما تنظيمها واختصاصها فيجدهما قانون 15 يوليوز 1974 المحدد للتنظيم القضائي للمملكة وكذا قانون المسطرة المدنية وبعض مقتضيات قانون المسطرة الجنائية و العدل العسكري .

- **Tribunal de première instance** : est une compétence générale qui s'étend à toutes les affaires civiles, immobilières, pénales et sociales. Elle prend en charge toutes les questions relatives au statut personnel, familial et successoral.

- **المحكمة الابتدائية** : لها اختصاص عام يشمل كل القضايا المدنية والعقارية والجنائية والاجتماعية . وتدخل في اختصاصها أيضا كل المسائل المرتبطة بالأحوال الشخصية والعائلية والإرث .

- **Cour d'appel** : la cour d'appel, juridiction du second degré, examine une seconde fois les affaires déjà jugées en premier ressort par les tribunaux de première instance.

- **محكمة الاستئناف** : تقوم، بصفتها محكمة من درجة ثانية للتقاضي، بدراسة القضايا التي تم البت فيها ابتدائيا من قبل المحاكم الابتدائية للمرة الثانية .

- **Tribunal administratif** : est compétent pour juger en premier ressort les recours en annulation pour excès de pouvoir formés contre les décisions des autorités administratives, les litiges relatifs aux contrats administratifs, les actions en réparation de dommages causés par les actes ou les activités des personnes publiques, les litiges nés à l'occasion de l'application de pensions et du capital décès des agents notamment de l'Etat, les contentieux fiscaux, les litiges électoraux, la légalité des actes administratifs.

- **المحكمة الإدارية** : تختص بالنظر ابتدائيا في الطعن بالإلغاء بسبب تجاوز السلطة في مواجهة مقررات السلطة الإدارية ؛ النزاعات المتعلقة بال عقود الإدارية ؛ الأعمال المرتبطة بإصلاح الضرر الناتج عن أعمال وأنشطة أشخاص القانون العام ؛ النزاعات الناشئة عن تطبيق النصوص التشريعية والتنظيمية المتعلقة بالمعاشات ومنح التوفيق خاصة من رجال الدولة ؛ المنازعات الضريبية ؛ نزاع الملكية الخاصة لأجل المنفعة العامة ؛ فحص شرعية القرارات الإدارية .

- **Cour d'appel administrative :** est compétente pour connaître, en appel, des jugements rendus par les tribunaux administratifs et des ordonnances de leurs présidents, sauf dispositions contraires prévues par la loi.

- **Jurisdiction de commerce :** a pour compétence de juger l'ensemble des litiges commerciaux. Les tribunaux de commerce sont compétents pour connaître notamment les actions relatives aux contrats commerciaux, les actions entre commerçants à l'occasion de leurs activités commerciales, les actions relatives aux effets de commerce, les différends entre associés d'une société commerciale, les différends relatifs aux fonds de commerce.

- **محكمة الاستئناف الإدارية :** تختص محكمة الاستئناف الإدارية بالنظر في استئناف أحكام المحاكم الإدارية وأوامر رؤسائها ما عدا إذا كانت هناك مقتضيات قانونية مخالفة.

- **المحكمة التجارية :** تختص بالنظر في مجموع النزاعات التجارية وعلى الخصوص البث في الدعاوي المتعلقة بالعقود التجارية، الدعاوي التي تنشأ ما بين التجار المتعلقة بأعمالهم التجارية، النزاعات الناشئة بين شركاء في شركة تجارية، النزاعات المتعلقة بالأصل.

Vulnérabilité : La vulnérabilité appréhende la fraction de la population qui est au dessus du seuil de la pauvreté relative, mais qui risque de se trouver en deçà de ce seuil si des aléas de différentes sortes affectent leur situation économique et sociale. Sur cette base et conformément à l'approche de la Banque Mondiale, est dit vulnérable tout ménage dont la dépense totale se situe entre le seuil de la pauvreté relative et 1,5 fois ce seuil.

Les dépenses annuelles moyennes: des ménages concernent toutes les dépenses engagées par les ménages pour l'acquisition des biens et services en vue de la consommation, sauf celles considérées comme «investissement du ménage» ou «transfert en capital» ou celles concernant ses opérations financières.

الهشاشة: تغطي الهشاشة على جزء من السكان الذين هم فوق خط الفقر النسبي ، ولكنهم معرضون للنزول إلى أقل من هذا الحد إذا كانت المخاطر من أنواع مختلفة تؤثر على وضعهم الاقتصادي والاجتماعي. على هذا الأساس ووفقاً لنهج البنك الدولي ، يُقال إن أي أسرة يكون إنفاقها الإجمالي بين خط الفقر النسبي و 1.5 مرة من هذا الحد معرضة للهشاشة .

متوسط الإنفاق السنوي : يتعلق بإجمالي إنفاق الأسرة بجميع النفقات التي تتكبدها الأسر لشراء السلع والخدمات للاستهلاك ، باستثناء تلك التي تعتبر "استثماراً للأسرة" أو "تحويل رأس مال" أو تلك المتعلقة بعملياتها المالية .

Violence physique : tout acte de violence physique dirigé à l'encontre d'une fille ou d'une femme à cause de son sexe. La violence physique inclut mais n'est pas limitée à : la gifler ; lui lancer quelque chose qui pourrait lui faire mal ; la pousser, la bousculer ou lui tirer les cheveux ; la frapper avec quelque chose ; la frapper avec les poings ou d'autres objets ; lui donner des coups de pied, la mordre ou la traîner ; la battre, l'étrangler ou la brûler ; la menacer avec un couteau, une arme à feu ou une autre arme contre elle.

Violence sexuelle : tout comportement sexuel nuisible ou non désiré imposé à une personne. La violence sexuelle inclut les actes de contact sexuel abusif, l'engagement forcé dans des actes sexuels, la tentative ou l'accomplissement d'actes sexuels avec une femme sans son consentement, dont le viol et la tentative de viol, le harcèlement sexuel, la violence verbale, les menaces, l'exposition, les attouchements non désirés, l'inceste, etc.

Violence psychologique : La violence psychologique comprend une série de comportements qui englobent des actes de violence psychologique d'ordre émotionnel et de contrôle du comportement ou comportement dominant envers la femme. Ces comportements coexistent souvent avec des actes de violence physique ou sexuelle et constituent des actes de violence en soi.

Violence psychologique émotionnelle : l'insulter ou la faire se sentir mal dans sa peau ; la rabaisser ou l'humilier devant d'autres personnes ; l'effrayer ou l'intimider délibérément ; menacer de lui faire du mal ou de faire du mal à d'autres personnes qui lui sont chères.

Contrôle du comportement : l'isoler en l'empêchant de voir sa famille ou ses amis ; surveiller ses allées et venues et ses interactions sociales ; l'ignorer ou la traiter avec indifférence ; se mettre en colère si elle parle avec d'autres hommes ; porter des accusations injustifiées d'infidélité ; contrôler son accès aux soins de santé ; contrôler son accès à l'éducation.

العنف الجسدي : أي عنف جسدي موجه ضد فتاة أو امرأة بسبب جنسها. يشمل العنف الجسدي على سبيل المثال لا الحصر: صفعها؛ أو رميها بشيء يمكن أن يؤذيها؛ أو دفعها أو شد شعرها؛ أو ضربها بشيء أو ضربها بقبضة اليد أو غيرها من الأشياء؛ أو ركلها أو عضها أو جرحها؛ أو ضربها أو خنقها أو حرقها؛ أو تهديدها بسكين أو مسدس أو أي سلاح آخر؛ أو استخدام سكين أو مسدس أو أي سلاح آخر ضدها

العنف الجنسي : أي سلوك جنسي ضار أو غير مرغوب فيه يُفرض على الشخص. ويشمل العنف الجنسي أفعال الاتصال الجنسي التعسفي، والمشاركة القسرية في أفعال جنسية، أو الشروع في أفعال جنسية أو القيام بها مع امرأة دون رضاها، بما في ذلك الاغتصاب ومحاولة الاغتصاب، والتحرش الجنسي، والشتيم، والتهديد والتعرض، واللمس غير المرغوب فيه، وزنا المحارم وما إلى ذلك.

العنف النفسي : يشمل العنف النفسي مجموعة من السلوكيات التي تتضمن أفعال الإساءة العاطفية من جهة والتحكم في السلوك من جهة أخرى. وغالبًا ما تتعايش هذه السلوكيات مع أعمال العنف الجسدي والجنسي التي يرتكبها الشريك الحميم وتشكل أعمال عنف في حد ذاتها.

العنف النفسي العاطفي : إهانتها أو جعلها تشعر بالإساءة تجاه نفسها؛ أو التقليل من شأنها أو إذلالها أمام الآخرين؛ أو تعمد إخافتها أو ترهيبها؛ أو التهديد بإيذائها أو إيذاء أحبائها الآخرين.

التحكم في السلوك : عزلها بمنعها من مقابلة أسرتها أو أصدقائها؛ مراقبة مكان وجودها والتفاعلات الاجتماعية؛ أو تجاهلها أو معاملتها بدون مبالاة؛ أو الغضب إذا تحدثت مع رجال آخرين؛ أو الاتهامات الباطلة بالخيانة الزوجية؛ أو التحكم في لوجها إلى الرعاية الصحية؛ أو التحكم في لوجها إلى التعليم.

Violence économique : On parle de violence économique lorsqu'une personne refuse à sa partenaire l'accès à des ressources financières, généralement pour l'abuser ou la contrôler, ou pour l'isoler ou lui imposer d'autres conséquences négatives sur son bien-être. La violence économique implique les éléments suivants : lui refuser l'accès aux ressources financières ; lui refuser l'accès à la propriété et aux biens durables ; ne pas respecter délibérément ses responsabilités économiques, telles que la pension alimentaire ou le soutien financier de la famille, l'exposant ainsi à la pauvreté et aux difficultés ; lui refuser la participation à la prise de décisions concernant son statut économique.

العنف الاقتصادي : نتحدث عن العنف الاقتصادي عندما يحرم شخص ما شريكه من الوصول إلى الموارد المالية، عادة لاستغلاله أو التحكم فيه، أو لعزله أو فرض عواقب سلبية أخرى على رفاهيته. ويشمل العنف الاقتصادي العناصر التالية: حرمان الشخص من الوصول إلى الموارد المالية؛ وحرمانه من الوصول إلى الممتلكات والأموال المستدامة؛ وعدم الاحترام المتعمد لمسؤولياته الاقتصادية، مثل نفقة الطفل أو الدعم المالي للأسرة، مما يعرضه للفقر ومشقة العيش؛ وحرمانه من سوق العمل والتعليم؛ وحرمانه من المشاركة في اتخاذ القرار بشأن وضعه الاقتصادي

Les violences liées à l'application de la loi : l'enquête a porté sur deux manifestations spécifiques d'abus liés à l'application de la loi, tels les droits à la garde des enfants et à leur pension alimentaire. La population concernée par cette forme de violence a donc été limitée à toute femme ayant des enfants d'une ex-union conjugale.

العنف المتعلق بتطبيق القانون : ركز البحث على مظهرين محددين لانتهاكات القانون، مثل حضانة الأطفال وحقوق نفقة الطفل. وبالتالي، فإن الساكنة المعنية بهذا النوع من العنف تقتصر على أي امرأة لديها أطفال من زواج سابق

Les atteintes aux droits humains : référent, en général, à toute violation des libertés et droits humains, quel que soit le genre. La violence à l'égard des femmes constitue une des violations des droits humains des plus systématiques et les plus répandues dans le monde.

انتهاكات حقوق الإنسان : تشير بشكل عام إلى أي انتهاك لحقوق الإنسان والحريات، بغض النظر عن الجنس. ويعد العنف ضد المرأة من أكثر انتهاكات حقوق الإنسان المنهجية والأكثر انتشارا في العالم

Contextes de violence

Le contexte conjugal et relation entre partenaires intimes : La violence exercée dans ce contexte inclut : «violence conjugale» et «violence entre partenaires intimes ». Ce concept de «violence entre partenaires intimes» apparaît en effet plus inclusif que celui de violence conjugale, puisqu'il comprend aussi la violence dans les relations intimes en dehors du mariage et dans le cadre d'une post-séparation.

مجالات العنف
النضال الزوجي والعلاقة بين الشريكين الحميمين : ويشمل العنف الممارس في هذا الفضاء : «العنف المنزلي» و «العنف بين الشريكين الحميمين». ويبدو أن مفهوم «العنف بين الشريكين الحميمين» أكثر شمولاً من مفهوم العنف الزوجي، لأنه يشمل أيضاً العنف في العلاقات الحميمة خارج الزواج وفي سياق ما بعد الانفصال.

Le contexte familial : La violence familiale basée sur le genre fait référence à la violence exercée sur les filles et les femmes par tout membre de la famille, hors le conjoint, ou de la belle famille. La contrainte ou la privation arbitraire de la liberté, que ce soit dans la vie publique ou en privé font également partie de cette définition.

Le contexte du travail : La violence dans le lieu du travail ou dans le cadre de l'exercice de l'activité économique peut être perpétrée par des supérieurs hiérarchiques, des collègues, des clients... ou toute autre personne exerçant un acte de violence envers la victime dans le cadre de l'exercice de son activité professionnelle.

lieux d'étude et de formation : la violence dans les lieux d'étude et de formation est toute violence fondée sur le genre, perpétrée dans les établissements d'enseignement et de formation ou dans leur entourage, à l'encontre des élèves ou étudiantes par les professeurs, le staff administratif, les camarades ou autre personne étrangère aux alentours de l'établissement.

L'espace public : l'espace public désigne les endroits accessibles au(x) public(s), qu'ils résident ou non à proximité. Il s'agit de rues, de places, d'espaces verts, de gares, de terrains de sport, de plages etc., qui permettent le libre mouvement de chacune, dans le double respect des principes d'accessibilité et de gratuité.

L'espace virtuel et électronique : La violence électronique ou la cyber-violence désigne tout acte agressif intentionnel perpétré par un individu ou un groupe d'individus (connus ou inconnus par la victime) au moyen de formes de communication électroniques.

الفضاء العائلي : يشير العنف العائلي القائم على النوع الاجتماعي إلى ممارسة عنف جسدي، أو نفسي، أو جنسي، أو اقتصادي، أو التهديد بممارسته، في سياق علاقة عائلية غير العلاقة الزوجية من قبل شخص يتمتع بميزة هيكلية أو بالقوة. وتجدر الإشارة إلى أن العلاقات مع جميع أفراد الأصهار هي أيضًا جزء من هذا الفضاء.

فضاء العمل : يمكن أن يرتكب العنف في مكان العمل أو في إطار ممارسة النشاط الاقتصادي من قبل الرؤساء في التسلسل الهرمي، أو الزملاء، أو الزبناء... أو أي شخص آخر يقوم بعمل عنيف تجاه الضحية في إطار ممارسة نشاطها المهني.

فضاء الدراسة والتكوين : هو أي عنف جسدي ونفسي وجنسي، بما في ذلك التحرش والاعتصاب، يرتكب في المؤسسات التعليمية والتكوينية أو في محيطها ضد التلميذات أو الطالبات من قبل المعلمين، أو الفريق الإداري، أو الزملاء، أو أي شخص آخر في محيط المؤسسة.

الفضاء العمومي : يشير الفضاء العمومي إلى الأماكن التي يمكن للعامة الولوج إليها، سواء كانوا يعيشون في مكان قريب أم لا. ويتعلق الأمر بالشوارع، والمساحات، والمساحات الخضراء، والمحطات، والملاعب الرياضية، والشواطئ، وما إلى ذلك، والتي تتيح للجميع التنقل بحرية مع احترام مبادئ الولوج المجانية.

العنف الإلكتروني أو العنف السيبراني : أي عمل من أعمال العنف القائم على النوع الاجتماعي يتم ارتكابه أو تسهيله أو تفاقمه كليًا أو جزئيًا باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، على سبيل المثال الهواتف الثابتة أو المحمولة والهواتف الذكية أو الإنترنت أو منصات التواصل الاجتماعي أو البريد الإلكتروني والتي تستهدف المرأة لأنها امرأة أو تؤثر عليها بشكل خاص.

LISTE DES ABREVIATIONS قائمة الاختصارات

HCP : Haut-Commissariat au Plan

CERED : Centre d'Etudes et des Recherches Démographiques.

ENNVN : Enquête Nationale sur les Niveaux de Vie des Ménages.

ENCDM : Enquête Nationale sur la Communication et les Dépenses des Ménages.

ENDPR : Enquête Nationale Démographique à Passages Répétés.

ISF : Indice Synthétique de Fécondité.

RGPH : Recensement Général de la Population et de l'Habitat.

TGR : Trésorerie Générale du Royaume.

TIC : Technologies de l'Information et de la Communication.

ENPSF : Enquête Nationale sur la Population et la santé de la Famille.

قائمة الجداول

Liste des tableaux

Tableaux

Tableau 1 : Évolution de la population selon le sexe et les tranches d'âge en milliers - National	12	جدول 1 : تطور السكان حسب الجنس و الفئات العمرية بالآلاف المجموع
Tableau 1 (suite) : Urbain	13	جدول 1 (تابع): حضري
Tableau 1 (suite) : Rural	13	جدول 1 (تابع): قروي
Tableau 2 : Population âgée de 15 ans et plus selon l'état matrimonial (en %)	14	الجدول 2 : السكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب الحالة العائلية ب (%)
Tableau 3 : Age moyen au premier mariage (en années)	14	الجدول 3 : معدل السن عند الزواج الأول (بالسنوات)
Tableau 4 : Taux de célibat à 50 ans	14	الجدول 4 : معدل العزوبة النهائي عند سن 50
Tableau 5 : Proportion de femmes de 20 à 24 ans mariées avant 18 ans (en%)	15	جدول 5 : نسبة الفتيات البالغات 20 إلى 24 سنة اللائي تزوجن قبل سن 18 ب (%)
Tableau 6 : Évolution des effectifs des actes de mariage établis selon le type	16	جدول 6 : تطور عدد رسوم الزواج حسب النوع
Tableau 7 : Actes de divorce selon le type	16	جدول 7 : رسوم الطلاق حسب النوع
Tableau 8 : Part des femmes et des hommes parmi les divorcés âgées de (45- 49 ans) par milieu de résidence (en %)	17	جدول 8 : نسبة النساء و الرجال ضمن المطلقين من (45-49 سنة) حسب وسط الإقامة ب (%)
Tableau 9 : Part des femmes et des hommes parmi les veufs âgés de 60 ans et plus (en %)	18	جدول 9 : نسبة النساء و الرجال ضمن الأرمال من 60 سنة فما فوق ب (%)
Tableau 10 : Part des personnes veuves parmi les âgées de 60 ans et plus (en %)	19	جدول 10 : نسبة الأرمال ضمن الساكنة من 60 سنة فما فوق ب (%)
Tableau 11 : Chefs de ménages selon le sexe et le type de famille (en %)	20	جدول 11 : أرباب الأسر حسب الجنس، نوع العائلة ب (%)
Tableau 11 (suite) : Urbain	21	جدول 11 (تابع): الحضري
Tableau 11 (suite) : Rural	21	جدول 11 (تابع): القروي
Tableau 12 : Évolution des Ménages dirigés par des femmes (en milliers)	21	جدول 12 : تطور عدد الأسر التي تعولها نساء (بالآلاف)

Tableau 13 : Chefs de ménages selon le sexe et l'état matrimonial (en %)

22

جدول 13 : أرباب الأسر حسب الجنس و الحالة العائلية ب (%)

Tableau 14 : Evolution de la structure des ménages selon la taille du ménage et le sexe du chef de ménage (en %)

23

جدول 14 : تطور بنية الأسر حسب حجم الأسرة و جنس رب الأسرة ب (%)

Tableau 15 : Femmes cheffes de ménage selon l'état matrimonial et le milieu de résidence (en %)

24

جدول 15 : النساء ربات الأسر حسب الحالة العائلية و وسط الإقامة ب (%)

Tableau 16 : Personnes vivant seules selon l'âge et le sexe (en %)

25

جدول 16 : الأفراد الذين يعيشون بمفردهم حسب السن و الجنس ب (%)

Tableau 17 : Personnes vivant seules selon le milieu de résidence

26

جدول 17 : الأشخاص الذين يعيشون بمفردهم حسب وسط الإقامة

Tableau 18 : Femmes vivant seules selon les groupes d'âges (en %)

27

جدول 18 : النساء اللاتي يعشن بمفردهن حسب الفئات العمرية ب (%)

Tableau 19 : Femmes vivant seules selon l'état matrimonial (en %)

28

جدول 19 : النساء اللاتي يعشن بمفردهن حسب الحالة العائلية ب (%)

GRAPHES

Graphique 1 : Taux de célibat à 50 ans

12

المخطط 1 : تطور عدد الأسر التي تعولها نساء (بالآلاف)

Graphique 2 : Taux de célibat à 50 ans

15

المخطط 2 : معدل العزوبة النهائي عند سن 50

Graphique 3 : Part des femmes et des hommes parmi les divorcés âgés de (45-49 ans) par milieu de résidence

17

المخطط 3 : نسبة النساء و الرجال ضمن المطلقين من (45-49 سنة) حسب وسط الإقامة

Graphique 4 : Chefs de ménages selon le sexe et l'état matrimonial (en %)

22

المخطط 4 : أرباب الأسر حسب الجنس و الحالة العائلية ب (%)

Graphique 5 : Femmes cheffes de ménage selon l'état matrimonial et le milieu de résidence (en %)

24

المخطط 5 : النساء ربات الأسر حسب الحالة العائلية و وسط الإقامة ب (%)

Graphique 6 : Personnes vivant seules selon l'âge et le sexe (en %)	25	المخطط 6 : الأفراد الذين يعيشون بمفردهم حسب السن و الجنس ب(%)
Graphique 7 : Personnes vivant seules selon le milieu de résidence	26	المخطط 7 : الأشخاص الذين يعيشون بمفردهم حسب وسط الإقامة
Graphique 8 : Femmes vivant seules (en%) selon les groupes d'âge	27	المخطط 8 : النساء اللاتي يعشن بمفردهن ب(%) حسب الفئات العمرية
Graphique 9 : Veuves vivant seules (en %)	28	المخطط 9 : الأرمال اللاتي يعشن بمفردهن ب(%)

INFOGRAPHIES

Infographie 1 : Proportion de femmes de 20 à 24 ans mariées avant 18 ans	15	الرسم 1 : نسبة الفتيات البالغات 20 إلى 24 سنة اللاتي تزوجن قبل سن 18
Infographie 2 : Part des femmes et des hommes parmi les veufs âgés de 60 ans et plus en 2014	18	الرسم 2 : نسبة النساء و الرجال ضمن الأرمال من 60 سنة فما فوق 2014
Infographie 3 : Chefs de ménages selon le sexe, type de famille et milieu de résidence (%), 2014	20	الرسم 3 : أرباب الأسر حسب الجنس، نوع العائلة ووسط الإقامة ب(%) 2014

الرسوم البيانية

Tableaux

الجداول

Tableau 1 : Espérance de vie à la naissance (en années)	32	جدول 1 : توقع الحياة عند الولادة (بالسنوات)
Tableau 2 : Taux de fécondité (en ‰)	33	جدول 2 : معدل الخصوبة ب(%)
Tableau 3 : Indice synthétique de fécondité par milieu de résidence	33	جدول 3 : المؤشر التركيبي للخصوبة حسب وسط الإقامة
Tableau 4 : Évolution des taux de fécondité des adolescentes (15-19ans) (en ‰)	35	جدول 4 : معدل الخصوبة للمراهقات ما بين 15-19 سنة ب (%)
Tableau 5 : Age moyen à la maternité pour les femmes âgées entre 15 et 49 ans par milieu de résidence en 2018	35	جدول 5 : معدل السن عند الأمومة للنساء ما بين سن 15 و 49 سنة حسب وسط الإقامة لسنة 2018
Tableau 6 : Évolution de taux de prévalence contraceptive methode moderne (en ‰)	36	جدول 6 : تطور استخدام وسائل منع الحمل التقليدية و الحديثة ب(%)
Tableau 7 : Proportion de femmes âgées de 15 à 49 ans ayant des besoins non satisfaits en matière de planification familiale	37	جدول 7 : نسبة النساء في سن 15-49 ذات الإحتياجات غير الملباة بالنسبة لخدمات تنظيم الأسرة غير الملباة
Tableau 8 : Taux de complétude des décès selon le sexe et milieu de résidence en 2018 en (%)	37	جدول 8 : نسبة تسجيل الوفيات حسب الجنس ووسط الإقامة ب (%)
Tableau 9 : Couverture des soins prénataux et assistance lors de l'accouchement (en ‰)	38	جدول 9 : التغطية الصحية و المرافقة عند الولادة ب(%)
Tableau 10 : Taux de mortalité maternelle (pour 100 mille naissances vivantes)	38	جدول 10 : نسبة وفيات الأمهات (لكل 100 ألف ولادة حية)
Tableau 11 : Quotient de mortalité post-néonatale (en ‰)	39	جدول 12 : معدل وفيات ما بعد حديثي الولادة ب(%)
Tableau 12 : Quotient de mortalité infantile (en ‰)	39	جدول 13 : معدل وفيات الرضع 0-1 سنة ب (%)

Tableau 14 : Quotient de mortalité juvénile (en ‰)

39

جدول 14 : معدل وفيات الأطفال (دون سن الخامسة) 1 - 4 سنة ب(%)

Tableau 15 : Quotient de mortalité infanto-juvénile (en ‰)

40

جدول 15 : معدل وفيات الأطفال دون سن الخامسة (0 - 5 سنة ب(%)

Tableau 16 : Nutrition des personnes âgées de 20 ans et plus Indice de Masse corporelle (en ‰)

41

جدول 16 : تغذية الأفراد البالغين 20 سنة فأكثر مؤشر كتلة الجسم ب(%)

Tableau 17 : Proportion des fumeurs (réguliers et occasionnels) parmi les individus âgés de 15 ans et plus en 2018 (en ‰)

41

جدول 17 : نسبة المدخنين (بصفة اعتيادية ومناسباتية) بين الأفراد بسن 15 سنة فأكثر في 2018 ب(%)

GRAPHES

Graphique 1 : Evolution des Taux (en ‰) de fécondité des adolescentes (15-19ans)

34

المخطط 1 : معدل الخصوبة للمراهقات ما بين (15-19 سنة) (ب(%)

Graphique 2 : Evolution de taux de prévalence contraceptive methode moderne (%)

36

المخطط 2 : تطور استخدام وسائل منع الحمل التقليدية والحديثة ب(%)

Graphique 3 : Quotient de mortalité infanto-juvénile (en ‰)

40

المخطط 3 : معدل وفيات الأطفال دون سن الخامسة (0 - 5 سنة ب(%)

Graphique 4 : Proportion des fumeurs (réguliers et occasionnels) parmi les individus âgés de 15 ans et plus en 2018 (en ‰)

42

المخطط 4 : نسبة المدخنين (بصفة اعتيادية ومناسباتية) بين الأفراد بسن 15 سنة فأكثر في 2018 ب(%)

INFOGRAPHIES

Infographie 1 : Age moyen à la maternité pour les femmes âgées entre 15 et 49 ans par milieu de résidence en 2018

35

الرسم 1 : معدل السن عند الأمومة للنساء ما بين سن 15 و 49 سنة حسب وسط الإقامة لسنة 2018

Infographie 2 : Prévalence de l'obésité (30≤IMC)

41

الرسم 2 : نسبة السمنة (IMC≥30)

الرسوم البيانية

Tableaux

الجداول

Tableau 1 : Taux de féminisation des inscrits dans les différents cycles de l'enseignement (en %)

46

جدول 1 : نسبة التأنيث للمسجلين في أسلاك التعليم ب (%)

Tableau 2 : Taux spécifiques de scolarisation selon l'âge (en %)

46

جدول 2 : نسبة التمدرس حسب فئات السن ب (%)

Tableau 3 : Taux d'achèvement des études selon le cycle et le sexe en (en %)

47

الجدول 3 : معدل إتمام الدراسة حسب السلك و الجنس ب (%)

Tableau 4 : Taux de féminisation du cycle normal de l'enseignement supérieur par filière (en %)

48

الجدول 4 : نسبة التأنيث في السلك العادي في التعليم العالي ب (%)

Tableau 5 : Taux de féminisation des diplômés du cycle master et troisième cycle de l'enseignement supérieur par filière (en %)

49

جدول 5 : نسبة تأنيث الحاصلين على شهادة الماستر و السلك الثالث من التعليم العالي حسب الشعبة ب (%)

Tableau 6 : Taux de féminisation des diplômés des instituts et écoles supérieures par filière (en %)

49

جدول 6 : نسبة التأنيث من الخريجين من المعاهد والمدارس العليا حسب قطاع التكوين ب (%)

Tableau 7 : Taux de féminisation des stagiaires en formation dans les établissements de formation professionnelle pour certaines filières (en %)

50

جدول 7 : نسبة تأنيث المتدربين في التكوين في مؤسسات التكوين المهني حسب قطاع التكوين ب (%)

Tableau 8 : Le niveau d'études de la population âgée de 25 ans et plus (en %)

50

جدول 8 : المستوى الدراسي للبالغين 25 سنة فأكثر ب (%)

Tableau 9 : Structure de la population âgée de 15 ans et plus selon niveau de diplôme (en %)

52

جدول 9 : بنية السكان البالغون من العمر 15 سنة فما فوق حسب مستوى الشهادة ب (%)

Tableau 10 : Taux d'alphabétisation de la population âgée de 15 ans et plus selon le sexe et l'âge (en %)

53

جدول 10 : البالغين من العمر 15 سنة فما فوق ويعرفون القراءة و الكتابة حسب الفئات العمرية و حسب الجنس ب (%)

GRAPHES

Graphique 1 : Taux d'achèvement des études selon l'âge (15-17ans) et le sexe (en %)

48

Graphique 2 : Taux de féminisation du cycle normal de l'enseignement supérieur par filière (en %)

48

Graphique 3 : Le niveau d'études de la population âgée de 25 ans et plus (en %)

51

Graphique 4 : Structure de la population âgée de 15 ans et plus selon niveau de diplôme (en %)

52

Graphique 5 : Taux d'alphabétisation de la population âgée de 15 ans et plus selon le sexe et l'âge (en %)

53

المخططات البيانية

المخطط 1 : معدل إتمام الدراسة حسب الفئة العمرية (15-17 سنة) والجنس ب (%)

المخطط 2 : نسبة التأنيث في السلك العادي في التعليم العالي ب (%)

المخطط 3 : المستوى الدراسي للبالغين 25 سنة فأكثر ب (%)

المخطط 4 : بنية السكان البالغون من العمر 15 سنة فما فوق حسب مستوى الشهادة ب (%)

المخطط 5 : البالغين من العمر 15 سنة فما فوق ويعرفون القراءة و الكتابة حسب الفئات العمرية وحسب الجنس ب (%)

INFOGRAPHIES

Infographie 1 : Taux de scolarisation selon âge (15 - 17 ans) Urbain (en %)

47

Infographie 2 : Taux de scolarisation selon âge (15 - 17 ans) Rural (en %)

47

الرسوم البيانية

الرسم 1 : نسبة التمدرس حسب فئات السن (15-17 سنة) حضري ب (%)

الرسم 2 : نسبة التمدرس حسب فئات السن (15-17 سنة) قروي ب (%)

Tableaux

الجداول

Tableau 1 : Population âgée de 15ans et plus selon le type d'activité (en milliers) National	56	جدول 1 : السكان البالغين من العمر 15 سنة فما فوق حسب نوع النشاط (بالآلاف) وطني
Tableau 1 (suite) : Urbain	56	جدول 1 (تابع): حضري
Tableau 1 (suite) : Rural	57	جدول 1 (تابع): قروي
Tableau 2 : Taux de féminisation de la population active âgée de 15 ans et plus (en %)	57	جدول 2 : نسبة تأنيث السكان النشيطين البالغين 15 سنة فأكثر عدد الأطفال أقل من ست سنوات في الأسرة ب(%)
Tableau 3 : Le taux d'activité des diplômés de 25-59 ans (en %)	58	جدول 3 : معدل النشاط عند حاملي الشواهد البالغين 25-59 سنة ب(%)
Tableau 4 : Structure de la population âgée de 15 ans et plus selon le type d'activité (en %) : National	59	جدول 4 : بنية السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب نوع النشاط ب(%) : الوطني
Tableau 5 : Structure de la population active âgée de 15 ans et plus selon l'âge (en %)	60	جدول 5 : بنية السكان النشيطين البالغين 15 سنة فما فوق حسب السن ب(%)
Tableau 6 : Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon l'âge (en %)	61	جدول 6 : معدل النشاط لدى السكان البالغين من العمر 15 سنة فما فوق حسب السن ب(%)
Tableau 7 : Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon le niveau de diplôme (en %)	62	جدول 7 : معدل النشاط لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب الشهادة ب(%)
Tableau 8 : Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon l'état matrimonial (en %)	63	جدول 8 : معدل النشاط لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب الحالة العائلية ب(%)
Tableau 9 : Taux d'emploi de la population âgée de 15 ans et plus selon l'âge et le sexe (en %)	64	جدول 9 : معدل الشغل لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب الفئة العمرية و الجنس ب(%)
Tableau 10 : Taux d'emploi des 25 ans et plus selon la présence d'enfants de moins de 6 ans dans le ménage (en %)	65	جدول 10 : معدل الشغل لدى السكان البالغين 25 سنة فما فوق حسب عدد الأطفال الأقل من ست سنوات داخل الأسرة ب(%)
Tableau 11 : Le taux d'activité de la population selon le nombre d'enfants de moins de 15 ans dans le ménage (en %)	66	جدول 11 : معدل نشاط السكان حسب عدد الأطفال أقل من 15 سنة داخل الأسرة ب(%)
Tableau 12 : Taux d'activité de la population féminine âgée de 15 ans et plus (en %)	66	جدول 12 : معدل النشاط لدى الإناث البالغات 15 سنة فأكثر ب(%)

Tableau 13 : Taux d'emploi de la population âgée de 15 ans et plus selon l'état matrimonial (en %)	67	جدول 13 : معدل الشغل لدى السكان البالغين من العمر 15 سنة فما فوق حسب الحالة العائلية ب(%)
Tableau 14 : Taux d'emploi de la population âgée de 15 ans et plus selon le niveau de diplôme (en %)	68	جدول 14 : معدل الشغل لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب مستوى الشهادة ب(%)
Tableau 15 : Taux de féminisation de l'emploi selon les secteurs d'activité économique (en %)	69	جدول 15 : نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين حسب قطاعات النشاط الإقتصادي ب(%)
Tableau 16 : Actifs occupés selon la profession et le sexe (en %)	69	جدول 16 : النشيطون المشتغلين حسب المهنة و الجنس ب(%)
Tableau 17 : Le statut professionnel des travailleurs par sexe (en %)	71	جدول 17 : الحالة في المهنة عند المشتغلين حسب الجنس ب(%)
Tableau 18 : Les Actifs occupés selon les secteurs d'activité (en %)	72	جدول 18 : النشيطون المشتغلون حسب قطاع النشاط ب(%)
Tableau 19 : Taux de féminisation de l'emploi selon la profession principale (en %) National	73	جدول 19 : نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين حسب المهنة الرئيسية ب(%) وطني
Tableau 19 (suite) : Urbain	74	جدول 19 (تابع): حضري
Tableau 19 (suite) : Rural	75	جدول 19 (تابع): قروي
Tableau 20 : Taux de féminisation de l'emploi selon la situation dans la profession principale (en %)	76	جدول 20 : نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين حسب الحالة في المهنة الرئيسية ب(%)
Tableau 21 : Taux de féminisation de l'emploi selon le secteur d'emploi (en %)	77	جدول 21 : نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين حسب قطاع الشغل ب(%)
Tableau 22 : Le taux de chômage (en %)	79	جدول 22 : نسبة البطالة ب(%)
Tableau 23 : Le taux de chômage urbain des diplômés de l'enseignement supérieure (en %)	80	جدول 23 : نسبة البطالة في الوسط الحضري للحاصلين على دبلوم التعليم العالي ب(%)
Tableau 24 : Le taux de chômage des 15-34 ans (en %)	81	جدول 24 : نسبة البطالة للبالغين من 15 إلى 34 سنة ب(%)
Tableau 25 : Taux de chômage par groupe d'âge, par sexe et selon le milieu de résidence (en %)	82	جدول 25 : معدل البطالة حسب الفئة العمرية، الجنس و وسط الإقامة ب(%)

Tableau 26 : Taux de chômage par groupe d'âge, par sexe et selon le milieu de résidence (en %)

83

جدول 26 : معدل البطالة حسب الفئة العمرية، الجنس و وسط الإقامة ب(%)

Tableau 27 : Structure de la population en chômage par durée de chômage, sexe et selon le milieu de résidence (en %)

84

جدول 27 : بنية السكان العاطلين حسب مدة البطالة، الجنس و وسط الإقامة ب(%)

Tableau 28 : Part des chômeurs de longue durée dans la population active en chômage par sexe, niveau du diplôme et milieu de résidence (en %)

85

جدول 28 : نسبة العاطلين لمدة طويلة ضمن السكان النشيطين العاطلين حسب الجنس، مستوى الشهادة و وسط الإقامة ب(%)

Tableau 29 : Structure du personnel de l'Etat payé par la TGR selon l'âge (en %)

86

جدول 29 : بنية موظفي الدولة المدفوعة من مكتب أداء الأجور الرئيسي حسب الفئات العمرية ب(%)

Tableau 30 : Taux de féminisation du personnel de l'Etat payé par la TGR selon l'âge (en %)

87

جدول 30 : نسبة التأنيث في موظفين الدولة المدفوعة من مكتب أداء الأجور الرئيسي حسب الفئات العمرية ب(%)

GRAPHES

Graphique 1 : Taux de féminisation de la population active âgée de 15 ans et plus (en %)

57

المخطط 1 : نسبة تأنيث السكان النشيطين البالغين 15 سنة فأكثر ب(%)

Graphique 2 : Structure de la population âgée de 15 ans et plus selon le type d'activité (en %)

59

المخطط 2 : بنية السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب نوع النشاط ب(%)

Graphique 3 : Taux d'emploi des 25 ans et plus selon la présence d'enfants de moins de 6 ans dans le ménage (en %)

65

المخطط 3 : معدل الشغل لدى السكان البالغين 25 سنة فما فوق حسب عدد الأطفال الأقل من ست سنوات داخل الأسرة ب(%)

Graphique 4 : Taux d'activité de la population féminine âgée de 15 ans et plus (en %)

66

المخطط 4 : معدل النشاط لدى الإناث البالغات 15 سنة فأكثر ب(%)

Graphique 5 : Taux d'emploi de la population âgée de 15 ans et plus selon le niveau de diplôme (en %)

68

المخطط 5 : معدل الشغل لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب مستوى الشهادة ب(%)

Graphique 6 : Taux de féminisation de l'emploi selon les secteurs d'activité économique (en %)

69

المخطط 6 : نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين حسب قطاعات النشاط الاقتصادي ب(%)

Graphique 7 : Statut professionnel des travailleurs par sexe (en %)	71	المخطط 7 : الحالة في المهنة عند العمال حسب الجنس ب(%)
Graphique 8 : Actifs occupés selon les secteurs d'activité (en %)	72	المخطط 8 : النشيطون المشتغلون حسب قطاع النشاط ب(%)
Graphique 9 : Taux de féminisation de l'emploi selon la situation dans la profession principale (en %)	77	المخطط 9 : نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين حسب الحالة في المهنة الرئيسية ب(%)
Graphique 10 : Taux de féminisation de l'emploi selon le secteur d'emploi (en %)	78	المخطط 10 : نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين حسب قطاع الشغل ب(%)
Graphique 11 : Taux de chômage (en%)	79	المخطط 11 : نسبة البطالة ب(%)
Graphique 12 : Structure de la population en chômage par durée de chômage, sexe et selon le milieu de résidence (en%)	84	المخطط 12 : بنية السكان العاطلين حسب مدة البطالة، الجنس و وسط الإقامة ب(%)
Graphique 13 : Part des chômeurs de longue durée dans la population active en chômage par sexe, niveau du diplôme et milieu de résidence (en %)	85	المخطط 13 : نسبة العاطلين لمدة طويلة ضمن السكان النشيطين العاطلين حسب الجنس، مستوى الشهادة و وسط الإقامة ب(%)

INFOGRAPHIES

Infographie 1 : Taux d'activité des diplômés de 25-59 ans (en%)	58	الرسم 1 : معدل النشاط عند حاملي الشواهد البالغين 25-59 سنة ب(%)
Infographie 2 : Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon le niveau de diplôme (en %)	62	الرسم 2 : معدل النشاط لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب الشهادة ب(%)
Infographie 3 : Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon l'état matrimonial (en %)	63	الرسم 3 : معدل النشاط لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب الحالة العائلية ب(%)
Infographie 4 : Taux de chômage urbain des diplômés de l'enseignement supérieure (en%)	80	الرسم 4 : نسبة البطالة في الوسط الحضري للحاصلين على دبلوم التعليم العالي ب(%)
Infographie 5 : Le taux de chômage des 15-34 ans (en %)	81	الرسم 5 : نسبة البطالة للبالغين من 15 إلى 34 سنة ب(%)

Tableaux

90	Tableau 1 : Journée type des femmes et des hommes âgés de 15 ans et plus (en h:min) (l'année 2012)	جدول 1 : اليوم النموذجي للنساء و الرجال في سن 15 سنة فأكثر ب(س:د) (سنة 2012)
91	Tableau 2 : Journée type des femmes et des hommes âgés de 15 ans et plus (en h:min)	جدول 2 : يوم نموذجي عند البالغين سن 15 سنة فما فوق حسب الأنشطة ووسط الإقامة و الجنس ب(س:د)
92	Tableau 3 : Structure de l'emploi du temps selon l'activité et le sexe (en %) (l'année 2012)	جدول 3 : بنية استعمال الوقت حسب النشاط و الجنس (%) (سنة 2012)
93	Tableau 3 (suite) : Structure de l'emploi du temps selon l'activité et le sexe (en %) (l'année 2012)	جدول 3 (تابع): بنية استعمال الوقت حسب النشاط و الجنس (%) (سنة 2012)
95	Tableau 4 : Temps moyen par jour consacré par des adultes de 15 ans et plus aux différentes activités selon le type d'activité et le sexe (h:m) (l'année 2012)	جدول 4 : معدل الوقت اليومي المخصص من طرف البالغين 15 سنة فما فوق لمختلف الأنشطة حسب نوع النشاط و الجنس (س:د) (سنة 2012)
96	Tableau 5 : Temps moyen alloué aux grands groupes d'activités selon le niveau scolaire et le sexe (en h:mn par jour) (l'année 2012)	جدول 5 : معدل الوقت اليومي المخصص للمجموعات الكبيرة من الأنشطة حسب المستوى الدراسي و الجنس (س:د) (سنة 2012)
98	Tableau 6 : Grands groupes d'activités selon les groupes d'âge et le sexe (l'année 2012)	جدول 6 : المجموعات الكبرى للأنشطة حسب فئة السن و الجنس (سنة 2012)
99	Tableau 7 : Temps moyen par jour consacré aux travaux domestiques et aux soins aux membres, et au temps professionnel et à la charge de travail total (en m:mn) (l'année 2012)	جدول 7 : معدل الوقت اليومي المخصص للأعمال المنزلية والعناية بأفراد الأسرة و العمل المهني وعبء العمل ب(س:د) (سنة 2012)
99	Tableau 8 : Temps du travail domestique exercé par les personnes âgées de 15 ans et plus à l'intérieur et à l'extérieur du domicile selon le sexe et le milieu de résidence (en h:min) (l'année 2012)	جدول 8 : الوقت المخصص للأعمال المنزلية للبالغين 15 سنة فأكثر داخل و خارج البيت حسب الجنس و مكان الإقامة ب(س:د) (سنة 2012)
100	Tableau 9 : Temps alloué par les personnes âgées de 15 ans et plus au travail domestique et aux soins donnés aux autres membres du ménage selon certaines caractéristiques sociodémographiques et les jours de la semaine (en h:min) (l'année 2012)	جدول 9 : الوقت المخصص للأشخاص الذين تبلغ أعمارهم 15 عامًا فأكثر للعمل المنزلي والرعاية الممنوحة لأفراد آخرين من الأسرة وفقًا لبعض الخصائص الاجتماعية والديموغرافية وأيام الأسبوع ب(س:د) (سنة 2012)

<p>Tableau 10 : Temps alloué par les personnes âgées de 15 ans et plus au travail professionnel selon certaines caractéristiques sociodémographiques et les jours de la semaine (en h:min) (l'année 2012)</p>	<p>جدول 10 : الوقت المخصص لدى البالغين 15 عامًا فأكثر للعمل المهني وفقًا لبعض الخصائص الاجتماعية والديموغرافية وأيام الأسبوع ب(س:د) (سنة 2012)</p>
<p>Tableau 11 : La charge de travail (temps alloué aux travaux professionnels, domestique et soins aux membres du ménage) et temps consacré aux loisirs selon l'âge et sexe (l'année 2012)</p>	<p>جدول 11 : عبء العمل (الوقت المخصص للعمل المهني والمنزلي و العناية بافراد الاسرة) والوقت المخصص للترفيه حسب السن والجنس (سنة 2012)</p>
<p>Tableau 12 : Temps professionnel des hommes et des femmes actifs occupés âgés de 15 ans et plus selon le milieu de résidence en (h:mn) (l'année 2012)</p>	<p>جدول 12 : معدل الوقت المخصص للنشاط المهني للبالغين 15 سنة فأكثر من النشيطين المشتغلين حسب وسط الإقامة والجنس ب(س:د) (سنة 2012)</p>
<p>Tableau 13: Parts du temps professionnel et du temps domestique et de soins dans la charge du travail selon les femmes et les hommes âgés de 15 ans et plus (en %) (l'année 2012)</p>	<p>جدول 13 : حصص الوقت المخصص للعمل المهني وللعمل المنزلي في عبء العمل لدى النساء والرجال البالغين 15 سنة فما فوق ب (%) (سنة 2012)</p>
<p>Tableau 14 : Journée type des marocains des enfants (7 à 14 ans) (l'année 2012)</p>	<p>جدول 14 : يوم نموذجي عند أطفال من 7 إلى 14 سنة (سنة 2012)</p>
<p>Tableau 15 : Parts du temps professionnel et du temps domestique et de soins dans la charge du travail selon les filles et les garçons Inégalité fille-garçon âgés de 7 à 14 ans (en %) (l'année 2012)</p>	<p>جدول 15 : حصص الوقت المخصص للعمل المهني وللعمل المنزلي في عبء العمل لدى الفتيات والأولاد البالغين ما بين 7 و 14 ب(%) (سنة 2012)</p>
<p>Tableau 16 : Décomposition du temps libre chez les enfants (7 à 14 ans) par sexe (l'année 2012)</p>	<p>جدول 16 : توزيع الوقت الحر عند الأطفال (7-14 سنة) حسب الجنس (سنة 2012)</p>
<p>Tableau 17 : Décomposition du temps libre chez les enfants (7 à 14 ans) par sexe (en h:mn par jour) (l'année 2012)</p>	<p>جدول 17 : توزيع الوقت الحر عند الأطفال (7-14 سنة) حسب الجنس (بالساعة و الدقيقة في اليوم) (سنة 2012)</p>

GRAPHES

المخططات البيانية

<p>Graphique 1 : Journée type des femmes et des hommes âgés de 15 ans et plus (en h:min) (l'année 2012)</p>	<p>90</p>	<p>المخطط 1 : اليوم النموذجي للنساء و الرجال في سن 15 سنة فأكثر ب(س :د) (سنة 2012)</p>
<p>Graphique 2 : Journée type des femmes et des hommes âgés de 15 ans et plus (en h:min)</p>	<p>92</p>	<p>المخطط 2 : يوم نموذجي عند البالغين سن 15 سنة فما فوق حسب الأنشطة ووسط الإقامة و الجنس ب(س :د)</p>
<p>Graphique 3 : Structure de l'emploi du temps selon l'activité et le sexe (en%) (l'année 2012) - Urbain</p>	<p>94</p>	<p>المخطط 3 : بنية استعمال الوقت حسب النشاط و الجنس (%) (سنة 2012) - حضري</p>
<p>Graphique 4 : Structure de l'emploi du temps selon l'activité et le sexe (en%) (l'année 2012) - Rural</p>	<p>94</p>	<p>المخطط 4 : بنية استعمال الوقت حسب النشاط و الجنس (%) (سنة 2012) - قروي</p>
<p>Graphique 5 : Temps moyen alloué aux grands groupes d'activités selon le niveau scolaire et le sexe (en h:mn par jour) (l'année 2012) - Femmes</p>	<p>97</p>	<p>المخطط 5 : معدل الوقت اليومي المخصص للمجموعات الكبيرة من الأنشطة حسب المستوى الدراسي و الجنس (س :د) (سنة 2012) - إناث</p>
<p>Graphique 6 : Temps moyen par jour consacré aux travaux domestiques et aux soins aux membres, et au temps professionnel et à la charge de travail total (en m:min) (l'année 2012)</p>	<p>99</p>	<p>المخطط 6 : معدل الوقت اليومي المخصص للأعمال المنزلية و العناية بأفراد الأسرة و العمل المهني و عبء العمل ب(س :د) (سنة 2012)</p>
<p>Graphique 7 : Temps du travail domestique exercé par les personnes âgées de 15 ans et plus à l'intérieur et à l'extérieur du domicile selon le sexe et le milieu de résidence (en h:min) (l'année 2012)</p>	<p>100</p>	<p>المخطط 7 : الوقت المخصص لأعمال المنزلية للبالغين 15 سنة فأكثر داخل و خارج البيت حسب الجنس و مكان الإقامة ب(س :د) (سنة 2012)</p>
<p>Graphique 8 : Temps alloué par les personnes âgées de 15 ans et plus au travail professionnel selon certaines caractéristiques sociodémographiques et les jours de la semaine (en h:min) (l'année 2012)</p>	<p>101</p>	<p>المخطط 8 : الوقت المخصص لدى البالغين 15 عامًا فأكثر للعمل المهني وفقًا لبعض الخصائص الاجتماعية و الديموغرافية و أيام الأسبوع ب(س :د) (سنة 2012)</p>
<p>Graphique 9 : La charge de travail (temp alloué aux travaux professionnels, domestique et soins aux membres du ménage) et temps consacré aux loisirs selon l'âge et sexe (l'année 2012)</p>	<p>102</p>	<p>المخطط 9 : عبء العمل (الوقت المخصص للعمل المهني و المنزلي و العناية بأفراد الأسرة) و الوقت المخصص للترفيه حسب السن و الجنس (سنة 2012)</p>
<p>Graphique 10 : Décomposition du temps libre chez les enfants (7 à 14 ans) par sexe (l'année 2012)</p>	<p>107</p>	<p>المخطط 10 : توزيع الوقت الحر عند الأطفال (7-14 سنة) حسب الجنس (سنة 2012)</p>

INFOGRAPHIES

الرسوم البيانية

Infographie 1 : Temps professionnel des hommes et des femmes actifs occupés âgés de 15 ans et plus selon le milieu de résidence en (h:mn) (l'année 2012)

103

الرسم 1 : معدل الوقت المخصص للنشاط المهني للبالغين 15 سنة فأكثر من النشيطين المشتغلين حسب وسط الإقامة والجنس ب(س:د) (سنة 2012)

Infographie 2 : Parts du temps professionnel et du temps domestique et de soins dans la charge du travail selon les femmes et les hommes âgés de 15 ans et plus (en %) (l'année 2012)

104

الرسم 2 : حصص الوقت المخصص للعمل المهني وللعمل المنزلي في عبء العمل لدى النساء والرجال البالغين 15 سنة فما فوق ب (%) (سنة 2012)

Infographie 3 : Parts du temps professionnel et du temps domestique et de soins dans la charge du travail selon les filles et les garçons âgés de 7 à 14 ans (en %) (l'année 2012)

106

الرسم 3 : حصص الوقت المخصص للعمل المهني وللعمل المنزلي في عبء العمل لدى الفتيات والأولاد البالغين ما بين 7 و 14 سنة ب (%) (سنة 2012)

Tableaux

الجداول

<p>Tableau 1 : Taux des ministres féminine et masculin dans le gouvernement y compris le 1er ministre</p>	112	جدول 1 : نسبة الوزيرات و الوزراء بما فيهم رئيس الحكومة
<p>Tableau 2 : Evolution de la part des sièges occupés par les femmes dans le parlement national</p>	112	جدول 2 : تطور نسبة المقاعد التي حصلت عليها النساء المرأة بالبرلمان المغربي
<p>Tableau 3 : Part des candidates et candidats au élections (en %)</p>	113	جدول 3 : نسبة المترشحات و المترشحين للانتخابات ب(%)
<p>Tableau 4 : Evolution des Nombre de postes « élus » occupés par des femmes et des hommes dans les organes délibérants des conseil locaux, par niveau / type de conseil local (en%)</p>	113	جدول 4 : تطور عدد المناصب "المنتخبة" التي تشغلها النساء والرجال في المجالس الانتخابية التداولية المحلية ، حسب مستوى / نوع المجلس المحلي ، خلال الانتخابات المحلية الأخيرة ب (%)
<p>Tableau 5 : Part des femme et des homme dans les postes de responsabilité statutaires (administrations publiques) (en %)</p>	114	جدول 5 : نسبة الإناث و الذكور في مناصب المسؤولية القانونية بالإدارة العمومية (%)
<p>Tableau 6 : taux des femme et des homme dans les organismes diplomatiques (en %)</p>	114	جدول 6 : نسبة الإناث و الذكور في الهيآت الدبلوماسية ب (%)
<p>Tableau 7 : Taux de féminisation des postes de responsabilité judiciaire (en %)</p>	115	جدول 7 : نسبة تأنيث مناصب المسؤولية القضائية ب(%)
<p>Tableau 8 : Répartition des magistrats selon le type d'établissement et le sexe</p>	115	جدول 8 : توزيع القضاة حسب نوع المؤسسة والجنس
<p>Tableau 9 : Nombre d'avocats titulaires par sexe</p>	116	جدول 9 : عدد المحامين الرسميين حسب الجنس
<p>Tableau 10 : Evolution des effectifs des oulémas dans les conseils des Oulémas</p>	117	جدول 10 : تطور عدد السادة العلماء و السيدات العالمات داخل المجالس العلمية
<p>Tableau 11 : Part des entreprises organisées dirigées par des femmes et celles dirigées par des hommes 2019</p>	118	جدول 11 : نسبة المقاولات المنظمة المسيرة من طرف نساء و رجال الإناث و الذكور مسيري المقاولات 2019

GRAPHES

المخططات البيانية

Graphique 1 : Part des élu(e)s aux élections en (%)

113

المخطط 1 : نسبة المنتخبين والمنتخبات ب(%)

Graphique 1 : Evolution des effectifs des oulémas dans les conseils des Oulémas

117

المخطط 1 : تطور عدد السادة العلماء والسيدات العالمات داخل المجالس العلمية الجنس

INFOGRAPHIES

الرسوم البيانية

Infographie 1 : Taux des ministres féminine et masculin dans le gouvernement y compris le 1er ministre

112

الرسم 1 : نسبة الوزيرات والوزراء بما فيهم رئيس الحكومة

Infographie 2 : Evolution de la part des sièges occupés par les femmes dans le parlement marocain

112

الرسم 2 : تطور نسبة المقاعد التي حصلت عليها النساء المرأة بالبرلمان المغربي

Infographie 3 : Part des candidates et candidats au élections (%) 2021

113

الرسم 3 : نسبة المترشحات والمترشحين للإنتخابات ب(%) 2021

Infographie 4 : Taux des femme dans les organismes diplomatiques (en%)

114

الرسم 4 : نسبة الإناث في الهيآت الدبلوماسية ب(%)

Infographie 5 : Taux de féminisation aux postes judiciaires

115

الرسم 5 : نسبة الإناث في المناصب القضائية

Infographie 6 : Nombre d'avocats titulaires par sexe

116

الرسم 6 : نسبة عدد المحامين الرسميين حسب الجنس

Tableaux

الجداول

<p>Tableau 1 : Dépense annuelle moyenne par personne (en DH) par sexe du chef de ménage et selon le milieu de résidence</p>	122	<p>جدول 1 : متوسط الإنفاق السنوي للفرد (بالدرهم) حسب جنس رب الأسرة و وسط الإقامة</p>
<p>Tableau 2 : Taux de pauvreté monétaire selon le sexe du chef de ménage (en%)</p>	123	<p>جدول 2: معدل الفقر النقدي حسب جنس رب الأسرة ب (%)</p>
<p>Tableau 3 : Taux de vulnérabilité selon le sexe du chef de ménage (en%)</p>	124	<p>جدول 3: معدل الهشاشة حسب جنس رب الأسرة ب (%)</p>
<p>Tableau 4 : Taux de vulnérabilité selon le sexe du chef de ménage et le milieu de résidence (en %)</p>	125	<p>جدول 4 : معدل الهشاشة حسب جنس رب الأسرة ووسط الإقامة ب (%)</p>

GRAPHES

المخططات البيانية

<p>Graphique 1 : Dépense annuelle moyenne par personne (en DH) par sexe du chef de ménage et selon le milieu de résidence</p>	122	<p>المخطط 1 : متوسط الإنفاق السنوي للفرد (بالدرهم) حسب جنس رب الأسرة و وسط الإقامة</p>
<p>Graphique 2 : Taux de pauvreté monétaire selon le sexe du chef de ménage (en%)</p>	123	<p>المخطط 2 : معدل الفقر النقدي حسب جنس رب الأسرة ب (%)</p>
<p>Graphique 3 : Taux de vulnérabilité selon le sexe du chef de ménage et le milieu de résidence (en %)</p>	125	<p>المخطط 3 : الفقر النقدي حسب جنس رب الأسرة ب (%)</p>

INFOGRAPHIES

الرسوم البيانية

<p>Infographie 1 : Taux de pauvreté monétaire selon le sexe du chef de ménage (en%) : niveau national</p>	124	<p>الرسم 1 : نسبة معدل الفقر النقدي حسب جنس رب الأسرة ب (%) : المستوى الوطني</p>
<p>Infographie 2 : Taux de pauvreté monétaire selon le sexe du chef de ménage (en%) : niveau national</p>	124	<p>الرسم 1 : معدل الفقر النقدي حسب جنس رب الأسرة ب (%) : المستوى القروي</p>

Tableaux

الجداول

Tableau 1 : Évolution de la prévalence de la violence à l'encontre des femmes (pour la tranche d'âge 18-64 ans) par contextes selon le milieu de résidence de la femme (en %)

128

جدول 1 : تطور نسبة انتشار العنف لدى النساء البالغات (18-64 سنة) حسب سياق و شكل العنف حسب وسط إقامة المرأة ب (%)

Tableau 2 : Évolution de la prévalence de la violence à l'encontre des femmes (pour la tranche d'âge 18-64 ans) par formes selon le milieu de résidence de la femme (en %)

130

جدول 2 : تطور نسبة انتشار العنف لدى النساء البالغات (18-64 سنة) حسب شكل العنف حسب وسط إقامة المرأة ب (%)

Tableau 3 : Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les contextes de violence et le milieu de résidence des victimes (en %)

131

جدول 3 : معدل انتشار العنف بين النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 74 سنة حسب سياق العنف ومكان إقامة الضحية ب (%)

Tableau 4 : Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les contextes de violence et les groupes d'âges des victimes (en %)

133

جدول 4 : نسبة إنتشار العنف بين النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 74 عامًا وفقًا لسياقات العنف والفئات العمرية للضحايا ب (%)

Tableau 4 (suite) : Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les contextes de violence et les groupes d'âges des victimes (en %)

133

جدول 4 (تابع): نسبة إنتشار العنف بين النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 74 عامًا وفقًا لسياقات العنف والفئات العمرية للضحايا ب (%)

Tableau 5 : Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les formes de violence et le milieu de résidence des victimes (en %)

134

جدول 5 : معدل انتشار العنف بين النساء في الفئة العمرية 15 - 74 سنة حسب أشكال العنف ومكان إقامة الضحية ب (%)

Tableau 6 : Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les formes de violence et les groupes d'âges des victimes (en %)

135

جدول 6 : معدل انتشار العنف بين النساء في الفئة العمرية 15 - 74 سنة حسب أشكال العنف والفئات العمرية للضحايا ب (%)

Tableau 7 : Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les formes de violence et les groupes d'âges des victimes (en %)

136

جدول 7 : معدل انتشار العنف بين النساء في الفئة العمرية 15 - 74 سنة حسب أشكال العنف والفئات العمرية للضحايا ب (%)

Tableaux

الجدول

Tableau 8 : Taux de prévalence de la violence conjugale des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les formes de violence et l'état matrimonial des victimes (en %)

136

جدول 8 : معدل انتشار العنف الزوجي بين النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 74 سنة حسب أشكال العنف والحالة الاجتماعية للضحايا ب (%)

Tableau 9 : Pourcentage des femmes âgées de 15 à 74 ans victimes de violence avant l'âge de 15 ans (en %)

137

جدول 9 : نسبة النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 74 سنة ضحايا العنف قبل سن 15 ب (%)

Tableau 10 : Proportion des femmes victimes de violence selon leurs réaction suite à l'incident de violence au cours des 12 derniers mois précédant l'enquête (en %)

137

جدول 10 : نسبة النساء ضحايا العنف وفقاً لرد فعلهن تجاه أخطر حادثة عنف خلال الاثني عشر شهراً السابقة لتاريخ البحث ب (%)

Tableau 12 : Proportion de femmes et hommes âgés de 15 ans ou plus victimes de violences sexuelles infligées au cours des 12 mois précédents par une personne autre que leur partenaire intime (en %)

138

جدول 11 : نسبة النساء و الرجال البالغين من العمر 15 سنة فأكثر ضحايا العنف الجنسي خلال 12 شهراً الماضية من شخص غير الشريك الحميم ب (%)

GRAPHES

Graphique 1 : Evolution de la prévalence de la violence à l'encontre des femmes (pour la tranche d'âge 18-64 ans) par formes selon le milieu de résidence de la femme (en %)

131

Graphique 2 : Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les contextes de violence et le milieu de résidence des victimes (en %)

132

Graphique 3 : Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les formes de violence et le milieu de résidence des victimes (en %)

135

Graphique 4 : Pourcentage des femmes âgées de 15 à 74 ans victimes de violence avant l'âge de 15 ans (en %)

137

Graphique 5 : Proportion de femmes et hommes âgés de 15 ans ou plus victimes de violences sexuelles infligées au cours des 12 mois précédents par une personne autre que leur partenaire intime (en %)

138

المخططات البيانية

المخطط 1 : تطور نسبة انتشار العنف لدى النساء البالغات (18-64 سنة) حسب شكل العنف حسب وسط إقامة المرأة ب (%)

المخطط 2 : معدل انتشار العنف بين النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 74 سنة حسب سياق العنف ومكان إقامة الضحية ب (%)

المخطط 3 : معدل انتشار العنف بين النساء في الفئة العمرية 15 - 74 سنة حسب أشكال العنف ومكان إقامة الضحية ب (%)

المخطط 4 : نسبة النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 74 سنة ضحايا العنف قبل سن 15 ب (%)

المخطط 5 : نسبة النساء والرجال البالغين من العمر 15 سنة فأكثر ضحايا العنف الجنسي خلال 12 شهرا الماضية من شخص غير الشريك الحميم ب (%)

INFOGRAPHIES

Infographie 1 : Evolution de la prévalence de la violence à l'encontre des femmes (pour la tranche d'âge 18-64 ans) par contextes selon le milieu de résidence de la femme

128

الرسوم البيانية

الرسم 1 : تطور نسبة انتشار العنف لدى النساء البالغات (18-64 سنة) حسب سياق وشكل العنف حسب وسط إقامة المرأة

